CULTURAL EXCHANGE

Spanish Writers' Delegation

Russian Writers' Delegation

Visiting Spanish delegation at the programme
New Delhi

Russian Writers' Delegation at the Cultural Exchange Programme
New Delhi
Cultural Exchange

Writers from Maldives

Cultural Exchange

A writer from Maldives delegation
New Delhi

Writers from Israel

Motti Aviram at the Cultural Exchange Programme
New Delhi
Cultural Exchange

Dr. Ananda Coomaraswamy Fellow From China

Prof. Jiang Jingkui at the programme
17 January 2016, Mumbai

Writers from Fiji

Writers from Fiji
New Delhi
Meet The Author

Vasudev Nirmal, eminent Sindhi writer
16 May 2015, Mumbai

Lakshmi Nandan Bora
23 May 2015, Guwahati

Lakshmi Nandan Bora, eminent Assamese writer
23 May 2015, Guwahati
Meet The Author

Bharat Sasne, Marathi writer speaking on the occasion
5 November 2015, Nagpur

Haraprasad Das, Odia writer speaking on the occasion
26 March 2016, Bhubaneswar
S. Ramakrishnan reading out a story
13 June 2015, Chennai

Bansi Khoobchandani reading out his story
28 June 2015, Mumbai
Nurul Hasnain reading out his story
7 August 2015, New Delhi

Literary Forum: Telugu Katha
Sunday, 27 September 2015, 6.00 p.m.
Meeting Hall, Vagdevi Degree & PG College, Kishanpur, Hanumakonda, Warangal

Naveen, Telugu writer reading out his story
27 September 2015, Warangal
Aruna Dhere, Marathi poet reciting her poems
12 June, Aurangabad

Munchakudi Chinnaswamy reciting his poems
22 June 2015, Bengaluru
Saroj Ranjan Mohanty reciting poetry
22 August 2015, Bhubaneswar

Mohan Singh, Dogri poet reciting his poems
10 October 2015, Jammu
Participants of Asmita programme
15 March 2015, Tingkhong, Assam

Participants of Asmita programme
26 March 2016, Dibrugarh
NARI CHETNA

L-R: Damayanti, T. Parameswari and Valgai Selvi
26 April 2015, Chennai

Participants of Nari Chetna programme
30 June 2015, Kharagpur
Participants of the programme
17 October 2015, Bhubaneswar

Suman Bissa, Ritudiya, Monika Gaur and Santosh Mayamohan
26 September, Bikaner
Participants of the programme
14 January 2016, New Delhi

L - R: Geeta Bindrani, Sanskriti Desai, Jaimala Donait and Cecelia Carvalho
8 March 2016, Mumbai
Baldev Vanshi on Meheep Singh
12 April 2015, New Delhi

Sri Ramesh Chandra Shah talking about works of Ajneya
7 May 2015, New Delhi
Baldev Budhrani speaking of Govardhan Sharma
27 July 2015, Pune

Prakash Patilnkar speaking on J.B. Moraes
17 October 2015, Mumbai
'Crazy' Mohan, Popular Tamil Actor, Script writer and Playwright speaking on the occasion
30 May 2015, Chennai

Sabyasachi Mohapatra, eminent Odia film maker speaking on the occasion
21 June 2015, Bhubaneswar
Na Someswara, eminent Physician and writer speaking on the occasion
27 June 2015, Bengaluru

LOKA: THE MANY VOICES

Eric Ozario performing
20 December 2015, Belgaum
Brijmohan and his group on 11 October 2015, Jammu

Galpakatha: A Stage Performance based on the Art of Story telling 16 March 2016, Guwahati
Sitanshu Yashaschandra and Gagan Gill
2 April 2015, New Delhi

Chandrasekhar Kambar and O.L. Nagabushana Swamy
6 July 2015, Bengaluru
KAVI ANUVADAK

Jas Yanjan 'Pyasi' and Sebanti Ghosh
30 September 2015, Kolkata

FOUNDATION DAY LECTURE

Shashi Tharoor, eminent Indian author and
Hon'ble Member of the Parliament delivered Foundation Day Lecture
12 March 2016, New Delhi
SAHITYA AKADEMI LIBRARY

Sahitya Akademi Library is a unique of its kind with a rich collection of books on Literature, Criticism, Philosophy, History, and related subjects in 24 languages. The library enjoys an active and appreciative readership making it one of the widely used libraries in Delhi. During 2015-2016, the library enrolled 1920 new members and 2414 new books were added. The total collection of library has now crossed more than 1,70,000.

Akademi’s Library web page has also been redesigned for the convenience of the users. The WebOPAC has been customized to make it more user-friendly. A digital library has been created keeping in mind the requirements of the users as well as the staff members. So far the catalogue of 22 language Sections have been fully computerized and can be searched online through WebOPAC on the Akademi’s website www.sahitya-akademi.gov.in. The Retro-conversion of Malayalam and Kannada books are in progress. Current acquisitions of all the language books are being catalogued online. Automation of these sections has enabled the library to provide bibliographic service on demand at short notice. The editing work of prestigious project ‘Who’s Who of Indian Writers’ has been completed by the library staff and is now available on our website on the link www.sahitya-akademi.gov.in/sahitya-akademi/SASearchSystem/sauser/. The compilation of second volume of ‘Critical Inventory of North-Eastern Tribal Literature’ is now in progress which will be published by the Sahitya Akademi.

Indexing of English language articles on Indian Literature, based on its journal receipts is also done by the library. This database is also available to library users.

The library is also continuing the new services such as News Clips, Book Reviews and Current Contents which were started some years back for the benefits of the readers.

Sahitya Akademi maintains libraries at its regional offices (Kolkata, Bengaluru, and Mumbai) too. Books are added regularly in regional offices’ libraries every year. Regional office libraries (Kolkata, Bengaluru and Mumbai) have also started retro-conversion/computerization of their collections. The catalogues of these libraries are also accessible through single window WebOPAC which provides the information about the location wise availability of books in a form of union catalogue.
Literary Forum Meetings, Pravasi Manch, Rajbhasha Manch, Book Release Functions, Release/screening of Documentary Films on Writers, Cultural Exchange Meets

Multilingual Poets’ Meet
April 12, 2015, Vishakapatnam

Multilingual Poets’ Meet
April 17-18, 2015, Jaisalemer

Literary Forum on World Book Day
April 23, 2015, New Delhi

Literary Forum on World Book Day
April 23, 2015, Bengaluru

Literary Forum on World Book Day
April 23, 2015, Mumbai

Literary Forum on ‘Santali One-Act Plays’
April 24, 2015, Keonjhar

Literary Forum: Kashmiri poetry recitation
April 29, 2015, New Delhi

Literary Forum: Oral Literature of the Tribes to the Development of the Contemporary Literature of the Tribes
May 11, 2015, New Lamka, Churachandpur

Literary Forum: Poetry Recitation and Readings
May 19, 2015, New Delhi

Multilingual Writers’ Meet
May 25, 2015, Bengaluru

Multilingual Poets’ Meet
May 26, 2015, New Delhi

Book Release
June 1, 2015, New Delhi

Literary Forum: Kavita Karmakar, Sameet P. Bhatt, AnandNarain and M. Narendra
June 2, 2015, New Delhi

All India Poets’ Meet
June 8, 2015, Imphal

Literary Forum: Sri Jitendranath Murmu (Santali), Sri Gowrinath (Maithili) and Sri Prabhat Ranjan (Hindi)
June 23, 2015, New Delhi

SAARC Writers Meet
(in collaboration with SAARC Cultural Centre, Sri Lanka, Ministry of Culture, Govt. of India and Sahitya Akademi, New Delhi)
2–5 July 2015, Bangalore

Literary Forum: K. Ibomcha Sharma
July 14, 2015, Imphal

Literary Forum & Poets’ Meet
July 15, 2015, Imphal

NORTH-EAST & WESTERN INDIAN WRITERS’ MEET
18-19 July 2015, Mumbai.

Literary Forum: Comparative Perspective of Bharathidasan’s ‘Azhagin Sirippu’ and Rabindranath Tagore Pa
July 20, 2015, Puducherry

Literary Forum: Discourse on Agrarian Society and My Story
July 26, 2015, Tirupati
Multilingual Poetry Reading
July 28, 2015, New Delhi

Book Release
June 29, 2015, New Delhi

Literary Forum
July 29, 2015, New Delhi

Literary Forum: Genres of literature at Karkala
July 31, 2015, Karkala

Literary Forum: Harikrishna Bharanya, Vee Gha Nayak, Nagaveni Manchi and Jayaprabha Mavinakuli,
August 7, 2015, Moodabidri

Literary Forum: Birth centenary of Kayyara Kinhanna Rai
August 8, 2015, Karkala

Literary Forum: The Role of Matam Eshei in Manipuri Literature
16 August, 2015, Manipur

Literary Forum: Israeli children’s writer Motti Avram
August 17, 2015, New Delhi

Literary Forum: Monalisa Changkija from Nagaland with Ramesh Prajapati and Vikram Singh
18 August 2015, New Delhi

Literary Forum: Poetry recitations by Noted Urdu poets
August 19, 2015, Aligarh

Literary Forum: Vandal Literature
August 21, 2015, Tiruvarur

Literary Forum: Biographies in Tamil
August 22, 2015, Chennai

Literary Forum: Relationship between Literature and Education
August 22, 2015, Jorhat

Poets’ Meet
August 26, 2015, Puducherry

Literary Forum: Adhunika Kavya Anusandhana-Adhyayana Kammata
August 27, 2015, Ujire

Indo-China Literary Exchange Programme
27 August-September 1 2015, Beijing and Shanghai

Literary Forum: Study of ancient Kannada literature – A discourse in the modern context
28 August 2015, Surathkal

Literary Forum: D.T. Bhosale and Sitaram Sawant
31 August 2015, Sangola

Literary Forum: Sejal Shah in Gujarati, Philomena Sam Francisco in Konkani, Mahesh Keluskar in Marathi, and Sandhya Kundnani in Sindhi
3 September 2015, Vasai

Literary Forum
5 September 2015, Barshi

Literary Forum: Telugu Short Story Writers Meet and Readings
6 September 2015, Rajahmundry

Literary Forum: Japanese-Hindi Scholar Tomio Mizokami
8 September 2015, New Delhi

Multilingual Poet’s Meet
9-10 September 2015, Srinagar
Literary Forum: An Evening with a Critic  
10 September 2015, Kolkata

Literary Forum: Sulbha Kore, Narayan Lale, Neelkanth Kadam and Ajay Kandar  
11 September 2015, Dombivli

Literary Forum: Indian Traditional Professions and My Short Story  
September 12, 2015, Nellore

Literary Forum: Sahitya Sourabha  
September 15, 2015, Sringeri

Literary Forum: Modern Tamil Literature  
September 16, 2015, Tiruppur

Literary Forum: Literature and Film  
September 17, 2015, Tirur

Literary Forum: Rayalaseema Drama – A Historical Study  
September 20, 2015, Kadapa

Literary Forum: Study of Ancient Kannada Literature – A Discourse in the Modern Context  
22 September, 2015, Mangalore

Nepali Rachna Path programme with Nepali Poets and fiction writers  
24 September 2015, Geyzing (West Sikkim)

Literary Forum: Literary Trends  
September 25, 2015, Trichy

27 September , 2015, Vijayawada

Literary Forum: K. Padmakumar and His Literary Works  
September 27, 2015, Imphal

Literary Forum: Sahitya Loka  
September 28, 2015, Moodabidri

Literary Forum: Language and Literature  
September 28, 2015, Puducherry

Literary Forum: Telugu Katha  
September 27, 2015, Warangal

Literary Forum: Hungarian poet and fiction writer Gabor Lannczkor  
September 29, 2015, New Delhi

Literary Forum: Homage and Tribute meet in respect of Dr. M.M. Kalaburgi  
September 30, 2015, Bengaluru

Literary Forum: Modern Kannada Poetry  
October 2, 2015, Mumbai

Literary Forum: Arun Aditya and Chandrabhusan  
October 6, 2015, New Delhi

Literary Forum: Leimapokpam Herachandra Singh  
October 11, 2015, Imphal

Literary Forum: Kavi Sammelan (Telugu Poets Meet)  
18 October 2015, Kanigiri, Prakasam Dt, Andhra Pradesh

Literary Forum: Kavi Sammelan (Telugu Poets Meet) (in association with Sahiti Sudha, Kanigiri, Prakasam Dt., A.P)  
Sunday 18 October 2015

Yuva Marathi Kavyotsav  
27-28 October 2015, Mumbai

Literary Forum: A Story Reading Session  
November 6, 2015, Tiruvarur
Literary Forum: Media and Literature
November 7, 2015, Agartala

Screening of Santali Film ‘Four Santali Writers’
November 14, 2015, Kolkata

National Book Week (Book Exhibition & Sale) and Literary Programmes: Inaugural programme
14 November 2015, Bengaluru

National Book Week (Book Exhibition & Sale) and Literary Programmes
b) Valedictory Programme
Date:
Literary Forum: “Book Culture - A Dialogue”
17 November 2015, Bangalore

Young Writers Festival
18 November 2015, Rabindra Bhavan, New Delhi

Literary Exchange Programme
November 20, 2015, Mumbai

National Book Week (Book Exhibition & Sale) and Literary Programmes: Valedictory Programme
20, November 2015, Bangalore

Literary Forum: rends of Manipuri Literature outside Manipur
November 29, 2015, Shillong

Literary Forum: Toshio Tanaka
December 2, 2015, New Delhi

Literary Forum: Bharatiya Kavya Meemanse (Indian Poetics)
December 4, 2015, Tumkur

Santali Rachna Path (poetry and short story reading sessions)
5 December 2015, Jamshedpur

Maithili Poets’ Meet
6 December 2015, Jamshedpur

North-East and Southern Poetry Festival
December 6, 2015, Kochi

Literary Forum: A Colloquium with Dr. Neal Hall
December 12, 2015, Bengaluru

Literary Forum: Critics of Kamba Ramayanam
December 12, 2015, Karaikudi

Literary Forum: Rajendra Upadhyay
December 15, 2015, Bengaluru

Literary Forum: Nari Chetana
19 December 2015, Mumbai

Literary Forum: Literature in Konkani from the Gharmatho
December 20, 2015, Belgaum

Literary Forums: Water
December 27-30, 2015, Gujarat

Interactive Literary Meet
December 29 & 30, 2015, Kolkata

Literary Forum: Poetry Recitation
January 9, 2016, Bengaluru

Nepali Poets’ Meet
10 January 2016, Tezpur

Young Sindhi Writers’ Meet
Cultural Exchange with three writers’ delegation from Russia. The delegation included the writers - Denis Karasev, Makhotin Sergey, and Marina Moskvina. 20 November 2015

Cultural Exchange with Prof. Jiang Jingkui, Sahitya Akademi’s Dr Ananda Koomaraswamy Fellow, and noted Chinese Indologist and professor of Hindi in Peking University, China. 17 January 2016, Mumbai

Literary Forum: Creation Myths in Old Manipuri Manuscripts January 21, 2016, Imphal

Yuva Sindhi Writers' Meet January 21-22, 2016, Ahmedabad

Literary Forum: Critical Assessment of Manipuri Poetry of Assam January 22, 2016, Imphal

Bhashantara Anubhava 31 January 2016 Tirupati

Literary Forum: Rajendra Patel and Mahendrasinh Parmar 1 February 2016, Bharuch


Literary Forum: Poetry Reading Session February 25, 2016, New Delhi

Literary Forum and ‘Indira Goswami’ Documentary Film Screening on the occasion of International Women’s Day 8 March 2016, Bangalore


Literary Forum on the occasion of Sahitya Akademi’s Foundation Day 12 March 2016, Bangalore

Nepali Poets’ Meet 20 March 2016, Shillong

Nepali Poets’ Meet 27 March 2016, Charhazare, Imphal

Literary Forum: Mukhamukham (Face to Face) with Malayalam writers 31 March 2016 Trivandrum
BOOK EXHIBITIONS

HEAD OFFICE

Jaisalmer Book Exhibition on occasion of Multilingual Poets Meets, Jaisalmer, Rajasthan, 17 to 18 April 2015

Book Exhibition Through Universal Voice, Ahmedabad, 1 to 7 May 2015

Book Exhibition at Institute of Cervantes on Book Release of Cesar Vajao (Multi Lingual Translation of Hindi, Spanish And Bengali) New Delhi, 2 June, 2015

Delhi Public Library Book Exhibition at S.P. Marg, Delhi, 25 to 27 June 2015

Book Exhibition at Delhi Public Library, Sarojini Nagar, New Delhi, 30 June to 2 July 2015

Book Exhibition at Delhi Public Library, Patel Nagar, New Delhi, 2 to 5 July 2015

Book Exhibition at Shimla, IIAS, 7 to 8 July 2015

Book Exhibition at Ludhiana at Punjabi Bhawan, Ludhiana, 18 to 22 July 2015

Shahdara Book Exhibition, New Delhi, 9 to 11 July 2015

Allahabad Book Exhibition, Allahabad, 4 to 8 August 2015

Aligarh Book Exhibition, Aligarh (UP), 19 to 20 August 2015

Book Exhibition at Sanskrit Department, New Delhi, 24 Aug 2015

Delhi Book Fair 2015, New Delhi, 29 August – 6 Sept 2015

Almora Book Exhibition, Almora (Uttrakhand), 14 to 18 September 2015

Dehradun Book Exhibition, Dehradun, 12 to 20 Sept. 2015

Allahabad Book Exhibition, Allahabad, 13 to 14 Sept 2015

Bhopal Book Exhibition, Bhopal, 10 to 12 Sept 2015

Udaipur Book Exhibition, Udaipur, 3 to 11 October 2015

Book Exhibition at Venkateshwara College, New Delhi, 29 to 30 Sept 2015

Lucknow Book Exhibition, Lucknow, 9 to 11 Oct 2015

Mandsaur Book Exhibition, Mandsaur, 26 to 28 Oct 2015

Daulat Ram College, Delhi University, New Delhi, 11 Oct 2015

Chandigarh Book Exhibition, Chandigarh, 24 to 25 Oct 2015

Book Exhibition at Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 30 Oct to 1 Nov. 2015

Annual Report 2015–2016 / 207
Jagdalpur Book Exhibition, Raipur, 30 to 31 Oct. 2015

Agra Book Exhibition, Agra, 29 Oct. to 1 Nov. 2015

Book Exhibition through Aadhar Prakashan at Kullu, 2 to 29 Oct. 2015

Faizabad Book Exhibition, Faizabad, 1 to 6 Nov. 2015

IGNCA Book Exhibition, New Delhi, 1 to 7 Nov. 2015

Book Exhibition at Jawaharlal University, New Delhi, 16 to 22 Nov. 2015

Book Exhibition at Amity University Noida, Noida, 16 to 20 Nov. 2015

Urdu Pustak Mela, Jamia Millia Islamia, New Delhi, 14 to 18 Nov. 2015

Book Exhibition at Jawaharlal University, New Delhi, 16 to 22 Nov. 2015

Book Exhibition at Triveni (Yuva Puraskar Award Presentation), New Delhi, 18 Nov. 2015

Shamli Book Exhibition, UP, 27 to 29 Nov. 2015

Book Exhibition at Sarvodaya School, Sakkarpur, 27 to 28 Nov. 2015

Patna Book Exhibition, Patna, 24 Nov to 2 Dec. 2015

Srinagar Book Exhibition, Srinagar, 9 to 10 December 2015

Book Exhibition at Jammu, 12 to 13 Dec. 2015

World Book Fair, Pragati Maidan, New Delhi, 9 to 17 Jan. 2016


Book Exhibition at Daulat Ram College, New Delhi, 28 Jan. 2016

Book Exhibition on the Occasion of Bharat Rang Mahotsav NSD, New Delhi, 1 to 21 Feb. 2016


Book Exhibition at Kirorimal College on Occasion of Hindi Literary Program, New Delhi, 7 to 9 March 2016

Book Exhibition at Zakir Hussain College on Occasion of Seminar of Birth Centenary of Bhishm Sahni, New Delhi, 10 to 11 March 2016

Book Exhibition at Press Club India, New Delhi, 15 to 16 Mar. 2016

Book Exhibition on the occasion of Boi Mela, Kali Badi Mandir Marg, New Delhi, 15 to 20 Mar. 2016


Hapur Book Fair, Hapur (UP), 26 to 27 Mar. 2016
BENGALURU

Book Exhibition organized during Literary Forum to mark World Book Day held on 23rd April 2015 at Krishnaraja Parishanmandira, Kannada Sahitya Parishat, Chamarajpet, Bangalore - 560 018.

A three-day Book Exhibition and Sales at Mysore University, Mysore from 4 to 6 June 2015.

Book Exhibition and Sales at Max Muller Bhavan, Bangalore on 28 June 2015.

A one-day Book Exhibition and Sales on Sunday 5th July 2015 at Seminar Hall, Jnanajyothi Auditorium, Central College Campus, Dr. B. R. AmbedkarVeedhi, Bengaluru - 560 001 during the programme Fellowship Presentation to Dr. S.L. Bhyrappa.

A one-day Book Exhibition and Sales on Monday 6th July 2015 at Conference Hall, Ground Floor, School of Commerce and Management Studies, Jain University, District Fund Road, Behind Big Bazaar, 9th Block, Jayanagar, Bangalore - 560 069 during NariChetana Programme.

A one-day Book Exhibition and Sales on 05 August 2015 at Auditorium, N.V. Degree College, Brahampur, Kalaburagi (Gulbarga) – 585 103 during the programme - Meet the Author with Prof. GiraddiGovindaraj, Eminent Kannada Writer (Kannada).

Two day Book Exhibition and Sales on 6-7 August 2015 at Auditorium, Administrative Building, Central University of Karnataka, Aland Road, Kadaganchi, Kalaburagi – 585 367 during the Seminar on Kannada Literature and Nativity.

A one day Book Exhibition and Sales on 14 August 2015 at Nayana Auditorium, Kannada Bhavan, J.C. Road, Bangalore – 560 002 during the Birth Centenary Seminar on H.L. Nagegowda.

A two-day Book Exhibition and Sales on 3-4 September 2015 at Nila Auditorium, SreeSankaracharya University of Sanskrit, Regional Centre, Tirur, Thiruvannavaya during the programme - Seminar on Birth Centenary of Uroob.

A One Day Book Exhibition and Sales on 27 September 2015 at Gokale Institute, Bangalore.

A two day Book Exhibition and Sales on 28 & 29 September 2015 during seminar on the Historiography of Indian Literature. atTirupathi.

A two-day Book Exhibition and Sales on 3-4 October 2015 at Andhra Saraswatha Parishat, Hyderabad held during our programmes – Meet the Author and Symposium on Birth Centenary of PallaDuragaiah and Kavi Sandhi.

Book Exhibition and Sales from 19 to 25 October 2015 during Bangalore Book Festival 2015 organized by Bangalore Book Festival Society at Palace Grounds, Bangalore.

Book Exhibition during the National Book Week and Literary Programmes held from 14 to 20 November 2015 at Sri Vidyaranya Bhavan, City Central Library, Hampinagara, Bengaluru.
One Day Book Exhibition during Vijayawada Book Festival, at Ongole on 15.11.2015.

Book Exhibition during the Symposium on IkkisweinSadi Mein Urdu Nazm on 28.11.2015 at Seminar Hall, Al- Ameen College, Near Lalbagh Main Gate, Hosur Road, Bangalore.

Book Exhibition during the Bangalore International Book Fair at Freedom Park from 4th to 13th December 2015.

Book Exhibition during the 1st Ongole Book Fair held from 12th to 20th December 2015.

Book Exhibition during Hyderabad Urdu Mela from 12th to 20th December 2015.

Book Exhibition during Symposium on Dalit Writings of South India on 29th December 2015 at Prof. K. Venkatagiri Gowda Hall, Jnanabharati Campus, Bangalore -56.

Book Exhibition (one-day) on 19 January 2016 at BharatiyaVidyaBhavan, Bangalore during the Symposium on Women’s Expression in Kannada organized by SahityaAkademi, RO, Bengaluru.

Book Exhibition (Two days) at S.V. Vedic University, Tirupati on 30th and 31st January 2016 during Kavi Anuvadak and Bhashantara Anubhava programmes.

Book Exhibition at Chitramayee State Art Gallery, Hyderabad organized by South Central Zone Cultural Centre, Nagpur from 18th to 27th March 2016.

Book Exhibition during two day Seminar on Tribal Languages and Literatures in Telugu Speaking Areas at Hotel Seven Coffee Day, Meeting Hall, Visakhapatnam on 26 & 27 March 2016.

Book Exhibition during National Seminar on Cultural and Literary Traditions of Tribes of India on 29 and 30 March 2016 at K.R.G. Hall, BharatiyaVidyaBhavan, Race Course Road, Bangalore – 560 001.

CHENNAI OFFICE

33rd North Bengal Book Fair 2016
Book Release Programme (Amrutara Santana), Bhubaneswar (Book Exhibition)


Book exhibition on the occasion of ‘Asmita’ at ROK on 25.4.2016

KOLKATA

Participated in Jhargram Book Fair at West Medinipur District, West Bengal on 3-12 April 2015

Participated in a Book exhibition on the occasion of Vidyapati Samrit Parva Samaraha at Jamshedpur in Jharkhand on 4-5 April 2015

Participated in Nababarsha Boimela on 8-17 May 2015 at College Square, Kolkata

Participated in CALM Book Festival, Shillong (Creative Arts, Literature and Music Festival) at District Library, Shillong, Meghalaya on 13-16 May 2015

Participated in Shillong Book Fair organized by National Book Trust at Shillong on 8-16 June 2015
Book exhibition on 11-12 July 2015 on the occasion of Santali programmes at Baripada, Odisha

Participated in a two-day book exhibition on the occasion of Multilingual writers’ meet at Gangtok on 20-21 September 2015

32nd Bhubaneswar Book Fair 2016 at Participated in Odisha Granthotsav at Bhadrak on 20-28 September 2015 (Indirect) Bhubaneswar

Participated in a two-day book exhibition on the occasion of Nepali programmes at Geyzing, Kalimpong and Siliguri on 24, 26 and 27 September 2015

Participated in Book Bazar at Kolkata on 26 September - 4 October 2015

Participated in a book exhibition on 09-10 October 2015 at Gangtok, Sikkim

Participated in a book exhibition on 19 October 2015 at Kolkata

Participated in a book exhibition on 6-8 November 2015 on the occasion of All India Santali Writers Association’s Annual Conference at Jhargram

Participated in a book exhibition on the occasion of a English programme on 9-10 November 2015 at Shillong

Participated in Silchar Book Fair on 15-24 November 2015 at Silchar

Organized a 7 days ‘Books Exhibition’ from 14–20 November 2016 to coincide with the National Book Week, inaugurated by Prof. H. Nandakumar Sarma, Vice Chancellor, Manipur University.

Participated in Burdwan District Book Fair on 16-22 November 2015 at Burdwan, West Bengal

Participated in Dibrugarh Book Fair on 20-29 November 2015 at Dibrugarh, Assam

Participated in the 31st Jamshedpur Book Fair on 20-29 November 2015 at Jamshedpur, Jharkhand

Participated in a book exhibition on the occasion of a Maithili symposium at Bhagalpur on 29 November 2015 and at Saharsha on 1 December 2015

Participated in a book exhibition on the occasion of Maithili Symposium at MLT College, Saharsha on 1 December 2015

Participated in a book exhibition at Chitrakut Art Gallery on 4 December 2015

Participated in Behala book fair at Kolkata, W.B from 4-13 December 2015

Participated in the 16th Rajdhani book fair at Bhubaneswar, Odisha from 4-15 December 2015

Participated in a book exhibition on Santali programme at Jamshedpur on 5 December 2015

Participated in a book exhibition on Maithili programme at Jamshedpur on 6 December 2015

Participated in Jatiya Sanhati O Bharat Mela at Sonarpur, W.B from 12-18 December 2015

Participated in Nagaon Book Fair at Assam from 11-20 December 2015

Annual Report 2015–2016 / 211
Participated in Barrackpore book fair, W.B from 12-20 December 2015

Participated in ‘Imphal Book Fair’ organized by Art and Culture, Govt. of Manipur in collaboration with Raja Ram Mohun Roy Library Foundation, Kolkata from 15-24 Dec 2015.

Participated in a book fair at Bhatter College, Dantan from 17-21 December 2015

Participated in the 4th Baripada book fair at Odisha from 18-25 December 2015

Participated in Lal Gola book fair, Murshidabad from 28 December to 01 January 2015

Participated in Book Exhibition on the occasion of Urdu Seminar at ICCR, Kolkata on 02-03 January 2016

Participated in Cooch Behar Dist. Book Fair at North Bengal on 04-10 January 2016

Participated in Little Magazine Book Fair at Kolkata on 11-15 January 2016

Participated in the book exhibition on the occasion of ERB seminar at Bhubaneswar on 16 January 2016

Participated in 9th All India Urdu Book Fair at Kolkata on 17-24 January 2016

Participated in the 40th Kolkata International Book Fair 2016 at Milan Mela Maidan, Kolkata from 25 January 2016 to 7 February 2016

Participated in Agartala Book Fair on 14-25 February 2016

Participated in the 32nd Bhubaneswar Book Fair 2016 on 02-13 March 2016

Participated in the 33rd North Bengal Book Fair 2016 on 11-20 March 2016

Participated in the book exhibition on the occasion of Book Release Programme (Amrutara Santana), Bhubaneswar on 19

Mumbai


Organized a 6 days ‘Books Exhibition’ from 12 to 17 May 2015 at Maiboli Wachanalaya Basement, M.G. Road, Nashik.

Organized a 4 days ‘Books Exhibition’ inaugurated by Dr Shirish Panchal, eminent Gujarati scholar, at Jagruti Hall, Makai Pul, Nanpura, Surat, Gujarat, from 12 to 15 June 2015.

Organized a 5 days ‘Books Exhibition’ inaugurated by Anuradha Patil, eminent Marathi poet, at Marathiwada Saithiya Parishad, Aurangabad, from 12 to 16 June 2015.

Organized a 6 days ‘Books Exhibition’ inaugurated by Dr Shobha Naik, eminent Marathi litterateur, at Wangamaya Churcha Mandal, Belgaum, Karnataka, from 20 to 25 June 2015.
Organized a 3 days ‘Book Exhibition’ from 23 to 25 July 2015 during ‘Karya Hotra’ programme organized by Kala Akademi, Goa.

Organized a 6 days ‘Books Exhibition’ from 25 to 30 August 2015 at Premand Sahitya Sabha Bhavan, Dandiya Bazar, Vadodara. The exhibition was inaugurated by Dr Raman Soni, an eminent Gujarati scholar.

Organized a 2 days ‘Books Exhibition’ during our seminar on ‘Deshivad and Marathi Novel’ held at Shrimant Baburao Dhanavate Sabhagriha, Nagpur on 1 & 2 September 2015.

Organized a 4 days ‘Books Exhibition’ from 31 August 2015 to 3 September 2015 at Nagar Vachan Mandir, Shivaji Chowk, Sangola, Dist. Solapur. The exhibition was inaugurated by Krishna Ingole, an eminent Marathi writer.

Organized a 2 days ‘Books Exhibition’ during the 2 days seminar held at Department of English, Bahirji Smarak Mahavidyalaya, Basmatnagar on 7 & 8 September 2015.

Organized a 4 days ‘Books Exhibition’ from 5 to 8 September 2015 at Yashwantrao Chavan Sanskritik Sabhagriha, Barshi, Dist. Solapur. The exhibition was inaugurated by Dr G.M.Pawar, an eminent Marathi scholar.

Organized a 5 days ‘Books Exhibition’ from 9 to 13 September 2015 at Dr. Babasaheb Ambedkar Sabhagriha, Dombivali, Dist. Thane. The exhibition was inaugurated by Sri Deepak Ghare, noted Marathi scholar.

Organized a 2 days ‘Books Exhibition’ on 29 & 30 September 2015 at Sangola College, Sangola, Dist. Solapur during Hindi Seminar.

Organized a 3 days ‘Books Exhibition’ during our programme ‘Meet the Author’ held at Mathubai Gavraye Mahila College, Sangli from 31 October to 2 November 2015.

Organized a 3 days ‘Books Exhibition’ during ‘Bal Sahitya Puraskar’ felicitation ceremony held at P.L. Deshpande Maharashtra Kala Academy, Rabindra Natya Mandir, Mumbai from 14 to 16 November 2015.

Participated in 3 days ‘Books Exhibition’ held during ‘16th Konkani Marathi Sahitya Sammelan’ organized by Konkani Marathi Sahitya Parishad, Mumbai from 20 to 22 November 2015 at Raja Shivaji Vidyalaya, Dadar, Mumbai.


Sahitya Akademi publications were displayed and sold during ‘Anna Bhau Sathe Sahitya Sammelan’ organized by ITUC Kamgar Kendra, Barshi, Maharashtra on 25 & 26 December 2015 at Barshi.

Sahitya Akademi publications were displayed and sold during ‘Books Exhibition’ in connection with symposium at Arts, Science & Commerce College, Kalwan, Dist. Nashik, on 26 December 2015 at Kalwan.
Participated in 4 days ‘Grantha Mahotsav’ organized by Satara Zhilla Grantha Mahotsav Samiti from 1 to 4 January 2016 at Satara, Maharashtra.

Organized a 5 days ‘Books Exhibition’, inaugurated by Sri Ramesh Utradkar, eminent novelist from 1 to 5 January 2016 at Buldhana, Maharashtra.

Organized a 3 days ‘Books Exhibition’, inaugurated by Dr. Prabha Ganorkar, eminent Marathi scholar & Member, Marathi Advisory Board, held during ‘Nari Chetana’ programme, from 9 to 11 January 2016 at Udgit, Dist. Latur, Maharashtra.

Organized a 3 days ‘Books Exhibition’, inaugurated by Sunanda Langadapure, Tahsildar, from 12 to 14 January 2016 at Jalkot, Dist. Latur, Maharashtra.

Participated in 4 days ‘Books Exhibition’ held from 15 to 18 January 2016 during ‘89th Akhil Bharatiya Marathi Sahitya Sammelan’ organized by Maharashtra Sahitya Parishad, Pimpri Chinchwad, Pune.

Participated in 3 days ‘Grantha Mahotsav’ held from 20 to 22 January 2016 at Dadar, Mumbai organized by Zhilla Granthalaya Karyalaya and Government of Maharashtra.

Participated in 4 days ‘Books Exhibition’ held from 28 to 31 January 2016 at Saraswati Bhuvan Shikshan Sanstha, Aurangabad, Maharashtra.

Participated in a one day ‘Books Exhibition’ on 1 February 2016 during ‘Hindi Book Fair’ organized by Indian Oil Corporation Ltd at Indian Oil Corporation Bhavan, Bandra (East), Mumbai 400 051.

Participated in a 2 day ‘Grantha Mahotsav’, organized by Shikshan Nirukshak Karyalaya, Government of Maharashtra on 2 & 3 February 2016 at D.S.High School, Sion, Mumbai 400 001.

Participated in a 3 day ‘Granthotsav’, organized by District Library Office, Government of Maharashtra, Thane District on 2 to 4 February 2016 at Shri Chatrapati Shivaji Maharaj Maidan, Thane.

Participated in a 4 day ‘Books Exhibition’, held during ‘Char Divas Pustakanche’ from 4 to 7 February 2016 organized by Marathi Prakashak Parishad, Pune, at Goregaon, Mumbai.

Participated in a 5 day ‘Books Exhibition’ held from 10 to 14 February 2016 during ‘Octave– 2016’, organized by Western Zone Cultural Centre, Udaipur at Vadodara, Gujarat.

Organized a 2 day ‘Books Exhibition’ on 20-21 February 2016 during ‘LIC Gateway Litfest’ at NCFA, Nariman Point, Mumbai.
CONSIDERING THE NEED FOR AND THE IMPORTANCE OF DOCUMENTATION IN THE FIELD OF LITERATURE, SAHITYA AKADEMI HAS LAUNCHED A PROJECT FOR AN ARCHIVES OF INDIAN LITERATURE SINCE MARCH 1997. THE ARCHIVES WHEN SET UP IN A FULL-FLEETED WAY WILL COLLECT AND PRESERVE PRECIOUS MATERIAL CONNECTED WITH WRITERS AND LITERATURE LIKE MANUSCRIPTS, PHOTOGRAPHS, AUDIO RECORDINGS, VIDEO RECORDING AND PORTRAITS, ETC.; WOULD BUILD UP A SOLID BASIS FOR A MUSEUM OF INDIAN LITERATURE BY COLLECTING AVAILABLE VIDEO FILMS ALL OVER INDIA, MANUSCRIPTS OF WRITERS, INTERESTING LETTERS AMONG WRITERS AND AVAILABLE AUDIO-RECORDINGS OF INTERVIEWS AND READING, ETC. THE ARCHIVES HAS ALREADY INITIATED SCANNING AND PRESERVING IN CD ROMS SOME OF THE MOST IMPORTANT PHOTOGRAPHS. OVER A HUNDRED PHOTOGRAPHS, AFTER CAREFUL SELECTION, HAVE NOW BEEN PRESERVED IN PORTFOLIO.

SAHITYA AKADEMI ALREADY HAS A PROJECT OF ARCHIVES OF FILMS AND THE VIDEO RECORDINGS RELATED TO INDIAN WRITERS AND THEIR WRITINGS. VIDEO DOCUMENTARIES OF THE AKADEMI ON THE BEST OF INDIAN WRITERS ATTEMPTED TO DOCUMENT THEIR IMAGES, VOICES, THE MOMENTOUS EVENTS THAT MouldED THEIR LIVES AND VISION AND THE CONTEMPORARY RESPONSE TO THE CREATIVE ACHIEVEMENTS. THESE VIDEO FILMS ARCHIVES WILL BE THE SEED OF A UNIQUE INDIAN LITERARY MUSEUM OF THE FUTURE, A DELIGHT TO THE COMMON READER AND USEFUL TO LITERARY RESEARCHERS AND HISTORIANS. THESE FILMS HAVE BEEN PRODUCED BY DIRECTORS WHO ARE CREATIVE ARTISTS IN THEIR OWN RIGHT. THE AKADEMI HAS SO FAR PRODUCED 124 FILMS ON THE AUTHORS AND CDS OF SOME OF THESE FILMS ARE ALSO ON SALE.


AS ANOTHER MAJOR INITIATIVE, SAHITYA AKADEMI HAS ALSO SIGNED AN AGREEMENT WITH THE INDIRA GANDHI NATIONAL CENTRE FOR THE ARTS (IGNCA) FOR DIGITIZATION OF AUDIO/VIDEO RECORDINGS OF ITS ARCHIVAL MATERIALS. ACCORDINGLY, THE WORK IS UNDER PROCESS.


This second series will cover all books of literary merit and abiding value in the field of literature and allied subjects published between 1 January 1954 and 31st December 2000.

The project plans to compile bibliographic data of 22 Indian languages. Assignments...
have been made to specialists in twenty-two languages. They are already in different stages of compilation under the general editorship of Sri Z.A. Burney former Librarian (catg.) and Selection Officer of the United States Library of Congress, American Embassy, New Delhi. Compilation of bibliographic data of all the languages has been completed by the respective compilers. Process of printing is started and all these will publish in 16 volumes. Assamese, Bengali, English, Kannada, Malayalam, Marathi, Odia, Sindhi, Tamil, Telugu and Urdu have been published. Sanskrit and Hindi are in press. The work will be published in book form.

CENTRES FOR TRANSLATION

The Akademi has set up two Centres for Translation one at Bangalore and the other at Kolkata. These Centres are meant to bring out special series of books from the languages of the region translated into English and other languages. We have launched a series of pre-modern classics from the two centres. The Bangalore centre has also launched a new project, 'Asmita'.

ENCYCLOPAEDIA OF INDIAN LITERATURE

A major activity of the Sahitya Akademi is the preparation of an Encyclopaedia of Indian Literature. The venture, covering twenty-two languages of India, is the first of its kind. Written in English, the Encyclopaedia gives a comprehensive idea of the growth and development of the Indian literature. The entries on authors, books and general topics have been tabulated by the concerned Advisory Boards and finalised by a Steering Committee. Hundreds of writers all over the country contributed articles on various topics. The Encyclopaedia planned as a six volume project, has been brought out. Each volume of approx. 1000 pages is in demi quarto size.

The first three volumes were edited by Professor Amaresh Datta, fourth and fifth volume by Professor Mohan Lal and the sixth volume by Sri Param Abichandani and Sri K.C. Dutta.

The revision work of the Encyclopaedia project was taken up under the Editorship of Professor Ayyapa Panikar. Presently Professor Indra Nath Choudhuri is associated with the project as its Chief Editor. The first and second volume of the Revised Edition has been brought out. The third volume of the Revised Edition has also been brought out. The work on the fourth volume of the Revised Edition is in progress at the Sahitya Akademi Regional Office, Kolkata.

HISTORY OF INDIAN LITERATURE

It is a project of the Akademi meant to give a wholistic account of the literary activities in India down the ages, in the various languages and under different social conditions. Three volumes covering the period from 500-1399, 1800 to 1910 and 1911 to 1956, authored by Prof. Sisir Kumar Das, have been published.
Bi-lingual Dictionary Project

In 2004, Sahitya Akademi initiated a project of compiling several bi-lingual dictionaries. In the first phase, plans were taken up for Bengali-Assamese, Bengali-Odia, Bengali-Maithili, Bengali-Manipuri and Bengali-Santhali dictionaries. Editorial boards were formed for each dictionary with eminent scholars, lexicographers and language experts of different languages. A central editorial board was also formed for setting up guidelines and general supervision work during the making of the manuscript and subsequent production.

It has been observed that in almost all the languages of Eastern India, mono and bi-lingual dictionaries with English as one language were more or less available, but bi-lingual dictionaries like Bengali-Manipuri or Manipuri-Assamese etc. were almost absent. In its effort to increase the bond between the languages of neighbouring states, Sahitya Akademi gave ample stress in translating literary works of one language into other languages. But non-availability of adequate dictionaries became a stumbling block and the translators could not be provided with reliable dictionaries to facilitate their work. At this juncture, Sahitya Akademi was constrained to take up the dictionary projects.

These dictionaries will be of moderate size containing 40000-45000 words and phrases as entries. In the description part, it was proposed to give pronunciation symbols in IPA (International Phonetic Association), sources, such as Sanskrit, Arabic etc., parts of speech, descriptive meaning (more than one, if required) examples, derivatives etc. The whole project is under the editorial guidance of Professor Ashoke Mukhopadhyay, an eminent lexicographer.

The first dictionary of the project, Bengali–Maithili bilingual dictionary was released on 1 May 2012. The Bengali–Santali bilingual dictionary was released on 14 August 2012. Bengali–Manipuri dictionary was published and Bengali–Assamese is expected to be published within this year. Compilation of the other two bilingual dictionaries which are Bengali–Nepali and Bengali–Odia are in progress. A new editorial team will be assigned for the compilation of the Bengali–Bodo dictionary. A proposal of Santali-Bengali dictionary has been received and it will be discussed in the next Advisory Board Meeting.

North-East Centre for Oral Literature

The main purpose of North-East Centre for Oral Literature is to collect and publish folk & modern oral literature. It organizes folk festivals, reading sessions of prose and poetry of oral literature, literary forums, seminars, symposia, workshops, etc. It translates from North-Eastern oral languages to other recognized Indian languages. It also helps to build up a relation through regular interaction between North-Eastern oral languages and other major Indian languages. It has already translated and published materials from languages like Lepcha, Kokborok, Mising, Bongcher, Garo, Mog into English.
In this year this Centre has organized a symposium on Naga Oral Literature on 4-5 April at Kohima.

NECOL participated in Agartala Book Fair organized by Dept. of I.C.A, Govt. of Tripura.

**ENCYCLOPEDIA OF INDIAN POETICS**

This ambitious project of the preparation of the encyclopedia of Indian Poetics supported by Union Academique Internationale had been taken up by the Akademi under the editorship of Prof. Kapil Kapoor. There are about 900 articles on the subject representing all Indian languages have already been received and duly edited. The volume is being prepared for publication.
**PUBLICATIONS**

**Assamese**

*Mahadeo Govind Ranade* (Social Reformer)
by Ashok S. Chousalkar
pp. 100, Rs. 50/-
ISBN 978-81-260-4584-6

*Prabhu Wafa*
By Mohan Gehani
pp. 72, Rs.50/-

*Made of Ice* (Sindhi poetry)
By Vasdev Mohi
Tr. Vinod Asudani & Ram Daryani
pp. 84, Rs.90/-
ISBN 978-81-260-4713-0

*Harikant Jethwani*
By Laxman Bhatia 'Komal'
pp. 116, Rs.50/-

*Sangzutibad Uttar Sangzutibad Aru Prachya Kavyatatattav* (A.W. Urdu criticism *Sakhtiyan,Pas-Sakhtiyan Aru Masrqi Sheryiat into Assamese*)
By Gopichand Narang
Tr. Mamoni Gogoi Borgohain
Pp. 464, Rs. 270.00

*Manoj Dasanka Katha Aru Kahini* (A.W. Odia short stories collection of Manoj Das into Assamese)
By. Manoj Das
Tr. Pratibha Goswami
Pp. 280, Rs. 180.00
ISBN: 978-81-260-4887-8

*Sanatombi* (A.W. Manipuri novel)
By Maharaj Kumari Binodini Devi
Tr. Indramoni Rajkumar
Pp. 144, Rs. 100.00

*Sanayak Subalei Nidion*
By N.Gopi
Tr. Purabi Borah
Pp. 80, Rs. 80.00
ISBN: 978-81-260-4898-4

*Bidirna Baghjai*
By Viswas Patil
Tr. Pankaj Thakur
Pp. 472, Rs. 230.00

*Matir Manuh*
By Kalindi Charan Panigrahi
Tr. Satyendranath Sarma
Pp. 104, Rs. 100

*Jibanatit*
By Raja Rao
Tr. Prafulla Ch. Barua & Suchibrata Raychaudhury
Pp. 380, Rs. 220

*Michha Satya* (A.W. Hindi novel *Jhoota Sach* into Assamese)
By Yashpal
Tr. Nirupama Phukan
Pp. 284
Price: Rs. 175.00
ISBN: 978-81-260-1502-3 (3rd print)
Unlimited X (Navodaya Scheme)
By Sidhartha Goswami
Pp. 86, Rs. 110
ISBN: 978-81-260-4972-1

Puratan Aei Binkhani
By O.N.V. Kurup; Tr. Anubhav Tulasi
Pp. 192; Rs. 130/-
ISBN: 978-81-260-4797-0

BENGALI

Vaisnava Padabali
Comp and ed. Sukumar Sen
Pp. 128, Rs. 70.00

Othello
By. William Shakespeare
Tr. Sunil Kumar Chottopadhyay
Pp. 136, Rs. 80.00

Ei Prithibi Paglarad (A.W. Maithili Novel Ee Batha Sansar into Bengali)
By. Sudhanshu Sekhar Choudhary
Tr. Benoy Kumar Mahata
Pp. 200, Rs. 120.00

Bhite (A.W. Odia novel into Bengali)
By. Nityananda Mahapatra
Tr. Sukhendu Mohan Das
Pp. 316, Rs. 160.00

Jipsy Nadir Dhara
By. Ajeet Cour
Tr. Jaya Mitra
Pp. 160, Rs. 100.00

Yogesh Chandra Ray Bidyanidhi
By. Aurobindo Chattopadhyay
Pp. 136, Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4894-6

Raja Rammohun Roy (MIL)
By. Saumyendranath Tagore
Tr. Soumendranath Bose
Pp. 68, Rs. 50
ISBN: 978-81-260-2410-0 (5th print)

Uttar Banglar Loksangeet (A Collection of Folk Songs from North Bengal)
Comp. & ed. Benu Dutta Roy
Pp. 139, Rs. 90.00
ISBN: 978-81-260-4895-3 (2nd print)

Bangla Theater Gan
Comp. & ed. Devajit Bandyopadhyay
Pp. 160, Rs. 100.00

Dalit
Comp. & Ed. Debes Ray
Tr. Various translators
Pp. 308, Rs. 150.00

Ardhanarishwar
By Vishnu Pravakar
Tr. Kanika Basu & Pushpa Misra
Pp. 400, Rs. 190.00

Amriter Santan
By Gopinath Mohanty
Tr. Sudhakanta Raichoudhuri & Jyotirindramohan Joardar
Pp. 576, Rs. 250.00

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author</th>
<th>Translator</th>
<th>Pages</th>
<th>Price</th>
<th>ISBN</th>
<th>Print</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>Matir Tane</em></td>
<td>By K.Sivarama Karanth</td>
<td>Tr. Vishnupada Bhattacharya</td>
<td>384,</td>
<td>Rs. 180.00</td>
<td>978-81-260-1106-3 (3rd print)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Dhurjatiprasad Mukhopadhyay</em> (MIL)</td>
<td>By Rusati Sen</td>
<td></td>
<td>152,</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>978-81-260-3019-4 (2nd print)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Mitthya Satya</em></td>
<td>By Yashpal</td>
<td>Tr. Kalipada Das</td>
<td>488,</td>
<td>Rs. 250.00</td>
<td>978-81-260-1116-2 (2nd print)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Arai Chal</em> (Bengali translation of A.W. Hindi novel Dhai Ghar)*</td>
<td>By Giriraj Kishore</td>
<td>Tr. Sandhya Choudhury</td>
<td>416,</td>
<td>Rs. 200.00</td>
<td>978-81-260-4904-0 (2nd print)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Ramakrishna Paramahansa</em> (MIL)*</td>
<td>By Swami Lokeshwarananda</td>
<td></td>
<td>104,</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>978-81-260-2408-7 (6th print)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Tamil Galpa Sanchayan</em></td>
<td>Ed. A. Chidambaranatha Chettiar</td>
<td>Tr. Vishnupada Bhattacharya</td>
<td>294,</td>
<td>Rs. 150.00</td>
<td>978-81-260-2197-0 (4th print)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Ashapurna Devi</em> (MIL)</td>
<td>By Manashi Dasgupta</td>
<td></td>
<td>72,</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>978-81-260-2275-5 (3rd print)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Banglar Sabitya-Itibas</em></td>
<td>By Sukumar Sen</td>
<td></td>
<td>284,</td>
<td>Rs. 130.00</td>
<td>978-81-260-4896-0 (9th print)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Chaitanya Bhagabat*
By Brindaban Das
Comp & Ed. Sukumar Sen
Pp. 344, Rs. 270.00
ISBN: 978-81-260-1769-0 (5th print)

*Banabhattar Atmakatha*
By Hazariprasad Dwivedi
Tr. Priyaranjan Sen
Pp. 282, Rs. 150.00
ISBN: 978-81-260-2013-3 (5th print)

*Bhagaban Buddha*
By Dharmananda Kosambi
Tr. Chandrodaya Bhattacharya
Pp. 252, Rs. 140.00
ISBN: 978-81-260-2504-6 (7th print)

*Kazi Nazrul Islam*
By Gopal Haldar
Tr. Shivaprasad Samaddar
Pp. 88, Rs 50.00

*Bangla Galpa Sankalan, Vol II*
Comp & ed. Asru Kumar Sikdar & Kabita Sinha
Pp. 288, Rs. 140.00
ISBN: 978-81-260-2519-0 (7th print)

*Kuriti Galpa*
By Satyaki Haldar
Pp. 176, Rs 110.00

*Mrityunjay*
By Birendrakumar Bhattacharya
Tr. U.R.Bhattacharya
Pp. 240, Rs. 130.00

*Rezaul Karim*
By Zahirul Hasan
Pp. 128, Rs. 50.00
ISBN: 978-81-260-2804-7 (2nd print)
Samaresh Basu
By Satyajit Chaudhury
Pp. 100, Rs. 50.00
ISBN: 978-81-260-4973-8

Kuwashay Dhaka
By Govind Mishra
Tr. Subimal Basak
Pp. 192, Rs. 140.00
ISBN: 978-81-260-4901-1

Chingri
By Thakazi Sivasankar Pillai
Tr. Bommana Visvanathan & Nilina Abraham
Pp. 256, Rs. 140
ISBN: 978-81-260-2658-6 (6th print)

Saradindu Bandyopadhyay
By Srabani Pal
Pp. 152, Rs. 50

Brahmananda Kesab Chandra Sen
By Jhara Basu
Pp. 106, Rs. 50.00
ISBN: 978-81-7201-195-6 (2nd print)

Jagadish Gupta
By Hiren Chattopadhyay
Pp. 112, Rs. 50

Mricbbhatikaa
By Sudrak
Tr. Sukumari Bhattcharji
Pp. 182, Rs. 110.00
ISBN: 978-81-260-2403-2 (9th print)

Nilamastarani O Anyanya Galpa
(Selected Odia short story collection)
Comp. & ed. Bibhuti Pattaniak
Tr. Bharati Nandi
Pp. 136, Rs. 110

Rod Brishti Jhad
(A. W. Marathi Novel Zombi)
By Ananda Yadav
Tr. Neeta Sen Samarth
Pp. 364, Rs. 210
ISBN: 978-81-260-1207-7

Chalanti Thakur
(A.W. Odia short story collection)
By Santanu Kumar Acharya
Tr. Shyam Sundar Mahapatra and Amitrasudan Bhattacharya
Pp. 76, Rs. 70

Brahmananda Kesab Chandra Sen
By Jhara Basu
Pp. 106, Rs. 50
ISBN: 978-81-7201-195-6 (Reprint)

Jagadish Gupta (MIL)
By Hiren Chattopadhyay
Pp. 112, Rs. 50
ISBN: 978-81-260-2408-4 (Reprint)

Mricbbhatikaa
By Sudrak; Tr. Sukumari Bhattcharji
Pp. 182, Rs. 110

Yugant
By Mahesh Elkunchwar
Tr. Neeta Sen Samarth
Pp. 160; Rs. 120

Samayke Ghumote Debo Na
By N. Gopi
Tr. Mandar Mukhopadhyay
Pp. 96; Rs. 100
**Mor Je Kiman Hepah**
By Keshav Mahanta
Tr. Prasun Barman
Pp. 184; Rs. 140

**Kuruntokai (Tamil poetry of early centuries)**
By Various poets
Tr. S. Krishnamoorthy
Pp. 224; Rs. 150
ISBN: 978-81-260-4809-0

**Ghalib: Nirbachito Kabita**
Comp and Ed. Jyotibhushan Chaki & Sankha Ghosh
Tr. various translators
Pp. 308; Rs. 130
ISBN: 978-81-260-3101-6 (reprint)

**Manasamangal**
By Ketakadasa Khemananda; Selected and Edited Bijanbihari Bhattacharya
Pp. 152; Rs. 80

**Bodo**

*Bublikhow Futhua Ang*
(A.W. Telugu poetry collection *Kalanni Nidra Ponivvanu* into Bodo)
By N. Gopi
Tr. Uttam Chandra Brahma
Pp. 104, Rs. 120.00

**Dogri**

*Pakhru*
By Ramlal
Tr. by Narsingh Dev Jamwal
Pp. 194; Rs. 170

**English**

*Raja Rammohun Roy*
(MIL on Bengali scholar)
By Saumyendranath Tagore
Pp. 64, Rs. 50.00

*Savala Devi* (MIL)
By Sachidananda Mohanty
Pp. 64, Rs. 50.00
ISBN: 978-81-260-3199-3 (1st reprint)

*Rupnath Brahma* (MIL)
By Subungcha Mwshahary
Pp. 64, Rs. 50.00
ISBN: 978-81-260-2803-0 (2nd print)

*Maharshi Devendranath Tagore* (MIL)
By Narayan Chaudhuri
Pp. 76, Rs. 50.00

*Bidyut Prabha Devi* (MIL)
By Bijaya Kumar Nanda
Pp. 80, Rs. 50.00

*Tales and Tunes of Tripura Hills*
Comp. & ed. Chandrakanta Mura Singh
Tr. Various translators
Pp. 172, Rs. 100.00
ISBN: 978-81-260-4897-7 (2nd print)

*A History of Indian English Literature*
Comp & ed. M.K. Naik
Pp. 344, Rs. 150.00
ISBN: 978-81-260-1872-7 (22nd print)
**Bhubaneswar Behera** (MIL in English)
By Mamata Dash
Pp. 80, Rs. 50

**Labangalata**
(A. W. Manipuri Novel into English)
By Kh. Chaoba Singh
Tr. Longjam Bhabendra Singh
Pp. 88, Rs. 100
ISBN: 978-81-260-4737-6

**National Bibliography of Indian Literature (1954-2000)**
Ed. By Z.A Burney;
Comp. by Alaka Buragohain
Pp. xii + 409, Rs. 300

**Binodini**
(Translation of Rabindranath Tagore’s Bengali Novel Chokhar Bali)
By Rabindranath Tagore
Tr. Krishna Kripalani
Pp. vii + 247; Rs. 12
ISBN: 978-81-7201-403-2 (Reprint)

**What the Sun Said Last and Other Poems**
By Erode Tamilanban
Tr. K.S Subramanian
Pp. xii + 226; Rs. 175

**Rabindranath Tagore: Selected Essays on Aesthetics**
Ed & Tr. Amitabha Chaudhury
Pp. 295; Rs. 175
ISBN: 978-81-260-4568-6

**Khauna Mihir’s Mound**
By Bani Basu
Tr. Arunava Sinha
Pp. 227; Rs. 160
ISBN: 978-81-260-4757-4

**Brahamarshi Sree Narayan Guru** (MIL)
By T. Bhaskaran
Tr. A.J Thomas
Pp. vii + 171; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4761-1

**Manto: My Love**
By Saadat Hasan Manto
Tr. Harish Narang
Pp. 235; Rs. 200

**Intimate as the Sky**
By Sourindra Barik
Tr. Rabindra K. Swain
Pp. 69; Rs. 75
ISBN: 978-81-260-4756-7

**Signature**
By Puviyarasu
Tr. K.S Subramanian
Pp. xi + 153; Rs. 135

**Madhabram Wabengbam** (MIL)
By Th. Ibohanbi Singh
Pp. 68; Rs. 50

**Sirshendu Mukhopadhyay**
(Anthology of Selected short stories of Bengali Writer)
By Sirshendu Mukhopadhyay
Tr. Shorma A. Chatterji
Pp. 111; Rs. 100

**Dogri Short Stories today**
Comp & Ed: Lalit Mangotra
Tr. Suman K Sharma
Pp. 274; Rs. 200
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Editor(s)</th>
<th>Pages</th>
<th>Price</th>
<th>ISBN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Trees of Kochi and Other Poems</td>
<td>K.G Sankara Pillai</td>
<td>E.V Ramakrishnan</td>
<td>148</td>
<td>Rs. 125</td>
<td>978-81-260-4907-3</td>
</tr>
<tr>
<td>Stories of Huainanzi</td>
<td>Jin Yu; Tr. Han Jianghong and Hu Zuoyou</td>
<td></td>
<td>90</td>
<td>Rs. 95</td>
<td>978-81-260-4751-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Selected stories of Liaozhai Zhi Yi</td>
<td>Ma Dewu</td>
<td></td>
<td>102</td>
<td>Rs. 90</td>
<td>978-81-260-4750-5</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaudi’s Ocean-The Story of a Great Turtle</td>
<td>Tajiima Shinji; Tr. T.M. Hoffman</td>
<td></td>
<td>94</td>
<td>Rs.100</td>
<td>978-81-260-4814-4</td>
</tr>
<tr>
<td>The Legend of Planet Surprise (In Japanese)</td>
<td>Tajiima Shinji</td>
<td>T.M. Hoffman</td>
<td>70</td>
<td>Rs.75</td>
<td>978-81-260-4813-7</td>
</tr>
<tr>
<td>Night at Baghe Island &amp; Other Stories</td>
<td>Apurba Sharma</td>
<td>RupanjaliBaruaah</td>
<td>184</td>
<td>Rs. 190</td>
<td>978-81-260-4810-6</td>
</tr>
<tr>
<td>Lakhu Chhhu</td>
<td>Piyush Thakkar</td>
<td></td>
<td>104</td>
<td>Rs. 100</td>
<td>978-81-260-4701-7</td>
</tr>
<tr>
<td>Medieval Indian Literature (Vol One)</td>
<td>K. Ayyappa Paniker</td>
<td></td>
<td>796</td>
<td>Rs. 500</td>
<td>978-81-260-0665-6 (Reprint)</td>
</tr>
<tr>
<td>Medieval Indian Literature (Volume Four)</td>
<td>K. Ayyappa Paniker</td>
<td></td>
<td>796</td>
<td>Rs. 500</td>
<td>978-81-260-0665-6 (Reprint)</td>
</tr>
<tr>
<td>Babasaheb Ambedkar (MIL)</td>
<td>K. Raghavendra Rao</td>
<td></td>
<td>89</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>978-81-7201-152-9 (Reprint)</td>
</tr>
<tr>
<td>Vasudev Sharan Agrawala: A Selection</td>
<td>Kapila Vatsyayan</td>
<td></td>
<td>956</td>
<td>Rs. 460</td>
<td>978-81-260-4566-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Mahadeo Govind Ranade (MIL)</td>
<td>Ashok S. Chousalkar</td>
<td></td>
<td>100</td>
<td>Rs.50</td>
<td>978-81-260-4584-6</td>
</tr>
<tr>
<td>Anthology of Hindi Short Stories</td>
<td>Bhisham Sahni</td>
<td>Jai Ratan</td>
<td>478</td>
<td>Rs. 200</td>
<td>81-7201-527-5 (Reprint)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Flying Doll
(Children Classic in Tamil Parakkum Pappa)
By Kalvi Gopalakrishnan;
Pp. 65; Rs.50
ISBN:978-81-260-1297-8 (Reprint)

Fascinating Stories
(Selected Stories from Children)
By Bhibhutibhusan Bandyopadhyay
Tr. Ashok Dev
Pp.187; Rs.100
ISBN:978-81-260-1482-8 (Reprint)

Sarala Devi (MIL)
By Sachidananda Mohanty
Pp. 64; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-3199-3 (Reprint)

Bharata: The Natyasastra
By KapilaVatsyayan
Pp. 218; Rs. 150

National Bibliography of Indian Literature
(Second Series – Telugu)
By Z.A Burney
Compiled by M. Sankara Reddy
Rs. 600

Rupnath Brahma (MIL)
By Subungcha Mwshahary
Pp. 64; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-2803-0 (Reprint)

Maharshi Devendranath Tagore (MIL)
By Narayan Chaudhuri
Pp. 76; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-3010-1 (Reprint)

Bidyut Prabha Devi (MIL)
By Bijaya Kumar Nanda
Pp. 80; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-2920-4 (Reprint)

Tales and Times of Tripura Hills
Comp. & ed. Chandrakanta Mura Singh
Tr. Various translators
Pp. 172; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-4897-7 (Reprint)

Prabh ‘Wafa’ (MIL)
By Mohan Gehani
Pp. 72; Rs. 50

A History of Indian English Literature
Comp & Ed. M.K. Naik
Pp. 344; Rs. 150
ISBN: 978-81-260-1872-7 (Reprint)

A History of Indian Literature 1800-1910
(Western Impact: Indian Response)
By Sisirkumar Das
Pp. xv + 815, Rs. 400

A History of Indian Literature 1911-1956
(Struggle for Freedom: Triumph and Tragedy)
By Sisir Kumar Das
Pp. xvii + 908; Rs. 500
ISBN: 978-81-7201-798-9 (Reprint)

Gangaputra and Other Stories
By Manmohan Jha
Pp. 72; Rs. 75
ISBN: 978-81-260-4753-6

The Tale of a Place
By S.K. Pottekat
Tr. Prema Jayakumar
Pp. 656; Rs. 300

Amrutara Santana (Award-winning novel)
By Gopinath Mohanty
Tr. Bidhubhusan Das, Prabhat Nalini Das and Oopali Operajita
Pp. 640; Rs. 400
ISBN: 978-81-260-4746-8
**Annual Report 2015–2016 / 227**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author/Translator</th>
<th>Pages</th>
<th>Price</th>
<th>ISBN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>Mulk Raj Anand: A Reader</em></td>
<td>Comp. &amp; Edited by Atma Ram</td>
<td>640</td>
<td>Rs. 375</td>
<td>978-81-260-2173-X (Reprint)</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Sanskrit In The Twenty-First Century</em></td>
<td>Edited by C. Rajendran</td>
<td>202</td>
<td>Rs. 300</td>
<td>978-81-260-4783-3</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Parva</em></td>
<td>By S.L. Bhyrappa, Tr. K. Raghavendra Rao</td>
<td>950</td>
<td>Rs. 450</td>
<td>978-81-7201-659-3 (Reprint)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>GUJARATI</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Malini</em></td>
<td>By Rabindranath Tagore, Tr. Shailesh Parekh</td>
<td>48</td>
<td></td>
<td>978-81-260-4685-0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author/Translator</th>
<th>Pages</th>
<th>Price</th>
<th>ISBN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>Hemchandrarharya</em> (MIL)</td>
<td>By Kumarpal Desai</td>
<td>52</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>978-81-260-4575-4</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Anna Bhu Sathe</em></td>
<td>By Bajrang Korde</td>
<td>124</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>978-81-260-4699-7</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Narsinh Kavya Chayan</em></td>
<td>Compiled by Raman Soni</td>
<td>252</td>
<td>Rs. 180</td>
<td>978-81-260-4911-0</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>HINDI</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Sarvapalli Radhakrishman</em> (MIL)</td>
<td>By PremaNandkishore, Tr. Jawaharlal Dwivedi</td>
<td>100</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>978-8-260-0435-5 (Reprint)</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Yashpal</em> (MIL)</td>
<td>By Kamla Prasad</td>
<td>74</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>978-81-260-2729-3 (Reprint)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

*Annual Report 2015–2016 / 227*
Swarodaya
by Bansidhar Sarangi;
Tr. Rajendra Prasad Mishra
Pp. 93; Rs.100
ISBN: 978-81-260-4771-0

Muktibodh (MIL)
by Nand Kishore
Pp. 104; Rs 50
ISBN: 978-81-260-0018-0 (Reprint)

GoswamiTulsidas (MIL)
by Ramji Tiwari
Pp. 140; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-0517-3 (Reprint)

Jagdish Chandra Mathur (MIL)
by Satendar Kumar Taneja
Pp. 127; Rs. 50

Gangesh Upadhyay (MIL)
by Udayanath Jha ‘Ashok’
Pp. 111; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4788-8

Rabindranath Ki Kahaniyan Vol I
By Rabindranath Tagore;
Tr. Ram Singh Tomer
Pp. 364; Rs. 125

Rabindranath Ki Kahaniyan Vol II
By Rabindranath Tagore
Tr. Kanika Tomar
Pp. 272; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-1409-1 (Reprint)

Babar Nama
(Hindi Translation of Talbot edition of the
Memoirs of Babar)
by Yugajit Nawalpuri
Pp. 467; Rs. 300

Jambhoji (MIL)
by Hiralal Maheswari
Pp. 84; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-2434-6 (Reprint)

Tère Sparsh Sparsh Me
By Harshdev Madhv
Tr. Praveen Pandya
Pp. 231; Rs. 180

Papu – Bapu Bane Mahatma
By Boluvaru Mahammad Kunhi;
Tr. H.M Kumarswami
Pp. 184; Rs. 150
ISBN: 978-81-260-4560-4

Amar Katha
By Gulzar Singh Sandhu
Tr. D.R. Goel
Pp. 112; Rs. 100

Mere Pas Samay Thora Hai
By Samarendra Sen Gupta;
Tr. Ram Shankar Dwivedi
Pp. 114; Rs 100

Situhi Bhar Samay
By Pramod Kumar Tiwari
Pp. 112; Rs. 80

Pilli Roshani Se Bhara Kagaz
By Vishal Srivastava
Pp. 128; Rs. 80
ISBN: 978-81-260-4790-1

Zindgani
By Gita Nagbhushan;
Tr. Bhalchandra Jayshetty
Pp. 464; Rs. 350
Guru
By Rabindranath Tagore;
Tr. Santwana Nigam
Pp. 64; Rs. For Free Distribution;

Kamandal
By Jaswant Deed’s
Tr. Herself
Pp. 120; Rs. 125

Darpan K Saamne
By Kala Prakash
Tr. Kheeman U. Moolani
Pp. 87; Rs 100

Premchand Rachana Sanchyan
Ed. By Kamal Kishore Goenka and Nirmal Verma
Pp. 1051; Rs. 350
ISBN: 978-81-7201-663-8 (Reprint)

Thakur Gopal Sharan Singh (MIL)
By Satyendra Sharma
Pp. 112; Rs.50
ISBN: 978-81-260-2349-3 (Reprint)

Ramdhari Singh Dinkar Rachana Sanchyan
Ed. By Kumar Vimal
Pp. 559; Rs. 300

Khazane Wali Chidiya
(A Children Novel in Hindi)
By Prakash Manu
Pp. 143; Rs. 100

Ajneya Gadya Rachna-Sanchayan
Compiled and edited by Kumar Vimal
Pp. 919; Rs. 600

Bangla Sabitya Ka Itibas
by Sukumar Sen
Tr. Nirmala Jain
Pp. 395; Rs. 150
ISBN: 978-81-260-1949-6 (Reprint)

Swami Ramanand (MIL)
By Udai Pratap Singh
Pp. 88; Rs. 50

Ram Swaroop Chaturvedi (MIL)
Hanuman Prasad Shukla
Pp. 108; Rs. 50

Bhasham Salmi (MIL)
By Ramesh Upadhyay
Pp. 102; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4775-8

Nirbuddhi Ka Raaj Kaaj
By Ramesh Upadhyay
Pp. 102; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4775-8 (Reprint)

Lambi Kahaniyan Trikottoor Ki
(Collection Malayalam Short Stories)
By U.A. Khadar
Tr. by Tattot Balkrishnan
Pp. 140; Rs. 130

Asrarul Haq Majaz (MIL)
By Sharib Rudaulvi
Tr. by Shaista Fakhri
Pp. 142; Rs. 50

Ramvirksha Benipuri Rachna Sanchayan
(An anthology of selected writings)
Compiled and edited by Mastaram Kapoor
Pp. 797; Rs. 350
Ramdhari Singh Dinkar (MIL)
By Vijendra Narain Singh
Pp. 112; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-2142-X (Reprint)

Cesar Vallejo
(Spanish-Hindi-Bengali trilingual anthology of selected works of Cesar Vallejo)
Compiled and edited by S.P. Ganguly
Pp. 477; Rs. 400

Garhwali (MIL)
By Keshavdutt Ruvali
Pp. 204; Rs. 80
ISBN: 978-81-260-4550-1

Beesvin Sadi Ka Hindi Mahila Lekhan Part-III
Edited by Mamta Kalia
Pp. 558; Rs. 400

Bhartiya Kavita Sanchayan: Punjabi (1950-2010)
Edited by Jaswinder Singh; Tr. by Amarjeet Kaunke
Pp. 287; Rs. 200

Murjhaye Vriksha
By Prem Pradhan
Tr. by Om Narayan
Pp. 152; Rs. 125
ISBN: 978-81-260-4557-0

Paschimi Kshetra Katla Sanchay
(Anthology of Modern Indian Short Stories)
Editor Vasdev Mohi
Pp. 242; Rs. 225
ISBN: 978-81-260-4704-8

Paryavekshan
By Jiwan Namdung; Tr. Kharakaraj Giri & Bhabilal Lamichhane
Pp. 344; Rs.250

Harish Bhadani (MIL)
By Arun Maheswari
Pp.116; Rs.50

Bhartiya Bal Kahaniyan Bhag-1
(Selected Anthology of Children Stories)
Ed. Hari Krishan Devsare
Pp. 96; Rs.40
ISBN: 978-81-260-2676-0 (Reprint)

Bhartiya Bal Kahaniyan Bhag-2
(Selected Anthology of Children Stories)
Ed. Hari Krishan Devsare
Pp.96; Rs.40
ISBN:978-81-260-2677-0 (Reprint)

Bhartiya Bal Kahaniyan Bhag-3
(Selected Anthology of Children Stories)
Ed. Hari Krishan Devsare
Pp.90; Rs.40
ISBN:978-81-260-2678-4 (Reprint)

Bhartiya Bal Kahaniyan Bhag-4
(Selected Anthology of Children Stories)
Ed. Hari Krishan Devsare
Pp.108; Rs.40
ISBN: 978-81-260-2740-8 (Reprint)

Kishore Kahaniyan
By Bibhutibhusan Bandyopadhyay
Tr. Amar Goswami Pp.156; Rs.75
ISBN: 978-81-260-0747-9 (Reprint)

Rahi Masoom Raza (MIL)
By Kunwar Pal Singh
Pp.100; Rs.50
ISBN: 978-81-260-2056-3 (Reprint)


**Ramdhari Singh Dinkar (MIL)**  
By Vijendra Narayan Singh  
Pp.112; Rs.50  
ISBN: 978-81-260-2142-X (Reprint)

**Raheem (MIL)**  
By Vijendra Sanatak  
Pp.76; Rs.50  
ISBN: 978-81-260-2600-5 (Reprint)

**Premchand (MIL)**  
By Kamal Koishore Goenka  
Pp. 108; Rs.50  
ISBN: 978-81-260-0670-6 (Reprint)

**Yashpal (MIL)**  
By Kamla Prasad  
Pp. 72; Rs.50  

**Veer Vinod**  
Ed. Chandra Prakash Deval  
Pp.523; Rs.400  
ISBN: 978-81-260-2443-8 (Reprint)

**Saadat Hasan Manto (MIL)**  
By Waris Alvi  
Tr. Janaki Prasad Sharma  
Pp.96; Rs. 50  
ISBN: 978-81-260-0134-8 (Reprint)

**Ramvriksh Benipuri (MIL)**  
By Ram Bachan Roy  
Pp. 66; Rs.50  
ISBN: 978-81-7201-974-2 (Reprint)

**Guru Gobind Singh (MIL)**  
By Mahip Singh  
Pp.112; Rs.50  
ISBN:978-81-260-0330-8 (Reprint)

**Habba Khatton (MIL)**  
By Shyam Lal Sadhu  
Tr. S.K. Raina  
Pp.64; Rs.50  
ISBN: 978-81-260-2731-6 (Reprint)

**Swami Dayanand Saraswati (MIL)**  
By Vishnu Prabhakar  
Pp.104; Rs.50  
ISBN: 978-81-7201-399-x (Reprint)

**Raidas (MIL)**  
By Dharampal Maini  
Pp.64; Rs.50  
ISBN: 978-81-7201-631-x (Reprint)

**Gyarah Turki Kalmiyan**  
Tr. Mastram Kapoor  
Pp.156; Rs.75  
ISBN: 978-81-26—2433-9 (Reprint)

**Jayasi (MIL)**  
By Parmanand Shrivastva  
Pp.68; Rs.50  
ISBN: 978-81-7201-4-1-5 (Reprint)

**Amrita Pritam (MIL)**  
By Sutinder Singh Noor  
Pp.103; Rs.50  

**Muktibodh (MIL)**  
By Nand Kishore Nawal  
Pp.104; Rs.50  
ISBN: 978-81-260-0018-X (Reprint)

**Ghananand (MIL)**  
By Lallan Rai  
Pp.108; Rs.50  
ISBN: 978-81-260-0006-6 (Reprint)

**Valmiki (MIL)**  
By I. Panduranga Rao  
Pp.108; Rs.50  
Bhartendu Harishchandra (MIL)
By Madan Gopal
Tr. Damodar Agarwal
Pp.66; Rs.50
ISBN: 978-81-260-2603-6 (Reprint)

Premchand Chuninda Kahaniyan Bhag-1
(Children Stories by Premchand)
Ed. Amrit Rai
Pp.98; Rs.50
ISBN: 978-81-7201-975-0 (Reprint)

Premchand Chuninda Kahaniyan Bhag-2
(Children Stories by Premchand)
Ed. Amrit Rai
Pp.98; Rs.50
ISBN: 978-81-7201-993-9 (Reprint)

Jai Shankar Prasad (MIL)
By Ramesh Chandra Shah
Pp.96; Rs.50
ISBN: 978-81-7201-042-2 (Reprint)

Raskhan (MIL)
By Shyam Sunder Vyas
Pp.60; Rs.50
ISBN: 978-81-260-0518-1 (Reprint)

Gora (Bengali Classic)
By Rabindranath Tagore
Tr. S.H. Vatasyayan
Pp.404; Rs.175
ISBN: 81-7201-627-1 (Reprint)

Mahadevi Rachna Sanchyan
Ed. Viswanath Prasad Tiwari
Pp. 296; Rs.150
ISBN: 978-81-260-0437-1 (Reprint)

Beesvin Sadi Ka Hindi Mabila Lekhan Vol. I
Ed. Suman Raje
Pp.180; Rs.100
ISBN: 978-81-260-3397-4 (Reprint)

Gunter Ki Sardiyan
(Spanish novel El Invierno de Gunter)
By Juan Manuel Marcos
Tr. Prabhati Nautiyal
Pp. 221; Rs. 175
ISBN: 978-81-260-3233-8 (Reprint)

Ruko, O Prihvi
(From original Spanish of Noble laureate Pablo Neruda’s)
By Pablo Naruda
Tr. Prabhati Nautiyal
Pp. 189; Rs. 100
ISBN 978-81-260-0152-1 (Reprint)

Prasad Rachna Sanchyan
Ed. Vishnu Prabhakar
Pp. 584; Rs. 200
ISBN: 978-81-7201-125-3 (Reprint)

Hindi Kahani Sangraba
(An anthology of modern Hindi short stories)
Ed. Bhimsahni
Pp. 384; Rs. 150
ISBN: 978-81-7201-657-9 (Reprint)

Lachhmi Jagar
(An oral traditional epic of Halbi in Original)
By Gurumai Kelmani
Tr. Harigar Vaishnav
Pp. 390; Rs. 275

Andhkar Ka Desh
(Hindi Translation of Sone Singh Pujari’s Halbi Poems)
Tr. Harigar Vaishnav
Pp. 127; Rs. 120

Shanti Sandesh
By Jas Yonjan ‘Pyasi’
Tr. Birkha Khadka
Pp. 128; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-4762-8

Saraswatichandra Vol I
By Govardhanaram Madhavaram Tripathi
Tr. Alok Gupta
Pp. 328; Rs. 250

Machhuare
By Thakazhi Sivasankara Pillai
Tr. Bharati Vidarthi
Pp. 168; Rs. 75
ISBN: 978-81-260-2609-8 (Reprint)

Saraswatichandra Vol II
By Govardhanaram Madhavaram Tripathi;
Tr. Virendernarayan Singh
Pp. 435; Rs. 125
ISBN: 978-81-260-4539-6

Kesari Singh Barhat
By Fatch Singh Manav
Tr. Prema Jayakumar
Pp. 128; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-2609-8 (Reprint)

Saraswatichandra Vol III
By Govardhanaram Madhavaram Tripathi;
Tr. Virendernarayan Singh
Pp. 323; Rs. 250

Sabad
(Anthology of poems presented by Indian and
foreign poets at the World Poetry Festival
organised by Sahitya Akademi and Ministry
of Culture)
Edited by Mangalesh Dabral
Pp. 188; Rs. 200
ISBN: 978-81-260-4689-8

Saraswatichandra Vol IV (Part I)
By Govardhanaram Madhavaram Tripathi
Tr. Alok Gupta
Pp. 435; Rs. 300

Bharatiya Baal Sabitya
(A critical anthology of the Indian Children
writings)
Ed. by Harikishan Devasare
Pp. 618; Rs. 450

Saraswatichandra Vol IV (Part II)
By Govardhanaram Madhavaram Tripathi
Tr. Alok Gupta
Pp. 364; Rs. 280
ISBN: 978-81-260-4768-0

Bulhe Shab
By Surinder Singh Kohli
Tr. Kumud Mathur
Pp. 103; Rs. 50
ISBN: 978-81-7201-343-1

Vidyaniwas Mishra Rachna Sanchayan
Compiled & Ed. Girish Kumar Mishra
Pp. 939; Rs. 600

Rabindranath Thakur (MIL)
By Sisir Kumar Ghosh
Tr. Anamika
Pp. 104; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-0232-0 (Reprint)

Tika Swayamvar
(Award-winning Criticism)
By Bhalchandra Nemade
Tr. Suryanarayan Ranasubhe
Pp. 391; Rs. 300
ISBN: 978-81-260-4993-6

Annual Report 2015–2016 / 233
**Haveli Ke Andar**  
(Rama Mehta's Akademi Award-winning novel)  
By Kanti Singh  
Pp. 147; Rs. 75  
ISBN: 978-81-7201-805-3 (Reprint)

**Dogri Katha Kunj**  
(An anthology of Dogri Short-stories)  
Edited by Dharmachadra Prashant  
Tr. Chandra Shekhar Sharma  
Pp. 128; Rs. 125  
ISBN: 978-81-260-4774-1

**Beesvin Sadi Ka Hindi Mahila Lekhan Vol.II**  
(An anthology of Hindi poems by women poets in 2nd half of 20th century)  
Edited by Anamika  
Pp. 4728; Rs. 300  

**Bharatiya Saundarya – Bodh Aur Tulsidas**  
(A treatise on Indian Aesthetics and the mediaeval poet Tulsidas)  
By Ramvilas Sharma  
Pp. 450; Rs. 450  

**KANNADA**

**Teluguunaadina Mahila Chaluvaligalu: Vinarshatmaka Parishilane**  
(A volume of Critical Assessment on Women’s Movement in Telugu)  
Compiler KatayaniVidmeh  
Tr. Gayatri Devi S.  
Pp. 252; Rs. 130  

**Contemporary Indian Short Stories – IV**  
Edited Shantinath K. Desai  
Tr. Basu Bevinagidad  
Pp. 135; Rs. 272  

**K.P. Poornachandra Tejasvi: Baduku Baraha**  
By Karigowda Beechanahalli  
Pp. 250; Rs.150  
ISBN: 978-81-260-3045-3 (Reprint)

**Pejavara Sadashivarao: Samagra Barabagalu**  
(A Volume on Pejavara Sadashiva Rao’s writing in Kannada)  
Comp/edited by A.V. Navada  
Pp. 504; Rs.310  

**Muliya Thimmappaiah (MIL)**  
By Jayaprakash Mavinakuli  
Pp. 112; Rs.50  

**Mayavada Vamana**  
By Jayant Narlekar;  
Tr. Bolwar Mahamad Kuhni  
Pp. 184; Rs.100  
ISBN: 978-81-260-4667-8

**E Puratana Kinnari**  
Edited by A.J. Thomas,  
Tr. Na. Damodara Shetty  
Pp. 200; Rs.170  
ISBN: 978-81-260-4851-4

**Maanava Jeevana: Vilakshana Prabasana**  
By Pannalal Patel  
Tr. L.V. Shantakumari  
Pp.424; Rs.190  
ISBN: 978-81-260-4488-8

**Kalapurushana Hejje Guruthngalu**  
By Naveen  
Tr. Veerabhadra  
Pp. 648; Rs.280  
ISBN: 978-81-260-4666-X

**Anthology of Kannada Ghazals**  
Compiler & Editor Chidananda Sali  
Pp. 214; Rs.125  
Ondu Hidi SuryamattuItare Kavithegalu
By Padma Sachdev
Tr. Prathiba Nandakumar
Pp. 120; Rs. 90
ISBN: 978-81-260-4682-1

M.L. Srikanteshagowda (MIL)
By G.R. Thippeswamy
Pp. 112; Rs. 50

Maharshi Vittal Ramji Shinde, Jeevan Mattu
Karya
By G.M. Pawar;
Tr. Chandrakanta Pokale
Pp. 624; Rs. 340

Sidharumattu Tevaram Kavithegalu
Ed. By S Carlose
Pp. 72; Rs. 65

Kashmiri

Ramzan Bhat Ganistan (MIL)
by Zarif Ahmad Zarif
Pp. 86; Rs. 50

Hari Krishan Kaul (MIL)
By Ratan Lal Shant
Pp. 80; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4629-4

Ali Mohammad Shabbaz (MIL)
By Inayat Gul
Pp. 120; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4641-6

Kaashir Hamudte Munajaat
(An anthology of Kashmiri Hamd and Munajat)
Compiled and edited by Gulzar Ahmad Rather
Pp. 328; Rs. 325

Kashirein Marsiyyan Hund Intikhab
(An anthology of Kashmiri Marsia)
Compiled and edited by Showkat Ansari
Pp. 288/- Rs. 290
ISBN: 978-81-260-4855-7

Safar
By Amrita Pritam
Tr. by Ghulam Nabi Haleem
Pp. 160; Rs. 190
ISBN: 978-81-260-4856-4

Labe Manz Basan Aes Daer Akh
By Vinod Kumar Shukla
Tr. by Ratan Lal Talashi
Pp. 250; Rs. 239
ISBN: 978-81-260-4643-0

Kannada Afsaana

Ramzan Bhat Ganistan (MIL)
by Zarif Ahmad Zarif
Pp. 227; Rs. 250

Ghulam Rasool Nishat Kishtwari (MIL)
By Wali Mohammad Aseer Kishtwari
Pp. 140; Rs. 50

Abdul Ghani Thokar ‘Mashhoor’ (MIL)
By Gh. Nabi Aatash
Pp. 95; Rs 50
ISBN: 978-81-260-4865-6

BA Dim-Na Wqatas Thami Gatchma
By N. Gopi
Tr. Ranjoos Tilgami
Pp. 124; Rs 120
Abdul Ahad Nadim (MIL)
By Talha Jhangir Rehmani
Pp. 128; Rs.50
ISBN: 978-81-260-4860-1

Pandit Krishan Joo Razdan
(A monograph in Kashmir)
By Somnath Bhat Veer
Pp. 120; Rs.50
ISBN: 978-81-260-4630-0

**KONKANI**

Bhartiya Bhurgyan Kanyo (Bhartiya Bal Kahaniyan) (Part-I)
By Harikrishna Devsare
Tr. Kumud B. Naik
pp. 108, Rs.80
ISBN: 978-81-260-4702-4

Venchik Kanyo (Chuninda Kahaniyan)
By Sukumar Ray
Tr. Kiran Mhambre
pp. 104, Rs.100

Khuntyalyank Humkalille Lok (Hindi poetry)
By Sarveshwar Dayal Saxena
Tr. Sonia Sirsat
Pp. 136, Rs.90
ISBN: 978-81-260-4703-4

Channya Raticho Dukkhant (Award-winning Punjabi short stories)
By Kartar Singh Duggal
Tr. Maya Kharangate
pp. 248, Rs.150
ISBN: 978-81-260-4586-0

Nirbuddhibho Rajyakarbhar (Folktales in Hindi)
By Gopal Das
Tr. Rama Murkunde
pp. 108, Rs.90

Oli Rana (Navodaya scheme)
By Rajashree Sail
pp. 128, Rs.90

Dinkarali Kavnam
By Dinkar Desai
pp. 90, Rs.75

Swapna Saraswata (Kannada novel)
By Gopalkrishna Pai
Tr. Jayashree Shanbhag
pp. 528, Rs.250

Bharatiya Sabityasastra
(A treatise on Poetics in Marathi)
By G.D. Deshpande
Tr. Priyadarshini Tadkodkar
Pp. 632, Rs.275

**MAITHILI**

Maithili: Sabityik Sanskritik Utkarshme Santkavi Loknik Avdan
Ed. by Deo Narayan Sah
Pp. 119; Rs. 125

Mannmohan Jha
By Yashodanath Jha
Pp. 96; Rs. 50

Jayakant Mishra (MIL)
By Panchanan Mishra
Pp. 136; Rs. 50
Maithili Gadyak Vikas
Edited by Mohan Bhardwaj
Pp. 187; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-0091-3 (Reprint)

Beechal Katha
(Selected short stories by Hari Mohan Jha)
Compiled by Rajmohan Jha and Subhash Chandra Yadav
Pp. 271; Rs. 150
ISBN: 978-81-260-0569-7 (Reprint)

Maithili Natakak Vikas
(Seminar papers in Maithili on Maithili drama)
Edited by Devkant Jha and Dinesh Kumar Jha
Pp. 224; Rs. 150
ISBN: 978-81-260-2286-1 (Reprint)

Divya (Hindi Novel)
By Yashpal
Tr. by Shyam Chandra Jha
Pp 196; Rs. 200
ISBN: 978-81-260-4928-8

Har Prasad Shastri (MIL)
By Satyajit Choudhury
Tr. by Naveen Choudhary
Pp. 160; Rs. 50

Maithili Dalit Lokgatha O Sanskriti
Edited by Shiv Prasad Yadav
Pp. 296; Rs. 250

Maharshi Aurobindo,
Kavindra Rabindra aur Kavi Kokil Vidyapati
Edited by Tarakant Jha
Pp. 112; Rs. 120
ISBN: 978-81-260-4601-0

MALAYALAM

Swami Vivekanand (MIL)
By Nemai Sadan Bose; Tr. by P.C. Raja
Pp. 178; Rs. 50

Nalappad (MIL)
(Nalappattu Narayana Menon)
By S.K. Vasanthan
Pp. 96; Rs. 50

G. Sankara Pillai (MIL)
By T.M. Abraham
Tr. K.C. Ajayakumar
Pp. 84; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4683-10

C.V. Raman Pillai (MIL)
By S. Guptan Nair
Tr. K.C. Ajayakumar
Pp. 84; Rs. 50

Chandalika
By Rabindranath Tagore
Tr. Desamangalam Ramakrishnan
Pp. 40
ISBN: 978-81-260-4853-3

Ramadhanya Charite
Tr. By M. Rama
Pp. 40, Rs. 55
ISBN: 978-81-260-4956-1

Sarvajnante Vachanankal
Ed. By M. Rama
Pp. 124, Rs. 90
### MANIPURI

*Anouba Manipuri Sheireng : 1950 - 2010*  
Comp. & ed. by Naorem Bidyasagar Singha  
Pp. 200; Rs.160/-  
ISBN: 81-260-4528-0

*Gora*  
By Rabindranath Tagore  
Tr. N. Kunjamohan Singh  
Pp. 420; Rs. 290  
ISBN: 978-81-260-1119-3 (Reprint)

*Phungawari Shingbul* (folk tales & fables)  
Comp & ed. B. Jayantakumar Sarma  
Pp. 304; Rs. 150.00  

*Thoibee Devi* (Monograph in Manipuri)  
By K. Santibala Devi  
Pp. 120; Rs. 50.00  
ISBN: 978-81-260-2817-7 (2nd print)

*Matambu Eina Tumhalloi*  
By N. Gopi  
Tr. Salam Tomba Singh  
Pp. 96; Rs. 130  

*Bengali - Manipuri Dictionary*  
Chief editor Ashoke Mukhopadhyay  
Language editors: N. Kunjamohan Singh with K. Chandranath Singh & T. Mrinal Singh  
Pp. 736; Rs. 500  
ISBN: 978-81-260-4430-6 (Reprint)

*Samba*  
By Kalkut  
Tr. T. Thoibi Devi  
Pp. 120; Rs. 120  
ISBN: 978-81-260-0471-3 (Reprint)

### MARATHI

*Dinkar Kesbav Bedekar* (Marathi critic)  
by Randhir Shinde  
pp. 128; Rs.50  

*Bhau Padhye* (Marathi novelist)  
By Rajan Gawas  
pp. 160, Rs.50  
ISBN 978-81-260-4914-1

*Ram Ganesh Gadkar* (Marathi poet and playwright)  
by G.P. Pradhan  
tr. Nandkumar Roplekar  
pp. 80, Rs.50/-  

*Swaralaya* (Award-winning Telugu essays)  
by Samala Sadashiv  
tr. Laxminarayan Bolli  
pp. 164, Rs.140/-  

*Guru*  
By Rabindranath Tagore  
Tr. Veena Alase  
pp.52  

*Nivadak C.T. Khanolkar*  
(Selection from writings of Chintamani Trambak Khanolkar)  
Compiled & Edited by Ravindra Ghavi  
Pp. 276; Rs.225  
ISBN 81-7201-391-4 (Reprint)

*Raja*  
By Arundhati Khandkar  
Pp. 120; Rs. 120  
Gajanan Trimbak Madhokar
By Usha M. Deshmukh
Pp. 100; Rs. 50
ISBN: 81-7201-382-5 (Reprint)

Hazariprasad Dwivedi
By Vishwanath Prasad Tiwari
Tr. Sukanya Agashe
Pp. 88; Rs. 50
ISBN: 81-260-1573-X (Reprint)

Narayan Sitaram Phadke
by Asha Savdekar
Pp. 108; Rs. 50
ISBN: 81-7201-720-0 (Reprint)

Maitili Katha Sangraha
Comp. & ed. Kamakhya Devi
Tr. Mukti Prasad Upadhyay
Pp. 140
Price: Rs. 130

Rangh Mahima
(Poetry Collection under Navodaya)
by Satish Chhetri
Pp. 107; Rs. 120

Sharad Chhetri (MIL)
by Bina Hangkhim
Pp. 123; Rs 50

Vikas Gotame (MIL)
By Jaya Cactus
Pp. 96; Rs 50

Chaurang (A/W Konkani plays)
By Pundalk N. Nayak
Tr. by Bhanu Chhetri
Pp. 116; Rs. 120

Andhyaroma Aapimo Anuhar
(A/w Assamese Short Stories)
By Nagen Saikia
Tr. by Rashmirekha Sarmah
Pp. 139; Rs.150
ISBN: 978-81-260-4937-0

Ek Thunga Phool Hosh Prarthna
(Poetry collection under Navodaya)
By Shyam Subba
Pp. 104; Rs. 110
ISBN: 978-81-260-4614-0

Yo Prachin Veena
By ONV Kurup
Tr. by Monica Mukhia
Pp. 288; Rs. 250

Khiroda Kharka (MIL)
By Rukmini Chhetri
Pp. 80; Rs. 50

ODIA

Swami
(A.W. Marathi novel into Odia)
By Ranjit Desai
Tr. Vasudev Sriram Jogelkar
Pp. 416, Rs. 240.00

Aei Adima Bina
By O.N.V. Kurup
Tr. Aswini Kumar Mishra
Pp. 290, Rs. 220.00
ISBN: 978-81-260-4906-6
Ichchhavati
(Navodaya Scheme)
By Sujit Kumar Satpathy
Pp. 112, Rs. 110
ISBN: 978-81-260-4966-0

Baji Rout O Anyanya Kabita
Comp. & ed. Sangram Jena
Pp. 360, Rs. 270

Kaberi Blali Jhiatia
(A.W. Tamil novel Oru Kaberiyai Pola into Odia)
By Tripurasundari Lakshmi
Tr. Sakuntala Baliarsingh
Pp. 216, Rs. 150.00
ISBN: 978-81-260-2915-0 (2nd print)

Hansuli Baner Upakatha
By Tarasankar Bandhopadhyay
Tr. Brajanath Rath
Pp. 200; Rs. 160

Yuganta By Iravati Karve
Tr. Suryamani Khuntia
Pp. 180; Rs. 150

Jagdish Chayanika
Comp & Ed. Sarojini Sahoo
Pp. 256; Rs. 200

Pakistani Kahaneemala
Comp & Ed. Intizar Hussain and Asif Farrukhi
Tr. Ashis Kumar Ray
Pp. 320; Rs. 240

Punjabi

Dharamyuddh
By Arjun Dev Charan
Tr. Bakhshish Singh
Pp. 127; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-4347-7

Kandh Ohle Pardes
By Mini Srinivasan
Tr. by Parvesh Sharma
Pp. 51; Rs. 50

Yug Chintak
Edited by Rawail Singh
Pp. 104; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-4740-6

Dhundh Vich Kaid Rang
By Govind Mishra
Tr. by Prem Prakash
Pp. 232; Rs. 150

Chonwain Bartanwi Kahaniyan
Edited by Hina Nandrajog and Parvesh Sharma
Pp. 119; Rs. 75

Balraj Sahani Da Rachna Sansar
Edited by Amarjeet Ghumman
Pp. 115; Rs. 110

Shabzada Darshikoh (Vol. I)
By Shyamal Gangopadhyaya;
Tr. Jasvinder Kaur Bindra
Pp. 639; Rs. 550

Shahzada Darshikoh (Vol. II)
By Shyamal Gangopadhyaya
Tr. Jasvinder Kaur Bindra
Pp. 1310; Rs. 550/- (Set Price)

RAJASTHANI

Rajasthani Shakti Karya
(An anthology of Rajasthani Bhakti Poetry)
Comp. by Bhanwar Singh Samore
Pp. 539; Rs. 525
ISBN: 978-81-260-0625-0 (Reprint)

Rabindranath Ro Bal Sabitya (Vol-I)
(SELECTION OF Rabindranath Tagore’s writing for children)
Compiled & edited by Lila Majumdar and Kshitis Roy
Tr. by Bulaki Sharma
Pp. 139; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-4688-1

Rabindranath Ro Bal Sabitya (Vol-II)
(SELECTION OF Rabindranath Tagore’s writing for children)
Compiled & edited by Lila Majumdar and Kshitis Roy
Tr. by Bulaki Sharma
Pp. 148; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-4690-4

Dehara Main Aaj EeUgai Hai Aapna Roomkh
By Ruskin Bond; Tr. by Jitendra Kumar Soni
Pp. 123; Rs. 100/-; ISBN: 978-81-260-4691-1

Jevadibi Thakazhi Sivashankar Pillai
Tr. Dularam Saharan
Pp. 1078; Rs. 500
ISBN: 978-81-260-4689-8

Kanuru Ri Choudbaran
By Kuvempu; Tr. Kumar Ajay
Pp. 504; Rs. 450
ISBN: 978-81-260-4687-4

Siddha Alunath Kariya
(A selection from Rajasthani Writing)
Comp. by Fateh Singh Manav
Pp. 267; Rs. 150
ISBN: 978-81-260-1015-8 (Reprint)

SANSKRIT

Parivabah
(Anthology of Sanskrit Poems)
By Balram Shukla
Pp. 142; Rs. 200
ISBN: 978-81-260-4787-1

Soundaryasrotarswini Narmada
By Amrit Lal Vegad
Tr. Praveen Pandya
Pp. 203; Rs. 275
ISBN: 978-81-260-4786-4

Ullanghanam
By Pratibha Rai
Tr. Bhagirithi Nanda
Pp. 236; Rs.300
ISBN: 978-81-260-4784-0

SANTALI

Tumal Lagne Seren
Ed. Madan Mohan Tudu
Pp. xvi + 63; Rs. 100
ISBN: 978-81-260-4943-1
Muluj Landa  
(Collection of Santali Poem under Navodaya Scheme)  
by Chandra Mohan Kisku  
Pp. 127; Rs. 140  
ISBN: 978-81-260-4942-4

Lita Godet  
(Reprint of Rare Books series of Sahitya Akademi)  
By Sadhu Ramchand Murmu  
Edited by Kanailal Tudu  
Pp. 168; Rs. 175  

Turuyman Iralghunt  
(Odia Novel)  
by Fakir Mohan Senapati  
Tr. by Gangadhar Hansda  
Pp. 155; Rs. 150  

Seren Anjile  
(Bengali Songs – Geetanjali)  
by Rabindra Nath Tagore  
Tr. By Joba Murmu  
Pp. 161; Rs. 160  

Kant Re Jhorka Tahe Kana  
(A/w Hindi novel)  
by Yashoda Murmu  
by Vinod Kumar Shukla  
Pp. 227; Rs. 210  

Arah Rajhaba  
by Rabindranath Tagore  
Tr. Boro Baski  
Pp. 98  
ISBN: 978-81-260-4688-1

Sindhi

Sindhi Kabani Ji Choond Tanquiv  
(Anthology of critical articles on Sindhi short stories)  
Comp. & Ed. By Satish Rohra  
Pp. 264; Rs. 150  

Sindhi Lok Geetan Jo Guldasto - Lada  
Compiled & Edited by Jetho Lalwani  
Pp. 216; Rs. 125  

Tamil

Sundara Ramaswamy (MIL)  
By Aravindan  
Pp. 128; Rs. 50  
ISBN: 81-260-4979-0

Basheer – Thanimaiyil Payanikkum Thuravi  
By M.K. Sanoo; Tr. Nirmalya  
Pp. 336; Rs. 355  

Caldwellin Tamil Kodai  
Compiled by R. Kamarasu  
Pp. 240; Rs. 180  

Kaviyogi Suddhananda Bharati (MIL)  
By P. Subaschandra Bose  
Pp. 128; Rs. 50  
ISBN: 81-260-1783-6

Chaitanyar (MIL)  
By Ashok Chatterjee Sastri,  
Tr. K.S. Pranarththiharan  
Pp. 128; Rs. 50  
Novel Ilakkiya Pokkugal
Compiled by Era. Kamarasu
Pp. 234; Rs. 175

Thavathiru Kundrakkudi Adigalar Nool Thrattu
Compiled by Maru. Paramaguru
Pp. 304; Rs. 220

Tamil Nadan (MIL)
By Ila. Vincent
Pp. 128; Rs. 50

Saraswatha Kanavu
By Gopalakrishna Pai
Tr. Dass Iraiyadiyan
Pp. 592; Rs. 375

Aranmanai
By Kum. Veerabhadrappa
Tr. Dass Iraiyadiyan
Pp. 720; Rs. 435

Singaravelarin Sinthanai Kattuigal
(Anthology of Singaravelar Essays)
Comp. by Pa. Veeramani,
Pp. 288; Rs. 155

Viduthalai
By Chaman Nahal
Tr. Prema Nandakumar
Pp. 384; Rs. 200

Ku. Pa. Rajagopalan (MIL)
By Era. Mohan
Pp. 128; Rs. 50

Naattuppura Kathai Kalanjiyam
(Anthology of Folk Tales of Tamil Nadu)
Comp. by K. Rajanarayanan
Pp. XLVIII+1174; Rs. 550

East – West Part I
Comp. by M. Ramalingam
Pp. 1632; Rs. 1500

Vallikannan (MIL)
By Kazhaniyooran
Pp. 112; Rs. 50

A.S. Gnanasambanthan (MIL)
By Nirmala Mohan
Pp. 128; Rs. 50

Kavignar Murugusundaram Kavithaigal
Compiled by K. Ganesan
Rs. 130
ISBN: 81-260-4825-0

Kangalukku Appal, Idayathirkku Arugil
Compiled by V. Maalan
Pp. 176; Rs. 110

Tamil Oli (MIL)
By C.D. Sanjeevi
Pp. 128; Rs. 50
ISBN: 81-260-1714-7 (Reprint)

Arignar Anna (MIL)
By S. ShanmugaSundaram
Pp. 144; Rs. 50
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Translator(s)</th>
<th>Pages</th>
<th>Price</th>
<th>ISBN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><em>Yeriyum Poonthottam</em></td>
<td>by Salim</td>
<td>Tr. Shantha Dutt</td>
<td>254</td>
<td>Rs. 145</td>
<td>978-81-260-4816-8</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Meeral</em></td>
<td>By Malathi Rao</td>
<td>Tr. A. Ravi</td>
<td>368</td>
<td>Rs. 25</td>
<td>978-81-260-4815-1</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Gora</em></td>
<td>by Rabindranath Tagore;</td>
<td>Tr. K. Chellappan</td>
<td>703</td>
<td>Rs. 350</td>
<td>978-81-260-4465-8</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Kangalukku Appaal, Idhayathirkku Arugil</em></td>
<td>Comp. Maalan</td>
<td></td>
<td>176</td>
<td>Rs. 110</td>
<td>978-81-260-4470-2</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Periyasami Thooran Karutharanga Katturaigal</em></td>
<td>(Seminar papers on Periyasami Thooran)</td>
<td>Comp. &amp; Ed. Sirpi Balasubramaniam</td>
<td>191</td>
<td>Rs. 125</td>
<td>978-81-260-4467-2</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Platovin Kudiyarasu</em></td>
<td>(Plato's Greek Republic)</td>
<td>Tr. R. Ramanujachari</td>
<td>512</td>
<td>Rs. 230</td>
<td>978-81-260-1496-2</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Tamil Chirukathai Kalanjiyam</em></td>
<td>Comp. A.C. Chettiyyar</td>
<td></td>
<td>304</td>
<td>Rs. 160</td>
<td>978-81-260-0990-X</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Aarokkiya Niketanam</em></td>
<td>By Tarashankar Bandopadhyay;</td>
<td>Tr. T.N. Kumaraswamy</td>
<td>576</td>
<td>Rs. 250</td>
<td>978-81-260-4826-7</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Yugathin Mudivil</em></td>
<td>by Iravati Karve</td>
<td>Tr. Vivekananda Gopal</td>
<td>272</td>
<td>Rs. 150</td>
<td>978-81-260-1446-6</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Sorkalin Mudivil</em></td>
<td>By Dev</td>
<td>Tr. AanaivariAnandan</td>
<td>368</td>
<td>Rs. 250</td>
<td>978-81-260-4830-4</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Sarath Chandrar Chirukathai Thoguppu</em></td>
<td>By Sarath Chandrar</td>
<td>Tr. P. Banumathi</td>
<td>160</td>
<td>Rs. 140</td>
<td>978-81-260-4829-8</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Mudiyarasan Kavithai Muthukkal</em></td>
<td>Comp. by Paari Mudiyarasan</td>
<td></td>
<td>256</td>
<td>Rs. 200</td>
<td>978-81-260-4828-1</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Yagnam</em></td>
<td>By Kalipatnam Ramarao;</td>
<td>Tr. Rudra Thulasidas</td>
<td>432</td>
<td>Rs. 430</td>
<td>978-81-260-4833-5</td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Author(s)</td>
<td>Translator(s)</td>
<td>Pages</td>
<td>Price</td>
<td>ISBN</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Anandarangapillai Natkurippu Uraiyaranga Katturaigal</td>
<td>Comp. R. Sambath</td>
<td></td>
<td>224</td>
<td>Rs. 335</td>
<td>978-81-260-4831-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Kavignar Vanidasan Nootrandu Vizha Uraiyaranga Katturaigal</td>
<td>Comp. R. Sambath</td>
<td></td>
<td>272</td>
<td>Rs. 300</td>
<td>978-81-260-4821-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Kambadasan Padaippaalumai</td>
<td>Comp. by R. Sambath</td>
<td></td>
<td>224</td>
<td>Rs. 335</td>
<td>978-81-260-4822-9</td>
</tr>
<tr>
<td>Tamizh Ilakkiya Varalaru (History of Tamil Literature)</td>
<td>By Mu. Varadarasan</td>
<td></td>
<td>456</td>
<td>Rs. 180</td>
<td>81-7201-164-4</td>
</tr>
<tr>
<td>Paruvam</td>
<td>By S.L. Bhyrappa; Tr. Paavannan</td>
<td></td>
<td>928</td>
<td>Rs. 650</td>
<td>978-81-260-1438-5</td>
</tr>
<tr>
<td>Nannumaazhwaar (MIL)</td>
<td>Tr. Thambi Srinivasan</td>
<td></td>
<td>112</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>81-720-1389-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Chemmeen</td>
<td>Tr. Sundara Ramaswamy</td>
<td></td>
<td>350</td>
<td>Rs. 150</td>
<td>81-260-0713-3</td>
</tr>
<tr>
<td>S. Radhakrishnan (MIL)</td>
<td>Tr. K. Raja</td>
<td></td>
<td>155</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>81-260-0894-6</td>
</tr>
<tr>
<td>Brahmarshi Narayana Guru (MIL)</td>
<td>by T. Bhaskaran</td>
<td></td>
<td>131</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>81-260-2686-9</td>
</tr>
<tr>
<td>Thiru Vi. Ka (MIL)</td>
<td>by M.R.P. Gurusami</td>
<td></td>
<td>82</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>81-260-0355-3</td>
</tr>
<tr>
<td>G. Nagarajan (MIL)</td>
<td>By C. Mohan</td>
<td></td>
<td>112</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>81-260-4823-6</td>
</tr>
<tr>
<td>Mu. Va. Vásakam (A Reader on Mu. Va.)</td>
<td>By Dr. R. Mohan</td>
<td></td>
<td>256</td>
<td>Rs. 190</td>
<td>81-260-4824-3</td>
</tr>
<tr>
<td>Thuravi Vendar Sreenarayana Guru (MIL)</td>
<td>By T. Baskaran</td>
<td>Tr. Vijayakumar Kuniserry</td>
<td>152</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>81-260-4204-3</td>
</tr>
<tr>
<td>Kulasekhara Aazhwar (MIL)</td>
<td>By M.P. Srinivasan</td>
<td></td>
<td>128</td>
<td>Rs. 50</td>
<td>81-260-1631-0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Annual Report 2015–2016 / 245
TELUGU

P. Sridevi (MIL)
By Sheela Subhadradevi
Pp. 112; Rs. 50
ISBN : 978-81-260-4844-1

Pakala Yashoda Reddy (MIL)
By Raavi Premalatha
Pp. 120; Rs. 50
ISBN : 978-81-260-4848-4

Nanduri Subbarao (MIL)
By Vadrevu Veeralakshmidevi
Pp. 100; Rs. 50
ISBN : 978-81-260-4847-6

Suddala Hanumanthu (MIL)
By Venu Sankoju
Pp. 104; Rs. 50

Hindi Katha Sangrahamu
(Anthology of Hindi Short Storeis Hindi Kabani Sangraba)
Ed. By Bhisham Sahni
Tr. Itha Chandraiah
Pp.416, Rs.215

Vibhinna: Voices from Contemporary Telugu Writing
Editors: Alladi Uma, M. Sridhar and K. Suncetha Rani
Pp.408, Rs.200
ISBN: 978-81-260-4836-0

Kodavatiganti Kutumba Rao
By Dr. K. KatayaniVidmahe
Pp.208, Rs.50

Swami Vivekananda
By NemaiSadan Bose
Tr. AkkirajuRamapathiraao
Pp.208, Rs.50

Guppedu Suryudumarikoni Kavithalu
(A Handful of Sun and Other Poems)
by Padma Sachdev
Tr. Sri A. Krishna Rao
Pp. 128, Rs.90

URDU

Muktadhara
By Rabindranath Tagore
Tr. S.M Azhar Alam and Jhunjhunwal
Pp. 88; Rs. For free Distribution
ISBN: 978-81-260-4870-0

Qaidi
By Desh Bandhu DograNutan;
Tr. Balraj Komal
Pp. 327; Rs. 200
ISBN: 978-81-260-4628-7

Abdus Sattar Ranjoor (MIL)
By Syed Rasool Pompur;
Tr. Javed Matjee
Pp. 124; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4632-4

Humsar Kashmiri Shaairi
(Anthology of Post-Independence Indian Poetry in Kashmiri)
By Aziz Hajini
Tr. Various Poets
Pp. 180; Rs.50
ISBN:978-81-260-4633-1
Waqtko Sone Na Doonga
By N. Gopi
Tr. by Rahmat Yusuf Zai
Pp. 115; Rs. 100

Aarzoo Lucknowi (MIL)
By Zameer Kazmi
Pp. 136; Rs. 50
ISBN: 978-81-260-4638-6

Mirza Yaas Yagana Changezi (MIL)
By Shoaib Nizam
Pp. 143; Rs. 50

Khoon Ka Dariya
By Indira Parthasarathy
Tr. by FarhatUsmani
Pp. 239; Rs. 160

Aakhri Salam
By Santosh Kumar Ghosh
Tr. by Zakia Mashhadi
Pp. 510; Rs. 300
ISBN: 978-81-260-4857-1

Kulliyat-e-Firaq Gorakhpuri (Ghazliyat)
By Firaq Gorakhpuri
Compiled by Chaudhry Ibnun Naseer
Pp. 767; Rs. 400
ISBN: 978-81-260-4634-8

Mudralu
By Setumadhavan
Tr. L.R. Swamy
Pp. 352; Rs.170
ISBN: 978-81-260-4670-8

Hindi Katha Sangrabaamu
(Anthology of Hindi Short Stories)
Edited Bhisham Sahni
Tr. Itha Chandraiah
Pp. 416; Rs. 215

Khutbaat-i-Azad (Vol.1)
(Speeches of Maulana Abdul Kalam Azad)
Ed. Malik Ram ; Pp.484; Rs.175/-;
ISBN:978-81-260-1155-1 (Reprint)

Ghubar-i-Khatir
(Letters of Maulana Abdul Kalam Azad)
Ed. Malik Ram
Pp.466; Rs.200
ISBN:978-81-260-0132-1 (Reprint)

Tazkira
(Commemorative edition on Maulana Abdul Kalam Azad)
Ed. Malik Ram
Pp.542; Rs.200
ISBN: 978-81-260-0422-3 (Reprint)

Kohremein Quaid Rang
By Govind Mishra
Tr. Abdul Nagey Kidwai
Pp. 227; Rs 150

Mohan Rakesh (MIL)
By Pratibha Agarwal
Tr. Mohd. Qasim Ansari;
Pp. 103; Rs 50
ISBN: 978-81-260-4858-8

Baromas
By Sadananand Deshmukh;
Tr. Zafarullah Ansari
Pp. 455; Rs. 260
ISBN: 978-81-260-4861-8
Bikhri Bikhri Aurtein
By Malthi Rao
Tr. Mahjabeen Neshat Anjum
Pp. 279; Rs 160

Ataullah Palvi (MIL)
By Ahmad Saghee
Pp 112; Rs. 50
Separate Audit Report of the
Comptroller & Auditor General of India on the Accounts of
Sahitya Akademi for the year ended 31 March 2016

We have audited the attached Balance Sheet of Sahitya Akademi (Akademi) as at 31 March 2016, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account for the year ended on that date under Section 20(1) of the Comptroller and Auditor General’s (Duties, Powers & Conditions of Service) Act, 1971. The audit has been entrusted for the period up to 2018-19. The financial statements include the accounts of three Regional Offices and two sales offices of the Akademi. These financial statements are the responsibility of the Akademi’s management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

2. This Separate Audit Report contains the comments of the Comptroller and Auditor General of India (CAG) on the accounting treatment only with regard to classification, conformity with the best accounting practices, accounting standards and disclosure norms, etc. Audit observation on financial transactions with regard to compliance with the Law, Rules & Regulations (Propriety and Regularity) and efficiency-cum-performance aspects, etc., if any, are reported through Inspection Reports/CAG’s Audit Reports separately.

3. We have conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in India. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatements. An audit includes examining, on a test basis, evidences supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management as well as evaluating the overall presentation of financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

4. Based on our audit, we report that:
   i. We have obtained all the information and explanations, which to the best of our knowledge and belief were necessary for the purpose of our audit.
   ii. The Balance Sheet, Income & Expenditure Account/Receipts & Payments Account dealt with by this report have been drawn up in the uniform format of accounts approved by the Ministry of Finance.
iii In our opinion, proper books of accounts have been maintained by the Akademi in so far as it appears from our examination of such books.

iv We further report that:

A. Balance Sheet

A.1 Assets

A.1.1 Fixed Assets (Sch. 8): ₹ 10.92 crore

A.1.1.1 No depreciation had been provided on Buildings valuing ₹ 362.25 lakh by the Akademi since inception. Despite being reported in previous year’s report, remedial action was not taken.

A.1.1.2 During 2014-15, depreciation of ₹ 26.89 lakh was charged on fixed assets (on Leasehold Land, Vehicles, Furniture/Fixtures, Office Equipments, Computer Peripherals, Electric Installations, Library Books and Air Conditioners) instead of ₹ 49.79 lakh. Less charging of depreciation has resulted in overstatement of capital fund and overstatement of assets by ₹ 22.90 lakh as at 31 March 2016. Despite being reported in previous year’s report, remedial action was not taken.

A.2.1 Investment from earmarked/endowment funds (Sch. 9): ₹ 5.35 crore

A.2.1.1 Investment of Rs. 5.35 crore pertaining to General Provident Fund was not in accordance with pattern prescribed by the Ministry of Finance. The investments were made in the fixed deposits of Bank/financial institutions only, which were inconsistent with the prescribed pattern.

B. General

A.1 The Significant Accounting Policy of Sahitya Akademi states that “Liability towards retirement benefits that is gratuity on death/retirement leave enchainment of employee are not necessary in view of recurring grants towards non-plan which includes amount to employee who retires & includes provision for retire employees for the grant period”. AS-15 of ICAI indicates that Employee Benefits obligations are to be done on Actuarial Valuation Method. Thus, the accounting of Retirement Benefits of the organization in not in consonance with the Accounting Standard-15.

C. Grants-in-Aid

During 2015-16, the Akademi received ₹ 3500.55 lakh as Grants-in-
Aid (₹ 2207.07 lakh under Plan and ₹ 1293.48 lakh under Non-Plan) from the Ministry of Culture. It had unspent grants of previous year amounting to ₹ 215.62 lakh (₹ 208.10 lakh under Plan; and ₹ 7.52 lakh under Non-Plan) and also had internal receipts of ₹ 337.83 lakh (₹ 217.63 lakh under Plan and ₹ 120.20 lakh under Non-Plan). The total available funds with Akademi were ₹ 4054.00 lakh (₹ 2632.80 lakh under Plan and ₹ 1421.20 lakh under Non-Plan). Of which, it had utilized a sum of ₹ 3442.82 lakh (₹ 2196.64 lakh under Plan and ₹ 1246.18 lakh under Non-Plan) leaving an unspent grant of ₹ 611.18 lakh (₹ 436.16 lakh under Plan and ₹ 175.02 lakh under Non-Plan).

D. Management Letter: Deficiencies which have not been included in the audit report have been brought to the notice of the Sahitya Akademi through a management letter issued separately for remedial/corrective action.

v. Subject to our observations in the preceding paragraphs, we report that the Balance Sheet, Income & Expenditure Account and Receipts & Payments Account dealt with by this report are in agreement with the books of accounts.

vi. In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said financial statements read together with Notes on Accounts, and subject to the significant matters stated above and other matters mentioned in Annexure to this Audit Report give a true and fair view in conformity with accounting principles generally accepted in India;

a. In so far as it relates to the Balance Sheet, of the state of affairs of the Sahitya Akademi as at 31 March 2016; and

b. In so far as it relates to Income and Expenditure Account of the surplus for the year ended on that date.

For and on behalf of the C&AG of India

Place: New Delhi

Director General of Audit
Central Expenditure

Annual Report 2015-2016 / 251
Annexure

1. Adequacy of internal audit system
   The internal audit of the Akademi was conducted up to 31 March 2016 by a Chartered Accountant Firm and found to be adequate.

2. Adequacy of internal control system
   The internal control system is inadequate due to:
   - The response of the management to statutory audit objections was not effective as 25 audit paras of audit inspection reports for the period from 2006-07 to 2013-14 were outstanding.
   - The fixed assets register does not depict details of all items.

3. System of physical verification of fixed assets
   - Physical verification of fixed assets of the Akademi and Sales Division had been conducted up to 31 March 2016.
   - The register maintained by the Akademi did not depict details of all items shown in accounts and veracity of value of fixed assets depicted in accounts could not be verified.

4. System of physical verification of inventory
   - Physical verification of fix Books in respect of 19 languages had been conducted up to 31 March 2016 and found to be adequate. In respect of remaining 5 languages, only sample verification was conducted.
   - Physical verification of stationary and consumable items had been conducted up to 31 March 2016 and found to be adequate.

5. Regularity in payment of statutory dues
   - As per accounts, no payment over six months in respect of statutory dues were outstanding as at 31 March 2016.
Annual Accounts

2015 – 2016
## Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Balance Sheet</td>
<td>iii</td>
</tr>
<tr>
<td>Income &amp; Expenditure Account</td>
<td>iv</td>
</tr>
<tr>
<td>Schedules Forming Part of Balance Sheet and Income &amp; Expenditure Account</td>
<td>v</td>
</tr>
<tr>
<td>Receipts &amp; Payment Accounts of Plan &amp; Non Plan Including Sub-Schedules</td>
<td>xxiv</td>
</tr>
<tr>
<td>Balance Sheet of GPF</td>
<td>xxix</td>
</tr>
<tr>
<td>Receipt &amp; Payment Account of GPF</td>
<td>xxx</td>
</tr>
<tr>
<td>Investment Schedule of GPF</td>
<td>xxxi</td>
</tr>
<tr>
<td>Significant Accounting Policies and Notes to Accounts</td>
<td>xxxv</td>
</tr>
<tr>
<td>PARTICULARS</td>
<td>SCHEDULES</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------------------------</td>
<td>-----------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CORPUS FUND AND LIABILITIES</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Corpus Fund</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Reserves and Surplus</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Earmarked/Endowment Funds</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Secured Loans and Borrowings</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Unsecured Loans and Borrowings</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Deferred Credit Liabilities</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Current Liabilities and Provisions</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ASSETS</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fixed Assets</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments-From Earmarked/Endowment Funds</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Investments-Others</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Current Assets, Loans, Advances etc.</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Miscellaneous Expenditure (to the extent not written off or adjusted)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Significant Accounting Policies</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Contingent Liabilities and Notes on Accounts</td>
<td>26</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Place: New Delhi  
Date: 04.06.2016  
SD/- RAJESH K. GUPTA  
SD/- BABURAJAN S.  
SD/- RENU MOHAN BHAN  
SD/- K.S. RAO  
Senior Accountant  
Deputy Secretary  
Deputy Secretary  
Secretary
## SAHITYA AKADÉMI
### INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31-03-2016

<table>
<thead>
<tr>
<th>PARTICULARS</th>
<th>SCHEDULES</th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>INCOME</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Income from Sales/Services</td>
<td>12</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Grants/Subsidies Received</td>
<td>13</td>
<td>312,060,457</td>
<td>246,364,299</td>
</tr>
<tr>
<td>Fees/Subscriptions Received</td>
<td>14</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Income from Investments</td>
<td>15</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Income from Royalty, Publication etc.</td>
<td>16</td>
<td>19,138,692</td>
<td>17,134,856</td>
</tr>
<tr>
<td>Interest Earned</td>
<td>17</td>
<td>5,959,542</td>
<td>3,670,637</td>
</tr>
<tr>
<td>Other Income</td>
<td>18</td>
<td>1,919,106</td>
<td>4,216,404</td>
</tr>
<tr>
<td>Increase/(decrease) in stock of Finished goods and work in progress</td>
<td>19</td>
<td>11,652,630</td>
<td>2,492,963</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total (A)</strong></td>
<td></td>
<td>350,730,427</td>
<td>273,879,159</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Establishment Expenses</strong></td>
<td>20</td>
<td>130,895,891</td>
<td>119,221,341</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Other Administrative Expenses etc.</strong></td>
<td>21</td>
<td>9,973,619</td>
<td>11,639,735</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Promotion and Dissemination Activities</strong></td>
<td>22</td>
<td>189,823,146</td>
<td>152,393,725</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Expenditure on Grants, Subsidies etc.</strong></td>
<td>23</td>
<td>1,479,602</td>
<td>1,140,124</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Interest</strong></td>
<td>24</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total (B)</strong></td>
<td></td>
<td>332,172,258</td>
<td>284,394,926</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Balance being excess of Expenditure over Income (A-B)</strong></td>
<td></td>
<td>18,558,169</td>
<td>(10,515,767)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Transfer to Special Reserve</strong></td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Transfer to/from General Reserve</strong></td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BALANCE BEING SURPLUS/(DEFICIT) CARRIED TO RESERVES &amp; SURPLUS</strong></td>
<td></td>
<td>18,558,169</td>
<td>(10,515,767)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CONTINGENT LIABILITIES AND NOTES ON ACCOUNTS</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Place: New Delhi  
Date: 04.06.2016  
SD/- RAJESH K. GUPTA  
SD/- BABURAJAN S.  
SD/- RENU MOHAN BHAN  
SD/- K.S. RAO  
Senior Accountant  
Deputy Secretary  
Deputy Secretary  
Secretary
### SCHEDULE 1 - CORPUS FUND:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>Balance as at the beginning of the year</td>
<td>11,648,817</td>
<td>11,648,817</td>
</tr>
<tr>
<td>Add: Contributions towards Corpus Fund</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Add: Interest Earned on Corpus Investment</td>
<td>877,866</td>
<td>877,866</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Transfer To Plan Fund during the year</td>
<td>(2,526,683)</td>
<td>(2,526,683)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BALANCE AS AT THE YEAR - END</strong></td>
<td>10,000,000</td>
<td>10,000,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Amount - Rs.)
<table>
<thead>
<tr>
<th>SCHEDULE 2</th>
<th>SAHITYA AKADEMI, NEW DELHI</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-03-2016</td>
<td>vi</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Amount - Rs.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCHEDULE 2 - RESERVES AND SURPLUS</th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>1. Capital Reserve:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>As per last Account</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Addition during the year</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Deductions during the year</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>2. Revaluation Reserve:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>As per last Account</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Addition during the year</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Deductions during the year</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>3. Special Reserves:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>As per last Account</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Addition during the year</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Deductions during the year</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>4. General Reserve:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>As per last Account - Plan</td>
<td>14,203,040</td>
<td>21,438,548</td>
</tr>
<tr>
<td>As per last Account - Non Plan</td>
<td>(3,756,638)</td>
<td>(476,379)</td>
</tr>
<tr>
<td>Add: Excess/(Deficit) of income during the year - Plan</td>
<td>12,384,352</td>
<td>(7,235,508)</td>
</tr>
<tr>
<td>Add: Excess/(Deficit) of income during the year - Non Plan</td>
<td>6,173,817</td>
<td>(3,280,258)</td>
</tr>
<tr>
<td>Add: Prior Period Adjustment</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>29,004,572</td>
<td>10,446,403</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**GRAND TOTAL** 29,004,572 10,446,403
## SCHEDULE 3 EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>FIXED Asset Public-</th>
<th>FIXED Asset Public-</th>
<th>FIXED Asset Public-</th>
<th>FIXED Asset Public-</th>
<th>FIXED Asset Public-</th>
<th>FIXED Asset Public-</th>
<th>FIXED Asset Public-</th>
<th>FIXED Asset Public-</th>
<th>TOTAL (a+b)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fund</td>
<td>Fund</td>
<td>Fund</td>
<td>Fund</td>
<td>Fund</td>
<td>Fund</td>
<td>Fund</td>
<td>Fund</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Opening balance of the funds</td>
<td>102,948,385</td>
<td>86,645,636</td>
<td>97,546,274</td>
<td>287,140,295</td>
<td>102,297,520</td>
<td>84,152,673</td>
<td>97,546,274</td>
<td>269,815,680</td>
<td>83,365,487</td>
<td>306,603,142</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Additions to the Funds:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>i. Unspent Grant of the beginning of the year</td>
<td>8,419,886</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ii. Donations/Grants/Subscription</td>
<td>13,981,900</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>iii. Capital Grants/Subscription</td>
<td>1,166,000</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>iv. Income from investments made on account of funds</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Interest on Deposits</td>
<td>6,826,053</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>v. Other additions:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- New Pension Scheme</td>
<td>3,305,727</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Sale of Publications</td>
<td>3,305,727</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Royalty</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Recovery of advances with interest</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Employees contribution towards Pension &amp; CGHS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Earnest Money and Security Deposits</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Joint Services Receipts</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Miscellaneous Receipts</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Library Books/Gifted Books</td>
<td>184,784</td>
<td>11,663,825</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Publications/Video Films/Paper</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Transfer of Interest from corpus</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>vi. Undistributed Earnings</td>
<td>457,150</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total (b)</td>
<td>12,646,225</td>
<td>11,663,825</td>
<td>23,937,081</td>
<td>48,247,131</td>
<td>11,759,630</td>
<td>2,502,673</td>
<td>22,525,159</td>
<td>36,787,462</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c) Utilisation/Expenditure towards objectives of funds</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>i. Capital Expenditure</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Fixed Assets</td>
<td>9,862,000</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Others</td>
<td>11,663,825</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Advance to Staff</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Refund of Security</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Upgradation of Library and Information Services</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- NPS Amount Trfd to PFRDA</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Deductions/Withdrawal from Fund</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Full and Final settlement</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Deductions/ Adjustments during the year</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Depreciation during the year</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Deduction Prior Period</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>6,358,402</td>
<td>11,195</td>
<td>28,754,062</td>
<td>35,123,659</td>
<td>9,710</td>
<td>5,513,000</td>
<td>4,926,879</td>
<td>11,042,961</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ii. Revenue Expenditure</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Salaries, Wages and allowances etc.</td>
<td>14,148,999</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Rent rates and Taxes</td>
<td>1,119,195</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Services to Writers</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Publicity Schemes</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Translation and Development of Languages</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Literary Functions and Programmes</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Joint Services Payment</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Golden Jubilee Celebrations</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Other Schemes Expenditure</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Unspent Grant at the end of the year</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>8,419,886</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL (c)</td>
<td>6,358,402</td>
<td>11,195</td>
<td>28,754,062</td>
<td>35,123,659</td>
<td>11,108,755</td>
<td>8,419,886</td>
<td>19,462,847</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NET BALANCE AS AT THE YEAR-END (a+b+c)</td>
<td>109,239,207</td>
<td>98,298,266</td>
<td>92,729,293</td>
<td>300,263,767</td>
<td>102,948,385</td>
<td>86,645,636</td>
<td>97,546,274</td>
<td>287,140,296</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### SCHEDULE 4 - SECURED LOANS AND BORROWINGS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Central Government</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2. State Government (Specify)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Financial Institutions</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>a) Term Loans</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Interest accrued and due</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Banks</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>a) Term Loans</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>-Interest accrued and due</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Other Loans (specify)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>-Interest accrued and due</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>-Overdraft facility from Canara Bank</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Other Institutions and Agencies</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Debentures and Bonds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Others (specify)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### SCHEDULE 5 - UNSECURED LOANS AND BORROWINGS

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Current Year</th>
<th>Previous Year</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
<td>Non Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Central Government</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2. State Government (Specify)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Financial Institutions</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Banks:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Term Loans</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Other Loans (Specify)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Other Institutions and Agencies</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Debentures and Bonds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Fixed Deposits</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Others (Specify)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### SCHEDULE 6 - DEFERRED CREDIT LIABILITIES:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Current Year</th>
<th>Previous Year</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
<td>Non Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>a) Acceptances secured by hypothecation of capital equipment and other assets</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### SCHEDULE 7 - CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS

#### A. CURRENT LIABILITIES

1. Acceptances:
   - Security Deposits From
     - Library Members: 6,710,357
     - Others: 678,791
   - Sundry Creditors
     - For Goods: 341,819
     - Royalty: 1,893,426
     - Others: 573,958
   - Advances Received: 466,968
   - Interest Accrued but not due on:
     - Secured Loans/borrowings: 0
     - Unsecured Loans/borrowings: 0
   - Statutory Liabilities:
     - Overdue: 0
     - TDS payable: 0
   - Other current Liabilities:
     - Salary Payable: 808,868
     - Audit Fees: 0
     - GPF Account: 104,549
     - Unclaimed balances: 0
   - Unspent Balance of Grant at the end of the year: 39,722,153

#### B. PROVISIONS

1. For Taxation: 0
2. For Royalty Accrued: 1,500,000
3. Superannuation/Pension: 2,100,000
4. Accumulated Leave Encashment: 900,000
5. Trade Warranties/Claims: 0
6. Others- Audit Fees Payable: 500,000

### TOTALS

**TOTAL (A)**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>51,300,889</td>
<td>36,920,611</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TOTAL (B)**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5,000,000</td>
<td>1,500,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TOTAL (A+B)**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>56,300,889</td>
<td>38,420,611</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**SAHITYA AKADEMI, NEW DELHI**

**SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-03-2016**
## SCHEDULE 8 - FIXED ASSETS

### A. FIXED ASSETS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sl. No.</th>
<th>DESCRIPTION</th>
<th>Rates</th>
<th>GROSS BLOCK</th>
<th>DEPRECIATION</th>
<th>NET BLOCK</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>As at beginning of the year</td>
<td>Additions during the year</td>
<td>Deductions during the year</td>
</tr>
<tr>
<td>A. LAND:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>a) Freehold</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>b) Leasehold</td>
<td>8,395,459</td>
<td>300,425</td>
<td>8,695,884</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2 BUILDINGS:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>a) On Freehold Land</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>c) Ownership Flats/Premises</td>
<td>36,225,175</td>
<td>-</td>
<td>36,225,175</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>d) Superstructures on Land</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>3 PLANT &amp; MACHINERY:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td></td>
<td>-</td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>4 VEHICLES</td>
<td></td>
<td>15%</td>
<td>1,417,671</td>
<td>1,425,241</td>
<td>436,157</td>
</tr>
<tr>
<td>5 FURNITURE, FIXTURES:</td>
<td></td>
<td>10%</td>
<td>27,269,753</td>
<td>4,430,807</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>6 OFFICE EQUIPMENT:</td>
<td></td>
<td>15%</td>
<td>26,841,533</td>
<td>1,041,431</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>7 COMPUTER/PERIPHERALS:</td>
<td></td>
<td>60%</td>
<td>12,690,852</td>
<td>3,314,772</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>8 ELECTRIC INSTALLATIONS:</td>
<td></td>
<td>15%</td>
<td>685,162</td>
<td>61,500</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>9 LIBRARY BOOKS:</td>
<td></td>
<td>10%</td>
<td>40,627,667</td>
<td>943,235</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>10 AIRCONDITIONERS:</td>
<td></td>
<td>15%</td>
<td>6,595,632</td>
<td>37,400</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>B. CAPITAL WORK IN PROGRESS:</td>
<td></td>
<td></td>
<td>17,321,315</td>
<td>1,091,413</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL CURRENT YEAR:</td>
<td></td>
<td></td>
<td>185,442,265</td>
<td>12,646,224</td>
<td>436,157</td>
</tr>
<tr>
<td>PREVIOUS YEAR:</td>
<td></td>
<td></td>
<td>173,235,976</td>
<td>9,360,546</td>
<td>494,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Schedule 9 - Investments from Earmarked/Endowment Funds</td>
<td>Current Year</td>
<td>Previous Year</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------------------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan / NPS</td>
<td>Non Plan / NPS</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1. In Government Securities</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Other approved Securities</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3. Shares</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4. Debentures and Bonds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- IDBI Suvidha Bonds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5. Subsidiaries and Joint Ventures</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6. Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fixed Deposits</td>
<td>33,489,000</td>
<td>-</td>
<td>33,489,000</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IDBI Bank Flexi Bond</td>
<td>6,000,000</td>
<td>-</td>
<td>6,000,000</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>NABARD Bhavishya Nirman Bond</td>
<td>14,025,000</td>
<td>-</td>
<td>14,025,000</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fixed Deposits - New Pension Scheme</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>53,514,000</strong></td>
<td><strong>-</strong></td>
<td><strong>53,14,000</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Schedule 10 - Investments - Others</th>
<th>Current Year</th>
<th>Previous Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>1. In Government Securities</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Other approved Securities</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Shares</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Debentures and Bonds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Subsidiaries and Joint Ventures</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### CURRENT ASSETS:

1. **Inventories**
   - **Stock of Publications and Paper**
     - **BOOKS**: Akademi Publications
       - Current Year: 85,276,375
       - Previous Year: 85,276,375
     - Indirect Publications
       - Current Year: 138,365
       - Previous Year: 138,365
     - Video Films & CD
       - Current Year: 687,150
       - Previous Year: 687,150
   - **PAPER**: In Hand
     - Current Year: 6,421,148
     - Previous Year: 6,421,148
     - With Printing Press
       - Current Year: 5,775,228
       - Previous Year: 5,775,228

2. **Sundry Debtors**
   - a) Debts Outstanding for a period exceeding twelve months
     - Current Year: 7,445,767
     - Previous Year: 7,445,767
   - b) Others
     - Current Year: 4,171,456
     - Previous Year: 4,171,456

3. **Cash Balances in Hand (including cheques/drafts/stamps)**
   - Current Year: 2,009,106
   - Previous Year: 2,009,106

4. **Bank Balances**
   - a) With Scheduled Banks:
     - On Current Accounts
       - Current Year: -
       - Previous Year: -
     - On Deposit Accounts (Corpus fund)
       - Current Year: 10,000,000
       - Previous Year: 10,000,000
     - On Saving Accounts
       - Current Year: 59,108,987
       - Previous Year: 41,606,595
     - On Saving Accounts -GPF
       - Current Year: 12,316,045
       - Previous Year: -
   - b) With non-scheduled Banks:
     - On Current Accounts
       - Current Year: -
     - On Deposit Accounts
       - Current Year: -
     - On Saving Accounts
       - Current Year: -
     - On Saving Accounts -GPF
       - Current Year: -

5. **Post Office-Savings Accounts**
   - Current Year: -
   - Previous Year: -

<table>
<thead>
<tr>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>193,349,627</td>
<td>163,531,190</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### SCHEDULE 11B

SAHITYA AKADemi, NEW DELHI
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-03-2016

(Amount Rs.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>SCHEDULE 11- CURRENT ASSETS, LOANS &amp; ADVANCES ETC. (Contd.)</th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
</table>
| | Total | Plan | Non | GPF/ 
NPS | Plan | Non | GPF/ 
NPS | Total |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>B. LOANS, ADVANCES AND OTHER ASSETS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1. Loans</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Staff</td>
<td>1,548,337</td>
<td>-</td>
<td>1,548,337</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>2,263,778</td>
<td>-</td>
<td>2,263,778</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Other Entities engaged in activities/objectives similar to that of the Entity</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>c) Other- GPF Advances</td>
<td>62,01,460</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>6,201,460</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>5,712,728</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Advances and other amounts recoverable in cash or in kind or for value to be received</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) On Capital Account</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b) Prepayments</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c) Others</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tax Deducted of Source</td>
<td>843,767</td>
<td>843,767</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>1,062,501</td>
<td>-</td>
<td>333</td>
<td>1,062,834</td>
</tr>
<tr>
<td>Prepaid Expenses</td>
<td>349,705</td>
<td>-</td>
<td>349,705</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>214,959</td>
<td>-</td>
<td>214,959</td>
</tr>
<tr>
<td>Joint Services Recoverable</td>
<td>5,819,029</td>
<td>-</td>
<td>5,819,029</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>4,080,995</td>
<td>-</td>
<td>4,080,995</td>
</tr>
<tr>
<td>Other Recoverable</td>
<td>1,527,761</td>
<td>1,251,891</td>
<td>275,870</td>
<td>-</td>
<td>644,986</td>
<td>275,870</td>
<td>-</td>
<td>920,856</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Income Accrued</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) On Investments from Earmarked/Endowment Funds</td>
<td>20,509,935</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>20,509,935</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>15,059,015</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) On Investments - Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>c) On Loans &amp; Advances</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>d) Corpus Fund</td>
<td>109,301</td>
<td>109,301</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>485,817</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>485,817</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Claims Receivable</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Recoverable- GPF</td>
<td>187,853</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>187,853</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>104,549</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Non Plan A/c</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL (B)</td>
<td>39,469,396</td>
<td>2,204,959</td>
<td>10,365,190</td>
<td>26,899,248</td>
<td>2,193,304</td>
<td>8,629,816</td>
<td>20,876,625</td>
<td>31,699,744</td>
</tr>
<tr>
<td>CURRENT YEAR</td>
<td>PREVIOUS YEAR</td>
<td>TOTAL</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>---------------</td>
<td>-------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Current Year</td>
<td>Previous Year</td>
<td>Total</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SCHEDULE 12 - INCOME FROM SALES/SERVICES</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1) Income from Sales</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Sale of Stores</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2) Income from Services</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Labour and Processing Charges</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b) Professional/Consultancy Services</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c) Agency Commission and Brokerage</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>d) Maintenance Services (Equipment/Property)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
## SCHEDULE 13 - GRANTS/SUBSIDIES
### Irrevocable Grants & Subsidies Received

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SCHEDULE 13 - GRANTS/SUBSIDIES</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Irrevocable Grants &amp; Subsidies Received</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1) Central Government</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Grant Received from Department of Culture, Ministry of Tourism &amp; Culture</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Plan</td>
<td>152,751,000</td>
<td>152,751,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Non Plan</td>
<td>129,348,000</td>
<td>129,348,000</td>
</tr>
<tr>
<td>North East (Plan)</td>
<td>52,500,000</td>
<td>52,500,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Culture-Bhisham Sahni Receipts</td>
<td>2,112,178</td>
<td>2,112,178</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Culture-Festival of India in Japan</td>
<td>1,395,000</td>
<td>1,395,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Culture-TSP (Plan)</td>
<td>10,000,000</td>
<td>10,000,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Culture-IORARC Poetry Festival</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry of Culture-Festival of India in Mauritius</td>
<td>612,000</td>
<td>612,000</td>
</tr>
<tr>
<td>West Zone Cultural Centre-Festival of India in S.Africa</td>
<td>171,154</td>
<td>171,154</td>
</tr>
<tr>
<td>Tagore commemoration</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2) State Government</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>3) Government Agencies</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>4) Institutions/Welfare Bodies</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>5) International Organisations</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>6) Others (SAMSUNG- Tagore Literature Award)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Add: Unspent balance at the beginning of the year</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- of Tagore Commemoration Grant Scheme (TCGS)</td>
<td>2,241,951</td>
<td>2,241,951</td>
</tr>
<tr>
<td>- of SABAD (Biennale)</td>
<td>329,909</td>
<td>329,909</td>
</tr>
<tr>
<td>- of Tagore Seven Play</td>
<td>321,418</td>
<td>321,418</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Unspent balance at the end of the year of Tagore Commemoration Grant Scheme (TCGS)</td>
<td>(2,138,990)</td>
<td>(2,138,990)</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Unspent balance at the end of the year of SABAD (Biennale)</td>
<td>(240,134)</td>
<td>(240,134)</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Unspent balance at the end of the year of Tagore Seven Play</td>
<td>(321,418)</td>
<td>(321,418)</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Unspent balance at the end of the year of Festival of India in Mauritius</td>
<td>(61,138)</td>
<td>(61,138)</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Unspent balance at the end of the Festival of North East</td>
<td>(19,793,124)</td>
<td>(19,793,124)</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Unspent balance at the end of the Festival of TSP</td>
<td>(3,595,939)</td>
<td>(3,595,939)</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Unspent balance at the end of the year of Non Plan Salary</td>
<td>(13,571,410)</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>312,060,457</td>
<td>196,283,867</td>
</tr>
<tr>
<td>SCHEDULE 14 - FEES/SUBSCRIPTIONS</td>
<td>CURRENT YEAR</td>
<td>PREVIOUS YEAR</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>1) Entrance Fees</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2) Annual Fees/Subscriptions</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>3) Seminar/Program Fees</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>4) Consultancy Fees</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>5) Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### SCHEDULE 15 - INCOME FROM INVESTMENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Investment from Earmarked Fund</th>
<th>Investment Others</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>CURRENT YEAR</td>
<td>PREVIOUS YEAR</td>
</tr>
<tr>
<td>1) Interest</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) On Govt. Securities</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Other Bonds/Debentures</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2) Dividends</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) On Shares</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) On Mutual Fund Securities</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>3) Rents</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4) Others</td>
<td>66,49,454</td>
<td>63,68,214</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Transferred to GPF Fund</td>
<td>(6,649,454)</td>
<td>(6,368,214)</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>TRANSFERRED TO EARMARKED-ENDOWMENT FUNDS</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## SCHEDULE 16 - INCOME FROM ROYALTY, PUBLICATIONS ETC.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>TOTAL Plan</td>
<td>Plan Non Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>Income from Royalty</td>
<td>54,825</td>
<td>40,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Receipt from Akademi Publication</td>
<td>19,083,867</td>
<td>170,94,856</td>
</tr>
<tr>
<td>Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>19,138,692</strong></td>
<td><strong>17,134,856</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## SCHEDULE 17 - INTEREST EARNED

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>TOTAL Plan</td>
<td>Plan Non Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>On Term Deposits</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) With Scheduled Banks</td>
<td>4,798,393</td>
<td>10,08,344</td>
</tr>
<tr>
<td>b) With Non-Scheduled Banks</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>c) With Institutions</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>d) Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>5,959,542</strong></td>
<td><strong>2,152,843</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>On Savings Accounts:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) With Scheduled Banks</td>
<td>781,962</td>
<td>474,166</td>
</tr>
<tr>
<td>b) With Non-Scheduled Banks</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>c) Post Office Saving Accounts</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>d) Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>8,741,504</strong></td>
<td><strong>2,626,999</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>On Loans:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Employees/Staff</td>
<td>379,187</td>
<td>670,333</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Others</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>3,536,892</strong></td>
<td><strong>2,152,843</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## SCHEDULE 16 & 17
## SCHEDULE 18 - OTHER INCOME

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>Profit on Sale/disposal of Assets</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Owned Assets</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Assets acquired out of grants, or received free of cost</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>c) Sale of unserviceable material (Fixed Assets)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>d) Recovery of Cost of lost library books</td>
<td>22,985</td>
<td>22,985</td>
</tr>
<tr>
<td>Export Incentives realized</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Miscellaneous Income</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- General</td>
<td>1,053,350</td>
<td>200,285</td>
</tr>
<tr>
<td>- Prior period income</td>
<td>596,937</td>
<td>576,937</td>
</tr>
<tr>
<td>- Leave Salary/Pension Contribution</td>
<td>10,378</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Employee Contribution to CGHS</td>
<td>235,455</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>1,919,106</td>
<td>800,207</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## SCHEDULE 19 - INCREASE/(DECREASE) IN STOCK OF FINISHED GOODS & WIP

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>CURRENT YEAR</th>
<th>PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Plan</td>
</tr>
<tr>
<td>Closing Stock</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Finished Goods (Books)</td>
<td>86,101,890</td>
<td>86,101,890</td>
</tr>
<tr>
<td>- Raw Material (Paper)</td>
<td>12,196,376</td>
<td>12,196,376</td>
</tr>
<tr>
<td>Less: Opening Stock</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Finished Goods (Books)</td>
<td>81,016,845</td>
<td>81,016,845</td>
</tr>
<tr>
<td>- Raw Material (Paper)</td>
<td>56,28,791</td>
<td>5,628,791</td>
</tr>
<tr>
<td>NET INCREASE/(DECREASE) (a-b)</td>
<td>11,652,630</td>
<td>11,652,630</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### SCHEDULE 20 - ESTABLISHMENT EXPENSES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Current Year</th>
<th>Previous Year</th>
<th>Total</th>
<th>Plan</th>
<th>Non Plan</th>
<th>Plan</th>
<th>Non Plan</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a) Salaries, Wages and Allowances</td>
<td>95,571,994</td>
<td>68,171,994</td>
<td>88,620,070</td>
<td>53,908,041</td>
<td>34,712,029</td>
<td>1,410,923</td>
<td>1,410,923</td>
<td>24,996,089</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Expenses on Employee’s Retirement and Terminal Benefits</td>
<td>26,734,956</td>
<td>26,734,956</td>
<td>24,996,089</td>
<td>2,49,96,089</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2,49,96,089</td>
</tr>
<tr>
<td>c) Contribution to New Pension Scheme</td>
<td>1,582,638</td>
<td>1,582,638</td>
<td>1,410,923</td>
<td>1,410,923</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1,410,923</td>
</tr>
<tr>
<td>d) Shortfall of GPF Interest earnings</td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>e) Others</td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Medical Facilities</td>
<td>6,214,951</td>
<td>6,214,951</td>
<td>1,563,975</td>
<td>1,563,975</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1,563,975</td>
</tr>
<tr>
<td>- Leave Travel Concession</td>
<td>356,468</td>
<td>356,468</td>
<td>1,468,139</td>
<td>1,468,139</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1,468,139</td>
</tr>
<tr>
<td>- TA/DA to staff</td>
<td>434,884</td>
<td>434,884</td>
<td>1,162,145</td>
<td>1,162,145</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1,162,145</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>130,895,891</td>
<td>103,495,891</td>
<td>119,221,341</td>
<td>84,509,312</td>
<td>119,221,341</td>
<td>84,509,312</td>
<td>119,221,341</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### SCHEDULE 21 - OTHER ADMINISTRATIVE EXPENSES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Current Year</th>
<th>Previous Year</th>
<th>Total</th>
<th>Plan</th>
<th>Non Plan</th>
<th>Plan</th>
<th>Non Plan</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a) Audit &amp; Accounts fees</td>
<td>172,330</td>
<td>-</td>
<td>308,094</td>
<td>308,094</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>308,094</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Printing and Stationery</td>
<td>202,342</td>
<td>-</td>
<td>46,692</td>
<td>46,692</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>46,692</td>
</tr>
<tr>
<td>c) Telephone &amp; Postage</td>
<td>1,469,748</td>
<td>-</td>
<td>887,821</td>
<td>887,821</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>887,821</td>
</tr>
<tr>
<td>d) Others Contingencies</td>
<td>1,164,573</td>
<td>-</td>
<td>1,723,649</td>
<td>1,723,649</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1,723,649</td>
</tr>
<tr>
<td>e) Maintenance of Vehicles</td>
<td>220,447</td>
<td>-</td>
<td>268,832</td>
<td>268,832</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>268,832</td>
</tr>
<tr>
<td>f) Rent, Rates &amp; Taxes</td>
<td>6,403,298</td>
<td>-</td>
<td>7,488,594</td>
<td>7,488,594</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>7,488,594</td>
</tr>
<tr>
<td>g) Furniture &amp; Equipments</td>
<td>340,881</td>
<td>325,188</td>
<td>916,053</td>
<td>916,053</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>916,053</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>9,973,619</td>
<td>9,648,431</td>
<td>11,639,735</td>
<td>11,639,735</td>
<td>11,639,735</td>
<td>11,639,735</td>
<td>11,639,735</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### SCHEDULE 22 - PROMOTION AND DISSEMINATION ACTIVITIES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>CURRENT YEAR Total</th>
<th>CURRENT YEAR Non Plan</th>
<th>CURRENT YEAR Plan</th>
<th>PREVIOUS YEAR Total</th>
<th>PREVIOUS YEAR Non Plan</th>
<th>PREVIOUS YEAR Plan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a) Upgradation of Libraries and Information Services</td>
<td>6,387,161</td>
<td>-</td>
<td>6,387,161</td>
<td>-</td>
<td>7,009,431</td>
<td>7,009,431</td>
</tr>
<tr>
<td>c) Modernisation &amp; Improvement of Administrative Functioning</td>
<td>8,647,544</td>
<td>-</td>
<td>8,647,544</td>
<td>-</td>
<td>5,319,859</td>
<td>5,319,859</td>
</tr>
<tr>
<td>d) Literary Functions &amp; Programmes</td>
<td>34,612,946</td>
<td>-</td>
<td>34,612,946</td>
<td>-</td>
<td>23,857,478</td>
<td>23,857,478</td>
</tr>
<tr>
<td>e) Services to Writers</td>
<td>26,937,002</td>
<td>-</td>
<td>26,937,002</td>
<td>-</td>
<td>23,857,478</td>
<td>23,857,478</td>
</tr>
<tr>
<td>f) Promotion of Sale of Akademi Publications</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Advertisement, Publicity, Book Exhibitions</td>
<td>24,003,416</td>
<td>-</td>
<td>24,003,416</td>
<td>-</td>
<td>17,631,596</td>
<td>17,631,596</td>
</tr>
<tr>
<td>g) Translation Schemes</td>
<td>11,471,617</td>
<td>-</td>
<td>11,471,617</td>
<td>-</td>
<td>9,789,598</td>
<td>9,789,598</td>
</tr>
<tr>
<td>h) Regional Literary Study Projects</td>
<td>2,875,991</td>
<td>-</td>
<td>2,875,991</td>
<td>-</td>
<td>3,111,648</td>
<td>3,111,648</td>
</tr>
<tr>
<td>i) Development of Languages</td>
<td>6,230,286</td>
<td>-</td>
<td>6,230,286</td>
<td>-</td>
<td>2,596,041</td>
<td>2,596,041</td>
</tr>
<tr>
<td>j) Fellowships</td>
<td>828,250</td>
<td>-</td>
<td>828,250</td>
<td>-</td>
<td>264,738</td>
<td>264,738</td>
</tr>
<tr>
<td>k) Celebration of Raj Bhasha</td>
<td>614,474</td>
<td>-</td>
<td>614,474</td>
<td>-</td>
<td>570,927</td>
<td>570,927</td>
</tr>
<tr>
<td>l) Encylopaedia of Indian Poetic</td>
<td>145,717</td>
<td>-</td>
<td>145,717</td>
<td>-</td>
<td>73,455</td>
<td>73,455</td>
</tr>
<tr>
<td>m) Bal Sahitya Puraskar</td>
<td>4,958,159</td>
<td>-</td>
<td>4,958,159</td>
<td>-</td>
<td>3,821,849</td>
<td>3,821,849</td>
</tr>
<tr>
<td>n) Samung-Tagore Literature Award</td>
<td>1,818</td>
<td>-</td>
<td>1,818</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>o) Yuva Puraskar</td>
<td>6,054,408</td>
<td>-</td>
<td>6,054,408</td>
<td>-</td>
<td>4,007,078</td>
<td>4,007,078</td>
</tr>
<tr>
<td>p) Tagore Commemoration Scheme</td>
<td>87,500</td>
<td>-</td>
<td>87,500</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>q) Rabindra Nath Tagore 150 Birth Cenetray</td>
<td>768,091</td>
<td>-</td>
<td>768,091</td>
<td>-</td>
<td>60,482</td>
<td>60,482</td>
</tr>
<tr>
<td>r) Prior period Expenses</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>3,250,954</td>
<td>3,250,954</td>
</tr>
<tr>
<td>s) Indian Literature Abroad</td>
<td>1,206,384</td>
<td>-</td>
<td>1,206,384</td>
<td>-</td>
<td>1,568,054</td>
<td>1,568,054</td>
</tr>
<tr>
<td>t) Biennale of World Poetry</td>
<td>89,775</td>
<td>-</td>
<td>89,775</td>
<td>-</td>
<td>2,574,258</td>
<td>2,574,258</td>
</tr>
<tr>
<td>u) Indian Ocean Reim Association (IORA)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>196,141</td>
<td>196,141</td>
</tr>
<tr>
<td>v) Birth Centenary Seminar on Bhisham Sahni</td>
<td>2,768,925</td>
<td>-</td>
<td>2,768,925</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>w) Banaras School Project</td>
<td>2,147,225</td>
<td>-</td>
<td>2,147,225</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>x) Building</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>189,823,146</strong></td>
<td>-</td>
<td><strong>189,823,146</strong></td>
<td>-</td>
<td><strong>152,393,725</strong></td>
<td><strong>152,393,725</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Schedule 23 & 24

### Schedule 23 - Expenditure on Grants, Subsidies Etc.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Current Year</th>
<th>Previous Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>1,479,602</td>
<td>1,140,124</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Schedule 24 - Interest

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Current Year</th>
<th>Previous Year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# SAHITYA AKADEMI, NEW DELHI

## RECEIPT AND PAYMENTS ACCOUNT OF PLAN & NON-PLAN FOR THE PERIOD FROM 01.04.2015 TO 31.03.2016

### RECEIPTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Plan CURRENT YEAR</th>
<th>Plan PREVIOUS YEAR</th>
<th>Non Plan CURRENT YEAR</th>
<th>Non Plan PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I. Opening Balance</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Cash in hand</td>
<td>993,213</td>
<td>-</td>
<td>639,557</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Bank Balances</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>i) In Current Accounts</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>ii) In Deposit accounts</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>iii) Saving accounts</td>
<td>19,074,980</td>
<td>751,977</td>
<td>1948722</td>
<td>1,650,000</td>
</tr>
<tr>
<td>c) Stamps in Hand</td>
<td>741,404</td>
<td>-</td>
<td>226,298</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>II Grants Received</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) From Government of India</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture-Plan</td>
<td>152,751,000</td>
<td>-</td>
<td>120,000,000</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture-Non Plan</td>
<td>-</td>
<td>129,348,000</td>
<td>-</td>
<td>87,270,000</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture: Capital Grant (Plan)</td>
<td>1,166,000</td>
<td>-</td>
<td>5,000,000</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture: Bhisham Sahni Receipts</td>
<td>2112178</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture: North East (Plan)</td>
<td>52,500,000</td>
<td>-</td>
<td>33,400,000</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture: Festival of India in Japan</td>
<td>1,395,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture-TSP (Plan)</td>
<td>10,000,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture-IORARC Poetry Festival</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>2,005,559</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture-Festival of India in Mauritius</td>
<td>612,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Ministry of Culture Tagore Commemoration</td>
<td>171,154</td>
<td>-</td>
<td>321,418</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- West Zone Culture Centre: Festival of India in South-Africa</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- From State Government</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- From other sources</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Kalakshetra foundation</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- festival of India PH 1</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>310,000</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>III Income on Investments from</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Earmarked/Endow Funds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Own funds (On Investments)</td>
<td>2,162,409</td>
<td>1,031,797</td>
<td>1,008,344</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### PAYMENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item</th>
<th>Plan CURRENT YEAR</th>
<th>Plan PREVIOUS YEAR</th>
<th>Non Plan CURRENT YEAR</th>
<th>Non Plan PREVIOUS YEAR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I Expenses</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Establishment Expenses</td>
<td>27,400,000</td>
<td>102,674,359</td>
<td>34,712,029</td>
<td>83,746,360</td>
</tr>
<tr>
<td>- (Corresponding to Schedule 20)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b) Administrative Expenses</td>
<td>325,188</td>
<td>9,820,546</td>
<td>-</td>
<td>10,463,558</td>
</tr>
<tr>
<td>- (Corresponding to Schedule 21)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c) Promotion and dissemination Expenses</td>
<td>178,963,887</td>
<td>-</td>
<td>143,475,929</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- (Corresponding to Schedule 22)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>d) Expenditure on Grants, Subsidies etc.</td>
<td>1,479,602</td>
<td>-</td>
<td>1,140,124</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- (Corresponding to Schedule 23)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>II Payments made against fund for various projects</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>III Investments and deposits made</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Out of Earmarked/Endowment funds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Out of Own Funds (Investment-others)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>IV Expenditure on Fixed Assets &amp; Capital Work in Progress</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Purchase of Fixed Assets</td>
<td>9,788,576</td>
<td>8,08,000</td>
<td>26,29,207</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Expenditure on Capital Work in Progress</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>V Refund of surplus money/Loans</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) To the Government of India</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) To the State Government</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>c) To other providers of funds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>VI Finance Charges (Interest)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>VII Other Payments (Specify)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Shortfall in GPF investment</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>b) Advances of Staff</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## SAHIYTA AKADEMI, NEW DELHI
### RECEIPT AND PAYMENTS ACCOUNT OF PLAN & NON-PLAN FOR THE PERIOD FROM 01.04.2014 TO 31.03.2015

<table>
<thead>
<tr>
<th>RECEIPTS</th>
<th>CURRENT YEAR Plan</th>
<th>CURRENT YEAR Non Plan</th>
<th>PREVIOUS YEAR Plan</th>
<th>PREVIOUS YEAR Non Plan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>IV Interest Received</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Loans, Advances etc.</td>
<td>355,187</td>
<td>24,000</td>
<td>-670,333</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b) On Bank deposits</td>
<td>-781,962</td>
<td>485,327</td>
<td>474,166</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>V Other Income</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Fees (Admission &amp; Tuition)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Donations</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>VI Amount Borrowed</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a) Recovery of Staff Advances</td>
<td>-</td>
<td>920,812</td>
<td>920,812</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b) Joint Services</td>
<td>5,678,021</td>
<td>1,145,902</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c) Miscellaneous Income</td>
<td>190,546</td>
<td>513,243</td>
<td>438,603</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>d) Employees Contribution to CGHS</td>
<td>-</td>
<td>212,030</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>e) Security Deposit</td>
<td>-</td>
<td>964,441</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>f) Receipt from Academy Publications</td>
<td>17,833,421</td>
<td>21,031,622</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>g) Royalty Received</td>
<td>54,925</td>
<td>-</td>
<td>40,000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>h) Prior Period Receipts</td>
<td>576,937</td>
<td>2,960,797</td>
<td>1,115,902</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>i) TDS Deducted/Recovered</td>
<td>219,067</td>
<td>-</td>
<td>1,713,409</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>j) Earnmarked/Endow. Funds</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>k) Intrest on Corpus Fund</td>
<td>2,526,883</td>
<td>-</td>
<td>670</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>l) Employees Contribution to Pension</td>
<td>10,378</td>
<td>-</td>
<td>28,186</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>m) Earnest money</td>
<td>-</td>
<td>202,877</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>n) SAMSUNG- Tagore Literature Award</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>54,482</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>o) Deposits (GPF unclaimed)</td>
<td>-</td>
<td>51,977</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>263,279,595</td>
<td>142,120,291</td>
<td>205,554,459</td>
<td>99,486,230</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>PAYMENTS</th>
<th>CURRENT YEAR Plan</th>
<th>CURRENT YEAR Non Plan</th>
<th>PREVIOUS YEAR Plan</th>
<th>PREVIOUS YEAR Non Plan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>- Convevance Advance</td>
<td>-</td>
<td>54,000</td>
<td>-175,000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Festival Advance</td>
<td>-</td>
<td>175,000</td>
<td>-183,750</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Computer Advance</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>51,765</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- HBA Advance</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Security Refunded</td>
<td>27,050</td>
<td>-</td>
<td>26,750</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Security Deposit given</td>
<td>578,035</td>
<td>-</td>
<td>598,353</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Joint Services</td>
<td>-</td>
<td>11,085,495</td>
<td>4,113,620</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Others (Recoverable)</td>
<td>606,905</td>
<td>-</td>
<td>245,421</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- TDS Paid/Recoverable</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>171,3409</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Tax Deducted at Source</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>203,640</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Earnest money refunded</td>
<td>504,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- i) In Current Accounts</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- ii) In Deposit accounts</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- ii) Saving accounts</td>
<td>41,606,595</td>
<td>17,522,392</td>
<td>19,074,980</td>
<td>751,977</td>
</tr>
<tr>
<td>- iii) Stamps in Hand</td>
<td>419,631</td>
<td>-</td>
<td>741,404</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Closing Balances</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- a) Cash in hand</td>
<td>1,589,475</td>
<td>-</td>
<td>993,213</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- b) Bank Balances</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- c) Stamps in Hand</td>
<td>419,631</td>
<td>-</td>
<td>741,404</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- d) Intrest on Corpus Fund</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- e) SAMSUNG- Tagore Literature Award</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>54,482</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- f) Deposits (GPF unclaimed)</td>
<td>-</td>
<td>51,977</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>263,279,595</td>
<td>142,120,291</td>
<td>205,554,459</td>
<td>99,486,230</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Place : New Delhi

RAJESH K. GUPTA
BABURAJAN S.
RENU MOHAN BHAN
K.S RAO

Date : 04.06.2016

Senior Accountant
Deputy Secretary (Accts)
Deputy Secretary (Admn)
Secretary
<table>
<thead>
<tr>
<th>PARTICULARS</th>
<th>TOTAL EXPENDITURE</th>
<th>PLAN SALARY</th>
<th>OTHER RECOVERABLE</th>
<th>TOTAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Staff Pay &amp; Allowances</td>
<td>67,251,462</td>
<td>27,400,000</td>
<td>-</td>
<td>94,651,462</td>
</tr>
<tr>
<td>Medical Facilities</td>
<td>6,214,951</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>6,214,951</td>
</tr>
<tr>
<td>Gratuity</td>
<td>2,960,406</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>2,960,406</td>
</tr>
<tr>
<td>Pension including family pension</td>
<td>23,774,550</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>23,774,550</td>
</tr>
<tr>
<td>Contribution to New Pension Scheme</td>
<td>1,582,638</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>1,582,638</td>
</tr>
<tr>
<td>Leave Travel Concession</td>
<td>455,468</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>455,468</td>
</tr>
<tr>
<td>TA/DA to Staff</td>
<td>434,884</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>434,884</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>102,674,359</td>
<td>27,400,000</td>
<td>-</td>
<td>130,074,359</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### SAHIYA AKADEMI, NEW DELHI

**SCHEDULE FORMING PART OF RECEIPTS & PAYMENTS FOR THE YEAR 01.04.2015 TO 31.03.2016**

**SUB-SCHEDULE OF RECEIPT & PAYMENT ACCOUNT - (b) Expenses-ADMINISTRATIVE EXPENSES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>S.No.</th>
<th>Particulars</th>
<th>Total Expenditure</th>
<th>Plan Salary</th>
<th>Fixed Assets</th>
<th>Other Recoverable</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Furniture &amp; Equipment</td>
<td>172,330</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Audit Fees</td>
<td>172,330</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Printing &amp; Stationery</td>
<td>202,342</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Telephone &amp; Postage</td>
<td>1,415,846</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Other Contingencies</td>
<td>1,220,140</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Staff Car Maintenance</td>
<td>220,447</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rent Rates &amp; Taxes</td>
<td>6,573,748</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>9,804,853</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Upgradation of Libraries &amp; Information Services</td>
<td>10,573,219</td>
<td>2,984,830</td>
<td>378,699</td>
<td>-</td>
<td>7,209,690</td>
</tr>
<tr>
<td>a)</td>
<td>Development of Libraries including Reading Room Expenses</td>
<td>5,266,115</td>
<td>2,049,412</td>
<td>3,786,699</td>
<td>-</td>
<td>2,838,004</td>
</tr>
<tr>
<td>b)</td>
<td>Documentation &amp; Bibliography</td>
<td>5,307,104</td>
<td>935,418</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>4,371,686</td>
</tr>
<tr>
<td>c)</td>
<td>Who’s Who of Indian Writers</td>
<td></td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Publication Schemes</td>
<td>41,918,897</td>
<td>5,329,955</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>36,588,742</td>
</tr>
<tr>
<td>a)</td>
<td>Publications</td>
<td>33,360,623</td>
<td>2,239,287</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>31,121,336</td>
</tr>
<tr>
<td>b)</td>
<td>Journals</td>
<td>7,332,314</td>
<td>3,090,668</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>4,241,646</td>
</tr>
<tr>
<td>d)</td>
<td>National Bibliography of Indian Literature 1954-80</td>
<td>589,736</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>589,736</td>
</tr>
<tr>
<td>e)</td>
<td>Royalty</td>
<td>636,024</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>636,024</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Prior Period Plan</td>
<td>340,881</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>340,881</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Modernisation &amp; Improvement of</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Administrative Functioning</td>
<td>15,164,885</td>
<td>2,159,030</td>
<td>5,780,548</td>
<td>331,905</td>
<td>6,893,402</td>
</tr>
<tr>
<td>a)</td>
<td>Computerization</td>
<td>2,194,304</td>
<td>-</td>
<td>2,031,218</td>
<td>51,695</td>
<td>111,391</td>
</tr>
<tr>
<td>b)</td>
<td>Improvement &amp; Maintenance of Offices</td>
<td>12,970,581</td>
<td>2,159,030</td>
<td>3,749,330</td>
<td>280,210</td>
<td>6,782,011</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Literary Functions &amp; Programmes</td>
<td>35,265,297</td>
<td>-</td>
<td>136,586</td>
<td>35,128,711</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a)</td>
<td>Centenary Celebrations, Seminars &amp; Writers Workshops etc.</td>
<td>27,276,807</td>
<td>-</td>
<td>54,580</td>
<td>27,222,227</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b)</td>
<td>Literary Forums, Writers Meetings, Men &amp; Books &amp; Meet the Author Prog.</td>
<td>7,988,490</td>
<td>-</td>
<td>82,006</td>
<td>7,906,484</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Services to Writers, Authors &amp; Cultural Exchange Programmes etc.</td>
<td>29,606,484</td>
<td>-</td>
<td>88,247</td>
<td>29,518,237</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a)</td>
<td>Travel Grant to Authors</td>
<td>228,130</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>228,130</td>
</tr>
<tr>
<td>b)</td>
<td>Literary Exchanges</td>
<td>3,836,972</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>3,836,972</td>
</tr>
<tr>
<td>c)</td>
<td>Annual Award to Writers &amp; Fellows</td>
<td>14,706,008</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>88,247</td>
<td>14,617,761</td>
</tr>
<tr>
<td>d)</td>
<td>Travelling Allowance to Members</td>
<td>9,069,188</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>9,069,188</td>
</tr>
<tr>
<td>e)</td>
<td>Entertainment &amp; Books for Presentation</td>
<td>36,584</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>36,584</td>
</tr>
<tr>
<td>f)</td>
<td>Assistance to State Akademies &amp; Other Cultural Institutions</td>
<td>1,479,602</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>1,479,602</td>
</tr>
<tr>
<td>g)</td>
<td>Medical Assistance to writer</td>
<td></td>
<td></td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>h)</td>
<td>Writer’s in Residence</td>
<td>250,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>250,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Total C/F</strong></td>
<td><strong>142,674,316</strong></td>
<td><strong>10,473,815</strong></td>
<td><strong>6,159,247</strong></td>
<td><strong>556,738</strong></td>
<td><strong>125,484,516</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>S.No.</td>
<td>Particulars</td>
<td>Total Expenditure</td>
<td>Plan Salary</td>
<td>Fixed Assets</td>
<td>Other Recoverable</td>
<td>Total</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>-------------</td>
<td>--------------</td>
<td>------------------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TOTAL B/F</td>
<td>142,674,316</td>
<td>10,473,815</td>
<td>6,159,247</td>
<td>556,738</td>
<td>125,484,516</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Promotion of Sale of Akademi Publications, Advertisement, Publicity &amp; Book Exhibition including packing, forwarding etc.</td>
<td>30,376,395</td>
<td>2,768,583</td>
<td>3,130,636</td>
<td>36,613</td>
<td>24,440,563</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Translation Schemes</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a)</td>
<td>Translation Centre</td>
<td>18,931,592</td>
<td>7,097,289</td>
<td>30,376,395</td>
<td>2,768,583</td>
<td>9,834,303</td>
</tr>
<tr>
<td>b)</td>
<td>Translation Prize</td>
<td>5,244,555</td>
<td>4,249,958</td>
<td>3,130,636</td>
<td>5,530,344</td>
<td>994,587</td>
</tr>
<tr>
<td>c)</td>
<td>Translation of Award Winning Books</td>
<td>6,465,692</td>
<td>1,734,779</td>
<td></td>
<td>4,730,913</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>d)</td>
<td>Translation of Children’s Literature</td>
<td>578,449</td>
<td></td>
<td>6,465,692</td>
<td>1,734,779</td>
<td>4,730,913</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Regional Literary Studies Projects</td>
<td>9936804</td>
<td>7,060,313</td>
<td>500</td>
<td>2,875,991</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Development of Languages</td>
<td>6,404,061</td>
<td></td>
<td></td>
<td>6,222,741</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>a)</td>
<td>Language Development Board</td>
<td>44,584</td>
<td></td>
<td></td>
<td>44,584</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>b)</td>
<td>Bhasha Samman</td>
<td>1,450,449</td>
<td>168,268</td>
<td></td>
<td>1,450,449</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c)</td>
<td>Tribal Literature &amp; Oral Tradition Project</td>
<td>4,990,028</td>
<td></td>
<td>10,097,289</td>
<td>4,727,708</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Coomaraswamy Fellowship</td>
<td>483,291</td>
<td></td>
<td></td>
<td>483,291</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Others Fellowship</td>
<td>350,968</td>
<td></td>
<td></td>
<td>350,968</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Celebration of Hindi Week</td>
<td>619,474</td>
<td></td>
<td></td>
<td>619,474</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Premchand Fellowship</td>
<td>4,998,159</td>
<td></td>
<td></td>
<td>4,998,159</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Bai Sahitya Puraskar</td>
<td>4,998,159</td>
<td></td>
<td></td>
<td>4,998,159</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>House Building Advance to Staff</td>
<td>6,080,984</td>
<td></td>
<td></td>
<td>6,080,982</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Yuva Puraskar</td>
<td>7,518,760</td>
<td></td>
<td>2,768,583</td>
<td>7,218,335</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(l)</td>
<td>Building</td>
<td>300,425</td>
<td></td>
<td></td>
<td>300,425</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(m)</td>
<td>National Bibliography of Translations</td>
<td>145,717</td>
<td></td>
<td></td>
<td>145,717</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(n)</td>
<td>Encyclopaedia of Indian Poetic</td>
<td>1,818</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1,818</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(o)</td>
<td>Great Books of India</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(p)</td>
<td>Samsung-Tagore Literature Award</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(q)</td>
<td>Translation of Indian Classics into European Languages</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(r)</td>
<td>Anthology of Indian Discourse on Translation of India</td>
<td>768,091</td>
<td></td>
<td></td>
<td>768,091</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(s)</td>
<td>Common Welath Games</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(t)</td>
<td>Tagore Commemoration Scheme</td>
<td>87,500</td>
<td></td>
<td></td>
<td>87,500</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(u)</td>
<td>Indian Literature Abroad</td>
<td>1,206,384</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1,206,384</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(v)</td>
<td>Biennale of World Poetry</td>
<td>92,675</td>
<td></td>
<td></td>
<td>92,675</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(w)</td>
<td>Birth Cebeneray Seminar on Bhisham Sahni</td>
<td>2,758,925</td>
<td></td>
<td></td>
<td>2,758,925</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(x)</td>
<td>Banaras School Project</td>
<td>2,147,225</td>
<td></td>
<td></td>
<td>2,147,225</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Grand Total</strong></td>
<td><strong>228,374,804</strong></td>
<td><strong>27,400,000</strong></td>
<td><strong>9,758,576</strong></td>
<td><strong>606,905</strong></td>
<td><strong>190,609,323</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Less:Tfr to Establishment Expenses</strong></td>
<td>218,569,951</td>
<td><strong>(27,400,000)</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Amount as per Schedule 24</strong></td>
<td>11,085,495</td>
<td></td>
<td></td>
<td>11,085,495</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>(VII) Joint Services</strong></td>
<td>27,600</td>
<td></td>
<td></td>
<td>27,600</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>(VIII) Library Security Deposits Refunded</strong></td>
<td><strong>9,758,576</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>606,905</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

SAHITYA AKADEMI, NEW DELHI
SCHEDULE FORMING PART OF RECEIPTS & PAYMENTS FOR THE YEAR 01.04.2015 TO 31.03.2016
SUB-SCHEDULE OF RECEIPT & PAYMENTS ACCOUNT - (b) Expenses-ADMINISTRATIVE EXPENSES
## SAHIYA AKADEMI, NEW DELHI

### BALANCE SHEET OF GENERAL PROVIDENT FUND AS ON 31-03-2016

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>GPF Account</strong></td>
<td></td>
<td>Investment (at cost)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Opening Balance 01.04.2014</td>
<td>73,146,090</td>
<td>Fixed deposit &amp; Bond with :</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Addition during the year :</td>
<td>12,935,505</td>
<td>Canara Bank, New Delhi - New Pension Scheme</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>5,911,064 Interest credited to subscriber's account</td>
<td>6,826,053</td>
<td>UCO Bank, New Delhi - NPS</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Deduction during the year :</td>
<td>9,192,659</td>
<td>I D I I Bank Flexi Bond</td>
<td>6,000,000</td>
</tr>
<tr>
<td>5,513,000 Final withdrawals</td>
<td>9,862,000</td>
<td>NABARD-Bhavishya Nirman Bond</td>
<td>14,025,000</td>
</tr>
<tr>
<td>569,900 Advances converted into final withdrawal</td>
<td>543,218</td>
<td>UCO Bank, New Delhi</td>
<td>33,489,000</td>
</tr>
<tr>
<td>2,261,472 Full and final settlements</td>
<td>3,929,845</td>
<td>-</td>
<td>20,509,935</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td>83,648,287</td>
<td><strong>Interest accrued on investments-GPF</strong></td>
<td>104,562,240</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>New Pension Scheme</strong></td>
<td></td>
<td>Opening Balance 01.04.2014</td>
<td>257,843</td>
</tr>
<tr>
<td>Opening Balance 01.04.2015</td>
<td>3,857,266</td>
<td>Add: Interest Accrued during 2014-2015</td>
<td>1,082,466</td>
</tr>
<tr>
<td>Employee’s contribution to New Pension Scheme</td>
<td>5,055,591</td>
<td>Less: Interest Received on Maturity</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Akademi’s contribution to New Pension Scheme</td>
<td>5,055,591</td>
<td>Less: Accrued interest converted in Fixed Deposit</td>
<td>797,545</td>
</tr>
<tr>
<td>Interest Earned/Received on NPS fixed deposits</td>
<td>1,852,339</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Deduction during the year :</td>
<td>9,192,659</td>
<td>Add: Granted during the year</td>
<td>3,358,000</td>
</tr>
<tr>
<td>1,198,325 Employee’s contribution of New Pension Scheme</td>
<td>1,594,813</td>
<td>Less: Recovered during the year</td>
<td>4,078,268</td>
</tr>
<tr>
<td>824,790 Interest Earned/Received on NPS fixed deposits</td>
<td>116,101</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td>83,648,287</td>
<td><strong>Interest accrued on investments-NPS</strong></td>
<td>90,121,177</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Interest (Unappropriated) Account</strong></td>
<td></td>
<td>Opening Balance 01.04.2014</td>
<td>1,934,466</td>
</tr>
<tr>
<td>Add: Interest accrued/Received on Investment</td>
<td>6,149,694</td>
<td>Amount recoverable-Sahitya Akademi</td>
<td>104,216</td>
</tr>
<tr>
<td>Add: Interest received on SB A/c</td>
<td>281,520</td>
<td>Tax Deducted at Source</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>- Less: Bank Charges</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Less: Tax Deducted at Source</td>
<td>-</td>
<td>Add: Amount received</td>
<td>36,000</td>
</tr>
<tr>
<td>- Less: Amount Transferred to PFRDA</td>
<td>-</td>
<td>Add: Adjustment as per Contra</td>
<td>187,853</td>
</tr>
<tr>
<td>7,845,530</td>
<td>8,583,920</td>
<td>Bank balances</td>
<td>SB A/c No. 01100401527, SBI, New Delhi</td>
</tr>
<tr>
<td>5,911,064 Less: Amount credited to G.P.F. Subscribers</td>
<td>6,826,053</td>
<td>SB A/c No. 3264, Canara Bank New Delhi</td>
<td>12,316,045</td>
</tr>
<tr>
<td>- Less: Bank Charges</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>- Less: Tax Deducted at Source</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>1,934,466</td>
<td>6,826,053</td>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>92,729,293</td>
</tr>
<tr>
<td>51,977 Unclaimed GPF balances</td>
<td>1,757,867</td>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>92,729,293</td>
</tr>
<tr>
<td>(51977) Less: unclaimed GPF balance transferred to Non-Plan</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Place:** New Delhi  
**Date:** 04.06.2016  
**RAJESH K. GUPTA** Senior Accountant  
**BABURAJAN S.** Deputy Secretary  
**RENU MOHAN BHAN** Deputy Secretary  
**K.S. RAO** Secretary
**SAHITYA AKADEMI, NEW DELHI**  
**RECEIPTS & PAYMENT OF GENERAL PROVIDENT FUND**  
**FOR THE PERIOD ENDED 01.04.2015 TO 31.03.2016**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Receipts</th>
<th>Payments</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Opening Bank Balance</strong></td>
<td><strong>Canara bank</strong> 11,475,433</td>
<td><strong>5,513,000</strong> Final withdrawals 9,862,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>State Bank of India 85,262</strong></td>
<td><strong>11,560,695</strong> Unclaimed GPF Balance -</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>5,691,670</strong></td>
<td><strong>GPF ACCOUNT</strong></td>
<td><strong>2,261,472</strong> Full and Final settlements 3,929,845 13,791,845</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Employees Subscription to Fund</strong></td>
<td>13,981,900</td>
<td><strong>Advances paid to subscribers during the year 4,567,000</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Advances Paid against Fund</strong></td>
<td>3,535,050</td>
<td><strong>Unclaimed GPF Balance - 5,691,670</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Interest Credited to Subscribers</strong></td>
<td>17,516,950</td>
<td><strong>Full and Final settlements 3,929,845 13,791,845</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>NEW PENSION SCHEME</strong></td>
<td><strong>Akademi's Contribution 1,594,813</strong></td>
<td><strong>G P F Investments made during the year 14,418,999 14,418,999</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Employee's Contribution</strong></td>
<td>1,594,813</td>
<td><strong>INVESTMENTS</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Interest on Fixed Deposit</strong></td>
<td>3,543,368</td>
<td><strong>INCOME</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Interest on Saving Bank A/c</strong></td>
<td>493,592</td>
<td><strong>AMOUNT RECOVERABLE FROM</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>IDBI Flexi Bond</strong></td>
<td>420,000</td>
<td><strong>SAHITYA AKADEMI</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>420,000</strong></td>
<td>913,592</td>
<td><strong>Add: Bank Charges</strong> -</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>6,43,859</strong></td>
<td><strong>INVESTMENTS</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Investment Encashed during the year GPF</strong></td>
<td>11,595,288</td>
<td><strong>Add: Interest Paid on GPF Final Settlement</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Investment Encashed during the year NPS</strong></td>
<td>11,595,288</td>
<td><strong>Add: Adjustment</strong> -</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>45,129,893</strong></td>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Place : New Delhi**  
RAJESH K. GUPTA  
BABURAJAN S. RENU MOHAN BHAN K.S.RAO  
Date : 04.06.2016  
Senior Accountant  
Deputy Secretary  
Deputy Secretary  
Secretary
<p>| F D Number | Date of Purchase | Date of Maturity | Value of Investment | Rate of Interest | Opening Balance as on 31-3-2015 | Addition during 2015-16 | Maturity during 2015-16 | Balance as on 31-3-2016 | Accrued upto 31-3-2015 | Accrued during 2015-16 | Total as on 31-3-2016 | Received on maturity | Accrued as on 31-3-2016 | Total value of Investment |
|------------|-----------------|-----------------|--------------------|-----------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 2417301003331/48 | 10/01/2014 | 02/10/2016 | 151,180 | 9.50 % | 151,180 | - | 151,180 | - | 3,770 | 8,656 | 12,426 | 12,426 | - | - |
| 2417401003331/49 | 10/26/2014 | 02/10/2016 | 171,312 | 7.75 % | 171,312 | - | 171,312 | - | 3,563 | 8,324 | 11,887 | 11,887 | - | - |
| 2417301001457/17 | 11/01/2014 | 02/10/2016 | 157,539 | 9.50 % | 157,539 | - | 157,539 | - | 3,807 | 8,437 | 12,444 | 12,444 | - | - |
| 2417301003331/50 | 11/07/2014 | 02/10/2016 | 199,457 | 9.50 % | 199,457 | - | 199,457 | - | 4,790 | 10,625 | 15,415 | 15,415 | - | - |
| 2417301003331/51 | 11/20/2014 | 02/10/2016 | 153,221 | 7.75 % | 153,221 | - | 153,221 | - | 3,107 | 8,506 | 11,613 | 11,613 | - | - |
| 2417401001461/11 | 11/25/2014 | 02/10/2016 | 169,646 | 8.25 % | 169,646 | - | 169,646 | - | 3,421 | 9,101 | 12,522 | 12,522 | - | - |
| 2417301001458/6 | 11/28/2014 | 02/10/2016 | 154,910 | 7.75 % | 154,910 | - | 154,910 | - | 3,013 | 8,637 | 11,650 | 11,650 | - | - |
| 2417301001459/9 | 12/20/2014 | 02/10/2016 | 177,080 | 7.75 % | 177,080 | - | 177,080 | - | 3,559 | 9,357 | 12,916 | 12,916 | - | - |
| 2417301001457/18 | 12/30/2014 | 02/10/2016 | 153,747 | 9.50 % | 153,747 | - | 153,747 | - | 3,590 | 7,674 | 11,264 | 11,264 | - | - |
| 2417401003331/52 | 12/24/2014 | 02/10/2016 | 163,045 | 8.25 % | 163,045 | - | 163,045 | - | 3,382 | 8,007 | 11,389 | 11,389 | - | - |
| 2417401003331/53 | 01/01/2015 | 02/10/2016 | 164,350 | 8.25 % | 164,350 | - | 164,350 | - | 339 | 12,509 | 12,848 | 12,848 | - | - |
| 2417401002902/10 | 01/01/2015 | 02/10/2016 | 157,418 | 9.00 % | 157,418 | - | 157,418 | - | 364 | 13,753 | 14,117 | 14,117 | - | - |
| 241730100328/88 | 01/11/2015 | 02/10/2016 | 19,197 | 9.00 % | 19,197 | - | 19,197 | - | 39 | 1,779 | 1,818 | 1,818 | - | - |
| 2417401000017/40 | 01/18/2015 | 02/10/2016 | 184,022 | 7.25 % | 184,022 | - | 184,022 | - | 267 | 4,499 | 4,766 | 4,766 | - | - |
| 2417401001457/19 | 01/25/2015 | 02/10/2016 | 161,402 | 8.25 % | 161,402 | - | 161,402 | - | 244 | 11,515 | 11,759 | 11,759 | - | - |
| 2417301001331/53 | 01/30/2015 | 02/10/2016 | 164,621 | 9.00 % | 164,621 | - | 164,621 | - | 251 | 12,074 | 12,325 | 12,325 | - | - |
| 241730100108/78 | 02/28/2015 | 02/10/2016 | 156,034 | 7.00 % | 156,034 | - | 156,034 | - | 1,616 | 8,457 | 10,073 | 10,073 | - | - |
| 2417401001462/9 | 03/01/2015 | 02/10/2016 | 163,645 | 8.25 % | 163,645 | - | 163,645 | - | 113 | 11,380 | 11,493 | 11,493 | - | - |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>KDR NO.</th>
<th>Date of Purchase</th>
<th>Date of Maturity</th>
<th>Value of Investment</th>
<th>Rate of Interest</th>
<th>Opening Balance as on 1-4-2015</th>
<th>Addition during 2015-16</th>
<th>Maturity during 2015-16</th>
<th>Balance as on 31-3-2016</th>
<th>Accrued upto 31-3-2015</th>
<th>Accrued during 2015-16</th>
<th>Total as on 31-3-2016</th>
<th>Received on maturity during 2015-16</th>
<th>Accrued as on 31-3-2016</th>
<th>Total value of Investment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>24174010001460/1003/01/2015</td>
<td>03/01/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>21,827</td>
<td>8.25%</td>
<td>21,827</td>
<td>-21,827</td>
<td>-15</td>
<td>1,518</td>
<td>1,533</td>
<td>1,533</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24173010003331/5403/01/2015</td>
<td>03/01/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>174,858</td>
<td>8.80%</td>
<td>174,858</td>
<td>-174,858</td>
<td>-128</td>
<td>10,782</td>
<td>10,910</td>
<td>10,910</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24174010003234/2103/02/2015</td>
<td>03/02/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>142,787</td>
<td>8.80%</td>
<td>142,787</td>
<td>-142,787</td>
<td>-101</td>
<td>8,785</td>
<td>8,886</td>
<td>8,886</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24174010002599/11</td>
<td>03/03/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>155,083</td>
<td>8.80%</td>
<td>155,083</td>
<td>-155,083</td>
<td>-106</td>
<td>9,520</td>
<td>9,626</td>
<td>9,626</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2417301001000108/8003/11/2015</td>
<td>03/11/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>183,570</td>
<td>7.00%</td>
<td>183,570</td>
<td>-183,570</td>
<td>-74</td>
<td>8,041</td>
<td>8,115</td>
<td>8,115</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24174010002843/3</td>
<td>03/15/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>21,373</td>
<td>8.25%</td>
<td>21,373</td>
<td>-21,373</td>
<td>-8</td>
<td>1,278</td>
<td>1,286</td>
<td>1,286</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2417401001455/14</td>
<td>03/19/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>29,177</td>
<td>7.25%</td>
<td>29,177</td>
<td>-29,177</td>
<td>-7</td>
<td>1,591</td>
<td>1,598</td>
<td>1,598</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24174010000017/42</td>
<td>03/20/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>178,547</td>
<td>7.25%</td>
<td>178,547</td>
<td>-178,547</td>
<td>-43</td>
<td>4,021</td>
<td>4,064</td>
<td>4,064</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>241740100145515</td>
<td>03/25/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>181,416</td>
<td>7.75%</td>
<td>181,416</td>
<td>-181,416</td>
<td>-23</td>
<td>10,230</td>
<td>10,253</td>
<td>10,253</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24173010000097/44</td>
<td>03/27/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>167,263</td>
<td>4.50%</td>
<td>167,263</td>
<td>-167,263</td>
<td>-577</td>
<td>6,806</td>
<td>7,383</td>
<td>7,383</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24174010002903/11</td>
<td>03/28/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>146,896</td>
<td>8.80%</td>
<td>146,896</td>
<td>-146,896</td>
<td>-11</td>
<td>8,518</td>
<td>8,529</td>
<td>8,529</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>241740100032/3</td>
<td>03/30/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>180,208</td>
<td>8.25%</td>
<td>180,208</td>
<td>-180,208</td>
<td>-4</td>
<td>12,408</td>
<td>12,412</td>
<td>12,412</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2417401000282/9</td>
<td>03/30/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>185,589</td>
<td>8.25%</td>
<td>185,589</td>
<td>-185,589</td>
<td>-11,464</td>
<td>11,464</td>
<td>11,464</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>241740100145516</td>
<td>03/30/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>192,847</td>
<td>7.75%</td>
<td>192,847</td>
<td>-192,847</td>
<td>-4</td>
<td>10,767</td>
<td>10,771</td>
<td>10,771</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>241740100145517</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>14,972</td>
<td>8.25%</td>
<td>14,972</td>
<td>-14,972</td>
<td>-964</td>
<td>964</td>
<td>964</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>241740100145518</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>185,046</td>
<td>8.25%</td>
<td>185,046</td>
<td>-185,046</td>
<td>-11,930</td>
<td>11,930</td>
<td>11,930</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2417401000282/10</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>193,808</td>
<td>7.75%</td>
<td>193,808</td>
<td>-193,808</td>
<td>-11,127</td>
<td>11,127</td>
<td>11,127</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2417401000282/11</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>29,742</td>
<td>7.75%</td>
<td>29,742</td>
<td>-29,742</td>
<td>-1,412</td>
<td>1,412</td>
<td>1,412</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24174010000288/9</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>193,957</td>
<td>7.75%</td>
<td>193,957</td>
<td>-193,957</td>
<td>-10,908</td>
<td>10,908</td>
<td>10,908</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### General Provident Fund Account

**Schedule of Investment and Interest Accrued During 2015-2016**

<table>
<thead>
<tr>
<th>FDR No.</th>
<th>Date of Purchase</th>
<th>Date of Maturity</th>
<th>Value of Investment</th>
<th>Rate of Interest</th>
<th>Opening Balance as on 1-4-2015</th>
<th>Addition during 2015-16</th>
<th>Maturity during 2015-16</th>
<th>Balance as on 31-3-2016</th>
<th>Accrued upto 31-3-2015</th>
<th>Accrued during 2015-16</th>
<th>Received on maturity during 2015-16</th>
<th>Total as on 31-3-2016</th>
<th>Received on maturity during 2015-16</th>
<th>Total value of Investment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>KDR NO. 2417401000282/12</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>208,680</td>
<td>7.75%</td>
<td>208,680</td>
<td>-</td>
<td>208,680</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>11,356</td>
<td>208,680</td>
<td>208,680</td>
<td>208,680</td>
<td>11,356</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417307000113/31</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>211,909</td>
<td>7.25%</td>
<td>211,909</td>
<td>-</td>
<td>211,909</td>
<td>-</td>
<td>4</td>
<td>11,346</td>
<td>211,909</td>
<td>211,909</td>
<td>211,909</td>
<td>11,346</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417307000113/32</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>212,719</td>
<td>7.00%</td>
<td>212,719</td>
<td>-</td>
<td>212,719</td>
<td>-</td>
<td>4</td>
<td>10,888</td>
<td>212,719</td>
<td>212,719</td>
<td>212,719</td>
<td>10,888</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417301000097/46</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>213,106</td>
<td>7.00%</td>
<td>213,106</td>
<td>-</td>
<td>213,106</td>
<td>-</td>
<td>4</td>
<td>10,829</td>
<td>213,106</td>
<td>213,106</td>
<td>213,106</td>
<td>10,829</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417301000097/48</td>
<td>03/31/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>211,962</td>
<td>6.25%</td>
<td>211,962</td>
<td>-</td>
<td>211,962</td>
<td>-</td>
<td>4</td>
<td>9,512</td>
<td>211,962</td>
<td>211,962</td>
<td>211,962</td>
<td>9,512</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417401001462/11</td>
<td>04/02/2014</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>136,748</td>
<td>9.05%</td>
<td>136,748</td>
<td>-</td>
<td>136,748</td>
<td>-</td>
<td>9,821</td>
<td>3,922</td>
<td>136,748</td>
<td>136,748</td>
<td>136,748</td>
<td>13,743</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417401001460/18</td>
<td>05/02/2014</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>136,023</td>
<td>9.05%</td>
<td>136,023</td>
<td>-</td>
<td>136,023</td>
<td>-</td>
<td>9,659</td>
<td>9,162</td>
<td>136,023</td>
<td>136,023</td>
<td>136,023</td>
<td>18,821</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417401001462/12</td>
<td>02/22/2014</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>139,986</td>
<td>9.05%</td>
<td>139,986</td>
<td>-</td>
<td>139,986</td>
<td>-</td>
<td>14,951</td>
<td>6,991</td>
<td>139,986</td>
<td>139,986</td>
<td>139,986</td>
<td>21,942</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417401000282/07</td>
<td>03/03/2014</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>142,274</td>
<td>9.05%</td>
<td>142,274</td>
<td>-</td>
<td>142,274</td>
<td>-</td>
<td>14,584</td>
<td>7,341</td>
<td>142,274</td>
<td>142,274</td>
<td>142,274</td>
<td>21,925</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417301000284/37</td>
<td>03/31/2014</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>147,943</td>
<td>9.05%</td>
<td>147,943</td>
<td>-</td>
<td>147,943</td>
<td>-</td>
<td>13,970</td>
<td>7,752</td>
<td>147,943</td>
<td>147,943</td>
<td>147,943</td>
<td>21,722</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417301000282/27</td>
<td>10/14/2014</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>19,556</td>
<td>7.25%</td>
<td>19,556</td>
<td>-</td>
<td>19,556</td>
<td>-</td>
<td>689</td>
<td>1,002</td>
<td>19,556</td>
<td>19,556</td>
<td>19,556</td>
<td>1,661</td>
</tr>
<tr>
<td>KDR NO. 2417301000108/79</td>
<td>02/27/2015</td>
<td>02/10/2016</td>
<td>181,590</td>
<td>7.00%</td>
<td>181,590</td>
<td>-</td>
<td>181,590</td>
<td>-</td>
<td>1,950</td>
<td>9,907</td>
<td>181,590</td>
<td>181,590</td>
<td>181,590</td>
<td>11,917</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**New Pension Scheme Fixed Deposit with UCO Bank, New Delhi**

<table>
<thead>
<tr>
<th>FDR No.</th>
<th>Date of Purchase</th>
<th>Date of Maturity</th>
<th>Value of Investment</th>
<th>Rate of Interest</th>
<th>Opening Balance as on 1-4-2015</th>
<th>Addition during 2015-16</th>
<th>Maturity during 2015-16</th>
<th>Balance as on 31-3-2016</th>
<th>Accrued upto 31-3-2015</th>
<th>Accrued during 2015-16</th>
<th>Received on maturity during 2015-16</th>
<th>Total as on 31-3-2016</th>
<th>Received on maturity during 2015-16</th>
<th>Total value of Investment</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FDR No. 18250100045114</td>
<td>10/12/2014</td>
<td>03/18/2017</td>
<td>10,000,000</td>
<td>7.10%</td>
<td>10,000,000</td>
<td>-</td>
<td>10,000,000</td>
<td>-</td>
<td>433,239</td>
<td>928,662</td>
<td>10,000,000</td>
<td>10,000,000</td>
<td>10,000,000</td>
<td>1,361,901</td>
</tr>
<tr>
<td>F D Number</td>
<td>Date of Purchase</td>
<td>Date of Maturity</td>
<td>Value of Investment</td>
<td>Rate of Interest</td>
<td>Opening Balance as on 1-4-2015</td>
<td>Addition during 2015-16</td>
<td>Maturity during 2015-16</td>
<td>Balance as on 31-3-2016</td>
<td>Accrued upto 31-3-2015</td>
<td>Accrued during 2015-16</td>
<td>Total as on 31-3-2016</td>
<td>Received as of maturity during 2015-16</td>
<td>Total as on 31-3-2016</td>
<td>Total value of Investment</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>---------------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>--------------------------------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
<td>------------------------</td>
<td>--------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>FDR NO. 18250310055618</td>
<td>10/12/2014</td>
<td>03/18/2017</td>
<td>1,163,000</td>
<td>7.75%</td>
<td>1,163,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>1,163,000</td>
<td>50,386</td>
<td>110,115</td>
<td>160,501</td>
<td>-</td>
<td>160,501</td>
<td>1,323,501</td>
</tr>
<tr>
<td>FDR NO. 18250310055625</td>
<td>10/14/2014</td>
<td>03/20/2017</td>
<td>10,000,000</td>
<td>7.10%</td>
<td>10,000,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>10,000,000</td>
<td>428,109</td>
<td>933,716</td>
<td>1,361,825</td>
<td>-</td>
<td>1,361,825</td>
<td>11,361,825</td>
</tr>
<tr>
<td>FDR NO. 18250310055632</td>
<td>10/14/2014</td>
<td>03/20/2017</td>
<td>1,163,000</td>
<td>7.75%</td>
<td>1,163,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>1,163,000</td>
<td>49,789</td>
<td>110,701</td>
<td>160,490</td>
<td>-</td>
<td>160,490</td>
<td>1,323,490</td>
</tr>
<tr>
<td>FDR NO. 18250310055649</td>
<td>10/13/2014</td>
<td>03/19/2017</td>
<td>10,000,000</td>
<td>7.10%</td>
<td>10,000,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>10,000,000</td>
<td>430,674</td>
<td>931,261</td>
<td>1,361,935</td>
<td>-</td>
<td>1,361,935</td>
<td>11,361,935</td>
</tr>
<tr>
<td>FDR NO. 18250310055656</td>
<td>10/13/2014</td>
<td>03/19/2017</td>
<td>1,163,000</td>
<td>7.75%</td>
<td>1,163,000</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>1,163,000</td>
<td>50,087</td>
<td>110,418</td>
<td>160,505</td>
<td>-</td>
<td>160,505</td>
<td>1,323,505</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TOTAL-2** 33,489,000 33,489,000 33,489,000 1,442,284 3,124,873 4,567,157 - 4,567,157 38,056,157

**FIXED DEPOSIT WITH IDBI, NEW DELHI**

**IDBI FLEXI BOND** 12/17/2003 12/16/2018 6,000,000 7.00% 6,000,000 - - 6,000,000 120,822 420,000 540,822 420,000 120,822 6,1,20,822

**TOTAL-3** 6,000,000 6,000,000 - - 6,000,000 120,822 420,000 540,822 420,000 120,822 6,120,822

**FIXED DEPOSIT WITH NABAD, (National Bank For Agriculture And Rural Development), NEW DELHI**

**BHAVISHYA NIRMAN BOND** 01/01/2008 31/12/2017 14,025,000 9.26% 14,025,000 - - 14,025,000 13,210,968 2,610,988 15,821,956 - 15,821,956 29,846,956

**TOTAL-4** 14,025,000 14,025,000 - - 14,025,000 13,210,968 2,610,988 15,821,956 - 15,821,956 29,846,956

**GRAND TOTAL (1+2+3+4)** 65,109,288 - 65,109,288 - 11,595,288 53,514,000 15,059,015 6,889,035 21,948,050 1,438,115 20,509,935 74,023,935

Opening Balance on 1-4-2015 65,109,288
Addition/Maturity during the year 11,595,288
Closing Balance on 31-3-2016 53,514,000

---

**SAHIYA AKADEMI, NEW DELHI**

**GENERAL PROVIDENT FUND ACCOUNT**

**SCHEDULE OF INVESTMENT AND INTEREST ACCRUED DURING 2015-2016**
Schedule Forming Part of the Financial Accounts
for the Year Ending 31-3-2016

Schedule 25 - Significant Accounting Policies

1. Accounting Convention
   The financial statements are prepared on the basis of historical cost convention, unless otherwise stated and on the accrual method of accounting.

2. Inventory Valuation
   2.1 The Stock of Akademi Publications is valued at 40% of the Printed Price.
   2.2 Stock of Papers is valued at lower of Cost and Net Realizable Value. The Costs are based on weighted average cost.

3. Fixed Assets
   3.1 Fixed Assets are stated at cost of acquisition inclusive of inward freight, duties and taxes and incidental and direct expenses related to the acquisition. In respect of projects involving construction related pre-operational expenses (including interest on loans for specific project prior to its completion), forming part of the value of the assets capitalized.
   3.2 Fixed Assets received by way of non-monetary grants, (other than towards the Corpus Fund) are capitalized at value stated by corresponding credit to Capital Reserve.

4. Depreciation
   4.1 Depreciation is provided on written down value method as per rates specified in the Income-Tax Act 1961, except Library Books on which depreciation is provided at the rate of 10%.
   4.2 In respect of addition to the fixed assets during the year, depreciation is provided on block of the assets methods.
   4.3 In respect of deletion from the fixed assets during the year, depreciation is not to be provided.

5. Miscellaneous Expenditure
   Deferred Revenue Expenditure is written off over a period of 5 years from the year it is incurred.

6. Accounting for Sales
   Sales include excise duty and are net of sales returns, rebate and trade discount.
7. **Government Grants/Subsidies**

7.1 Government grants of the nature of contribution towards capital cost of setting up Projects are treated as Capital Reserve.

7.2 Grants in respect of specific fixed assets acquired are shown as deduction from the cost of the related assets.

7.3 Government grants/subsidies are accounted on realization basis.

8. **Foreign Currency Transactions**

8.1 Transactions denominated in foreign currency are accounted at the exchange rate prevailing at the date of the transaction.

8.2 Current assets, foreign currency loans and current liabilities are converted at the exchange rate prevailing as at the year ended and the resultant gain/loss is adjusted to the cost of fixed assets if the foreign currency liability relates to fixed assets, and in other cases is considered to revenue.

9. **Lease**

Lease rentals are expensed with reference to lease terms.

10. **Retirement Benefits**

10.1 Liability towards gratuity payable on death/retirement of employee is recognised on payment basis.

10.2 Provision for accumulated leave encashment benefit to the employee is recognised in the year of payments.

---

**Schedule 26 - Contingent Liabilities and Notes in accounts**

1. **Contingent Liabilities**

1.1 Claims against the Entity not acknowledged as debts - Rs. NIL (Previous year Rs. NIL)

1.2 Disputed demands in respect of:
   - Income-Tax Rs. NIL (Previous year Rs. NIL)
   - Sales-Tax Rs. NIL (Previous year Rs. NIL)
   - Municipal Tax Rs. NIL (Previous year Rs. NIL)

1.3 In respect of claims from parties for non-execution of orders, but contested by the Entry Rs. NIL (Previous year Rs. NIL)
2. Capital Commitments
Estimated value of contracts remaining to be executed on capital account and not provided for (net of advances) Rs.NIL (Previous year Rs. NIL).

3. Lease Obligation
Future obligations for rentals under finance lease arrangements for plant and machinery amount to Rs. NIL (Previous year Rs. NIL)

4. The reconciliation as on 31.03.2016 of Endowment/Earmarked Funds with corresponding investments is as under:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of the Fund</th>
<th>Schedule No.</th>
<th>Amount</th>
<th>Name of the Asset</th>
<th>Schedule No.</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Corpus Fund</td>
<td>1</td>
<td>1,00,00,000/-</td>
<td>Bank Balance</td>
<td>11A</td>
<td>1,00,00,000/-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Interest Accrued</td>
<td>11B</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fixed Assets Fund</td>
<td>3</td>
<td>10,92,36,207/-</td>
<td>Fixed Assets</td>
<td>8</td>
<td>10,92,36,207/-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Stock of Publication</td>
<td>11A</td>
<td>9,82,98,266/-</td>
</tr>
<tr>
<td>Publication Fund</td>
<td>3</td>
<td>9,82,98,266/-</td>
<td>GPF/NPS</td>
<td></td>
<td>31,02,63,766/-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Fixed Deposits</td>
<td>9</td>
<td>5,35,14,000/-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Bank Balance</td>
<td></td>
<td>1,23,16,045/-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Interest Accrued on</td>
<td></td>
<td>2,05,09,935/-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Investments</td>
<td>11B</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>GPF Advances</td>
<td>11B</td>
<td>62,01,460/-</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Other Advances</td>
<td>11B</td>
<td>1,87,853/-</td>
</tr>
<tr>
<td>Grand Total</td>
<td></td>
<td>31,02,63,766/-</td>
<td>Grand Total</td>
<td></td>
<td>31,02,63,766/-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5. Current Assets, Loans and Advances
In the opinion of the management, the current assets, loans and advances have a value on realization in the ordinary course of business, equal at least to the aggregate amount shown in the Balance Sheet.

6. Depreciation
No depreciation has been charged on buildings during the year comprising of ownership flats since the Akademi is in the process of obtaining valuation of land & building from the approved valuer. The depreciation shall commence on such bifurcation.

*Annual Report 2015–2016 / xxxvii*
7. Retirement Benefits
Liability towards retirement benefits i.e. gratuity payable on death/retirement & leave encashment benefits of employees are not necessary in view of recurring grant towards Non Plan which includes amount payable to employees who retires & includes provision for retired employees for the grant period.

8. Taxation
In view of there being no taxable income under Income-Tax Act 1961, no provision for Income Tax has been considered necessary.

9. Foreign Currency Transactions
9.1 Value of imports calculated on C.I.F. Basis: NIL
   Purchase of finished goods
   Raw Materials & Components (Including in transit)
   Capital Goods
   Stores, Spares and Consumables
9.2 Expenditure in foreign currency:
   a) For book fairs and other literary programmes held outside India under Plan Scheme Rs. 10,31,724/-
   b) Remittances and Interest Payments to Financial Institutions/Banks in Foreign Currency NIL
   c) Other expenditure:
      Commission on sales NIL
      Legal and Professional Expenses NIL
      Miscellaneous Expenses NIL
      Travelling Expenses Rs. 28,87,163/-
9.3 Earnings:
   Value of exports on FOB basis: NIL
9.4 Remuneration to auditors: Rs. 5,00,000/-

10. The Akademi has received and utilised the following grant for acquiring various fixed assets namely, furniture & fixtures, office equipments, computers & library books.
    Previous year Grant : Rs. 89,19,886/-
    Grant Received (Plan) : Rs. 11,66,000/-
    Grant Utilized during the year : Rs. 95,85,886/-

11. Corresponding Figures for the previous year have been regrouped/rearranged, wherever necessary.
12. Schedule 1 to 26, Receipt and Payment, GPF Balance Sheet, GPF Receipt and Payment are annexed to and form an integral part of the Balance Sheet as on 31.03.2016 and the Income and Expenditure Account for the year ended on that date.

Place : New Delhi
Date : 04.06.2016

Senior Accountant
Deputy Secretary
Deputy Secretary
Secretary
Rajesh K. Gupta
Baburajan S. Renu Mohan Bhan K.S. Rao
SD/- (Accts)
SD/- (Admn)
SD/-
SD/-
SD/-
SD/-

Annual Report 2015–2016 / xxxix
Sahitya Akademi Offices

Head Office
Rabindra Bhavan,
35 Ferozeshah Road,
New Delhi 110 001
Phone: 91 - 011 - 23386626 / 27 / 28
Fax: 91 - 011 - 23382428
E-mail: secretary@sahitya-akademi.gov.in
Website: http://www.sahitya-akademi.gov.in

Sales Office
‘Swati’,
Mandir Marg,
New Delhi 110 001
Phone: 91 - 011 - 23745297, 23364204
Telefax: 91 - 011 - 23364207
E-Mail: ds.sales@sahitya-akademi.gov.in

Regional Offices
4 D.L. Khan Road
Kolkata 700 025
Phone: 91 - 033 - 24191683, 24191706
Fax: 91 - 033 - 24191684
E-mail: ae.rok@sahitya-akademi.gov.in

Central College Campus
Dr B.R. Ambedkar Veedhi,
Bengaluru 560 001
Phone: 91 - 080 - 22245152 - 22130870
Fax: 91 - 080 - 22121932
E-mail: rs.rob@sahitya-akademi.gov.in

172 Mumbai Marathi Granth
Sangrahlaya Marg
Dadar, Mumbai 400 014
Phone: 91 - 022 - 24135744, 24131948
Fax: 91 - 022 - 24147650
E-mail: rs.rom@sahitya-akademi.gov.in

Chennai Office
Main Building, Guna Buildings (Second Floor)
443 (304) Anna Salai, Teynampet
Chennai 600 018
Phone: 91 - 044 - 24311741 / 24354815
Fax: 91 - 044 - 24311741
E-mail: sahityaakademichennai@gmail.com
Words are the only jewels I possess.
Words are the only food that sustains my life.
Clothes I wear are the only wealth I distribute among people.